Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Chủ tịch Uỷ hội quốc tế kiểm soát đình chiến đề nghị với Hanoi và Saigon :

BỘ ĐỘI QUỐC TẾ TUẦN TIỄU KHU PHI QUÂN SỰ

UNIVERSITY LIBRARY

NĂM THỨ BA – SỐ 732 ★ THỨ BẢY 6 và CHÚA NHỰT 7-8-1966 TỨC 20 và 21 THÁNG 6 Â.L. ★ GIÁ 5 ĐỒNG

Quyết tiến

CƠ-QUAN TRANH-ĐẤU CỦA THẾ-HỆ MỚI

★ Chủ nhiệm : HỒ VĂN ĐÔNG ★ Giám đốc chánh trị : BÙI BÁ THÊ ★ Tổng Thơ ký Tòa soạn : TRƯƠNG-SƠN ★

Tòa-soạn và Trị-sự : 64, Võ-Tánh SAIGON • Điện-thoại : 24.901 • Hộp Thơ 880

SỐ NÀY

QUYẾT TIẾN

10 TRANG

Vẫn 5 Đồng

PHỤ TRANG GỒM CÓ NHỮNG BÀI :

— Xây dựng các cơ cấu dân chủ : của Trần văn Tuyên
— Trung Cộng và cuộc cách mạng giáy truyền của X.Y.Z.
— Thế nào là 1 biến pháp của Trần văn Ân
— Sự thao túng của nhóm «Gian công bọc» của Công xuân Phương
— Lịch sử xây dựng dân chủ ở nước Anh của Nguyễn ngọc Huy

B. V. « PHÂN TÁN KINH TẾ »

ĐỀ TRƯỜNG KỲ KHÁNG CHIẾN

★ *Các nhà máy ở Hànội, Hảiphòng đã được tháo gỡ đem đi hậu phương*

★ CÁC TÀU BÈ TIẾP TẾ DẦU CHO HẢI PHÒNG KHÔNG CÒN DÁM CẬP BẾN HẢI PHÒNG

HÀ NỘI (AFP) 4-8.— Một chương trình «phân tán kinh tế» đã tiến cự các đô thị lớn đang được thi hành tại Bắc Việt nhất là tại Hà nội và Hải Phòng. Ngoài ra Bắc Việt còn cho tháo gỡ các chỉ máy để hậu phương và thiết lập tại hậu phương.

Nhưng cả 2 chương trình này đều ngừng lại. Nếu đàn chúng, chỉ do một mệnh lệnh, có thể trở về nơi đã bỏ đi, thì các nhà máy, không để đang như cũ, người, lại vẫn ở nguyên chỗ mới thiết lập.

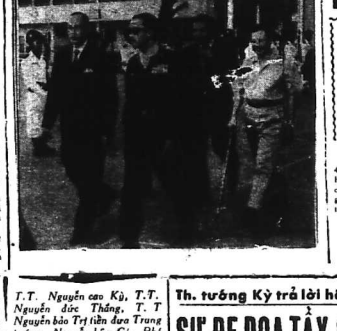
Việc « phân tán kinh tế » được chánh thức mệnh danh là «địa phương tiêu» BV đã kín đáo chia đất đai thành những vùng kỹ nghệ có thể sản xuất được và tự sống được. Hiện nay mỗi một khu đều nhận được các thợ thuyền, cán bộ chánh trị và chuyên viên kinh tế.

Sau 21 năm xây dựng xã hội, nhất là từ năm 1954, vì áp dụng phương pháp mác xít về vấn đề tập trung kinh tế, Bắc Việt, đầu chết ở trong lòng vấn bài buộc phải tạm thời bỏ sinh chủ nghĩa Mác xít để thi hành nửa kinh tế chiến tranh phân tán.

Theo ý kiến của tất cả các quan sát viên, việc thi hành chương trình này chứng tỏ rằng các nhà lãnh đạo Hà Nội đã quyết định không chiến và không ngăn «chịu đói» nhiều năm vì nền kỹ nghệ bị phân tán của mình.

Nhưng vấn tiếp tục khoe khoang về kỹ nghệ

ĐÔNG KINH (AP).— Thông tấn xã Bắc Việt loan báo là kỹ nghệ vẫn duy trì được mức độ sản xuất cũ một năm trước đây, mặc dầu có



xem tiếp trang 3

C.S. BẮC VIỆT CHỈ TRÍCH kế hoạch hòa bình

của Ấn Độ về V.N

NEW DELHI (AP) 4-8 — Hôm thứ Năm, Bà Thủ tướng Ấn Indira Gandhi đã nói trước quốc hội rằng bà muốn có sự tham dự của Hoa kỳ và Việt cộng như « các phe liên hệ chính yếu khác » vào hội nghị mà bà đề nghị triệu tập để giải quyết cuộc tranh chấp ở VN.

Khi đề cập tới kiến nghị hòa ta nhiệm du phe Cộng sản đưa ra, bà Gandhi đã bác bỏ lời tố cáo cho rằng bà đã thay đổi lập trường về vấn đề Việt Nam sau khi viếng thăm Hoa Kỳ.

Quốc hội đã bác bỏ kiến nghị này với 61 phiếu thuận và 267 phiếu chống.

Bắc Việt chỉ trích kế hoạch Ấn Độ

TÂN ĐỀ LI (AFP) 4-8.— Mọi tài liệu chánh thức của chánh phủ BV đề chỉ trích nghiêm khắc các chánh phủ ngoại quốc đề nghị những cuộc thương thuyết về V.N trong khi chiến tranh còn tiếp diễn.

Một bài báo đăng trong báo thông tin của Tòa lãnh sự Bắc Việt tại Tân Đề li, phản trách các lập trường khác nhau trên thế giới về cuộc xung đột Việt Nam, và nói rằng : Một số người tự cho là lo ngại tới vấn đề Việt Nam đã nhận mạnh về sự cần thiết của việc tổ chức các cuộc thương thuyết và tuyên bố rằng Hanoi phải ngồi vào bàn hội nghị nếu bị mất chương trình chỉ bảo bình chân mình ».

Trình bày một kế hoạch hòa bình gần giống như kế hoạch của Thủ Tướng Ấn Độ đề nghị hồm 7-7 vừa qua, bản tài liệu của BV nói tiếp : «Mặc dầu không do Mỹ đưa ra, kế hoạch đó không khác gì một sự thương gạ»của Mỹ và đã rơi vào cái bẫy của Mỹ».

Ô. Nixon tuyên bố

VỌNG CÁC (AP) 4-8.— Ông Richard Nixon, nguyên phó tổng thống Hoa Kỳ đã đến Vọng Các tối hôm qua trên đường đi Saigon. •

Tại phi trường, ông đã tuyên bố với các phóng viên bảo chỉ rằng, tất cả thế các quốc gia tự do ở Á châu và đồng một vai trò có nhiều ảnh hưởng bởi các quốc gia Âu châu trong việc giải quyết các vấn đề Á Châu.

Ông cũng cho biết ông sẽ nói nhiều về các vấn đề ở VN sau khi ông đã đến Saigon.

NĂM THỨ BA – SỐ 732 ★ THỨ BẢY 6 và CHÚA NHỰT 7-8-1966 TỨC 20 và 21 THÁNG 6 Â.L. ★ GIÁ 5 ĐỒNG

Quyết tiến

CƠ-QUAN TRANH-ĐẤU CỦA THẾ-HỆ MỚI

★ Chủ nhiệm : HỒ VĂN ĐÔNG ★ Giám đốc chánh trị : BÙI BÁ THÊ ★ Tổng Thơ ký Tòa soạn : TRƯƠNG-SƠN ★

Tòa-soạn và Trị-sự : 64, Võ-Tánh SAIGON • Điện-thoại : 24.901 • Hộp Thơ 880

ĐỀ TRÁNH SỰ XÂM NHẬP QUA VĨ TUYẾN 17

★ **Đại sứ Mỹ ở Ấn Độ đã sang Việt Nam về vấn đề trên.**

★ *Pháo đài bay B 52 oanh tạc lần thứ ba miền Nam vĩ tuyến 17.*

TÂN ĐỀ LI (AFP) 4-8.— Nhân dịch Chủ tịch Ủy Hội quốc tế kiểm soát đình chiến tại Việt Nam, Ấn Độ đã yêu cầu Hà nội và Saigon hãy giúp cho Ủy hội gia giữ khu phi quân sự bằng cách đề cho những đội đôi lưu động kiểm soát của Ủy hội được tuần tiễu trong vùng.

Những đề nghị này đã được chuyển tới Gia Nã Đại và Ba Lan là 2 nước viện khác trong Ủy hội.

Các nhà ngoại giao Ấn nhận mạnh rằng những cuộc oanh tạc khu phi quân sự của Hoa Kỳ đã mang lại một yếu tố mới đáng ngại trong cuộc leo thang chiến tranh tại Việt Nam. Tại Tân Đề Li, người ta sợ rằng cuộc oanh tạc này là mào đầu của các cuộc di động quân đội qua giới tuyến 17.

Cùng trong ngày giới kỹ thuật người ta nhắc lại rằng ngày 7-7 vừa qua, trong đề nghị hòa bình gồm 7 điểm cho VN, bà Indira Gandhi Th.T Ấn đã tuyên bố rằng Ấn độ sẵn sàng đảm nhiệm thêm những trong trách, nhân danh Chủ tịch của Ủy Hội quốc tế kiểm soát đình chiến tại Việt Nam.

Hiện nay chỉ có 1 đồn kiểm soát trong vùng phi quân sự, và ở miền Nam vĩ tuyến 17. Phía bên kia (BV) không có một đồn nào.

Người ta cho rằng BaLan và Gia Nã Đại sẽ tiếp nhận ra sao đề nghị của Ấn Độ. Người ta không thể cho biết việc gia giảm khu phi quân sự giữ. 2 nước Việt Nam đã được đề cập tới nhiều lần trong các cuộc hội đàm giữa Đại sứ Hoa Kỳ ở Ấn độ Ông Chester Bowles và các nhà lãnh đạo Ấn.

Hôm nay, ông Bowles đã rời Tân đề li qua Việt Nam để nghiên cứu tình hình trong tuần.

Tăng gia số lính Ấn, Ba Lan, Gia nã Đại

TÂN ĐỀ LI (AP).— Tờ «Ấn Độ đề báo» loan báo : Ấn Độ đang đề nghị tăng gia số lính Ấn.

Những mục tiêu kỉ niệm đều thuộc vùng đồn nối khu phi quân sự, ở sát biên giới Ai Lao. Chính trong vùng này, các cơ quan tình báo Hoa Kỳ và các quan sát viên Không quân đã quả quyết rằng có các cơ sở quân sự của B.V kể từ ngày khởi điểm cuộc bắn quân «Flaming» ngày 7-7 vừa qua. của TQLC Mỹ và nhiều tiểu đoàn quân chính phủ VNCH.

Tin nhân, phái nghề viên quân sự Hoa kỳ nhấn mạnh rằng cuộc oanh tạc sáng 4-8 không trực tiếp liên quan tới cuộc hành quân « Hasting » và cho người ta biết rằng cuộc oanh tạc đó là «biện pháp phòng ngừa» để cắt đứt sự tiếp ứng cho Việt cộng và sự đoàn 324 Bắc Việt đã xâm nhập các tỉnh cực Bắc của Miền Nam Việt Nam, tức là 2 tỉnh Quảng Trị và Thừa Thiên.

LÍNH CANH B.V. ĐÃ CHẠT ĐẦU

Trung úy phi công Mỹ D. MARTIN ?

DENVER—COLORADO 4-8 (UPI).— Hôm thứ Tư, thiếu phụ tại tỉnh Denver cho biết bà vừa là

MỸ

Chánh phủ Johnson đã quyết định

LEO THẮNG QUÂN SỰ VÀ TÂM LÝ TRONG CHIẾN TRANH VNP

HOA THỊNH ĐỐN (AFP) 4.7 — Các giới có thẩm quyền tại Hoa thịnh Đốn xác nhận rằng chánh phủ Johnson đã quyết định gia tăng cuộc leo thang quân sự và tâm lý tại VN.

Cũng trong các giới kể trên, Gia nã Đại và Ba Lan đồng tại khu phi quân sự và cũng đang nghĩ đến việc yêu cầu đồng Chủ tịch hội Geneve khuyên các Mỹ ngưng ném bom vùng phi quân sự và ở BV.

Pháo đài bay B.52 oanh tạc khu phi quân sự lần thứ ba

SAIGON (AFP) 4-8.— Các « pháo đài bay » B-52 vừa oanh tạc lần thứ ba khu phi quân sự ở phía Nam giới tuyến 17.

Cuộc oanh tạc này nhằm vào các địa điểm có thể là những ổ trọng pháo của Việt cộng và Bắc Việt. Người ta cho rằng nhóm đang đã xâm Miền Nam, chúng khó tiếp tế trong rừng, cách Đông Hà 8 cây số về phía Tây Tây Bắc.

Bà Dorcas Martin là trung úy Duane Martin, một phi công thuộc ngành cấp cứu của không lực Mỹ. Người ta cho là trung úy Martin bị bắt hồi tháng 9 năm ngoái trong lúc lái phi cơ trực thăng trong một phi vụ cứu trợ cho phía Bắc vĩ tuyến 17 — nơi chia đôi giữa hai miền Nam Việt Nam và Bắc Việt Nam — 175 dặm.

THÀNH PHẦN NÀO ĐÔNG NHỨT trong danh sách ứng cử viên QHLH?

★ **BAO NHIÊU ĐƠN ỨNG CỬ BỊ BÁC ?**

SAIGON. 4-8.— Chuẩn tướng Nguyễn Đức Thắng hôm thứ tư cho biết theo bản danh sách niêm yết lần đầu tiên ngày 14 tháng 7 năm 1966 thì có tất cả 716 ứng cử viên tranh 108 ghế trong Quốc hội lập hiến sắp tới.

Trung bình, cứ 6 ứng cử viên tranh một ghế.

Các ứng cử viên thuộc nhóm thành phần sau đây :

— 91 giáo sư đại học hay trung học.

— 64 tự chức hay cựu tự chức

— 56 quân nhân.

— 54 nhân viên hộ đồng hàng ghế.

51 người hành nghề tự do (luật sư, bác sĩ, dược sư).

— 51 kỹ sư gia sư thương gia.

— 4 chánh áo.

— 14 chánh khách và nhân sĩ.

— 331 gồm có trí thức, địa chủ, công nhân và sinh viên.

Những đơn vị khác

Trong số ứng cử viên có 80 đơn xin bị bác vì không hợp lệ hay không hội đủ điều kiện.

Người sẽ trên có 37 người gồm đơn vào Hội đồng Trung ương về những trường hợp sau đây.

— 13 người bị bác đơn vì các hoạt động chính trị đã qua.

— 13 người không hợp lệ.

— 11 người không đủ điều kiện chánh trị khác.

Hội đồng trung ương đang xem

SAIGON: Theo tin của cơ quan V.T.X thì ông Ủy viên Công chánh vừa cho biết việc kỷ sư Nguyễn Hữu Minh bị mất chức Tổng giám đốc điện lực Việt Nam là vì ông này quên trị tự quan không cho đăng 4 bài mật «nhân viên và kế toán nên liên hệ đến bản phúc trình của Viện Giám sát.

Tuy nhiên, vì ông kỷ sư Minh có khả năng chuyên môn nên được tạm phó tự kỷ thuật cho ông Tổng Giám đốc Điện lực VN.

Th. tướng Kỳ trả lời hãng Thông tấn Nhựt

SỰ ĐE DỌA TẤY CHAY BẦU CỬ

không phản ánh dư luận đa số dân chúng

ĐÔNG KINH (UPI) 4-8.— Hôm nay Thông tấn xã Kyodo của Nhật loan báo lời tuyên bố của Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ cho rằng chiến cuộc Việt Nam đang nghiêng về phía lực lượng chính phủ.

Ông Kỳ tuyên bố rằng các lực lượng chính phủ đã chặn đứng được cuộc tấn công mùa mưa của VC với sự giúp đỡ của các quốc gia đồng minh, nhất là Mỹ.

Ông Kỳ nói «không tôi đã làm tê liệt VC và họ không thể mở cuộc tấn công vào mùa nắng nếu không được miền Bắc tiếp viện».

Ông Kỳ đã trả lời như trên để trả lời những câu phỏng vấn của hãng thông tấn Nhật.

Về các cuộc vận động hòa bình

Khi nói về các cuộc vận động hòa bình của các nhà lãnh đạo trên thế giới, Tướng Kỳ tuyên bố : « các nỗ lực vận hòa bình của các nhà lãnh đạo thế giới không phải là không có thành quả, bởi vì lời từ chối của Cộng sản đã tỏ rõ cho thế giới thấy mục phiêu năm lăng của đế quốc Cộng sản và tay sai».

Vài vấn đề chánh trị VN

Khi được hỏi về sự bất đồn ý thay các cuộc bầu cử của Phật giáo, ông Kỳ trả lời : « điều này không phản ánh dư luận của đa số dân chúng ».

Ông Kỳ cho nói rằng bất cứ kẻ nào hay đảng phái nào chống lại việc chiến đấu chống VC hay đầu hàng CS đều là «Việt gian».

Ông Kỳ tuyên bố : « chúng tôi phải cũng cố sự phòng thủ để chống lại những kẻ xâm lấn ».

Khi được mời bình luận về ý tưởng chống đối chính phủ và chống đối chiến tranh trong đám chống Việt Nam, Tướng Kỳ trả lời : «Người Việt không ưa chiến tranh vì ba đã chiến đấu trong 25 năm nay. Nhưng đồng thời vào năm 1945 đây VN đã sự nguyện là «thà chết còn hơn sống trong nô lệ».

TRUNG TƯỚNG NGUYỄN-HỮU-CỔ

đã lên đường đi Côte d'Ivoire

SAIGON.— Hôm 6 giờ chiều ngày 4-8, Trung tướng Nguyễn hữu Cổ Phó Chủ tịch UBHP Trung ương kiêm Tổng ủy viên Quốc tế đã lên đường đi Côte D'Ivoire (Phi Châu).

Cùng đi với Trung tướng Cổ, có Trung tướng Cổ phó nhân, ông Đinh trịnh Chính, Ủy viên Phủ Chủ tịch, bác sĩ Trần ngọc Ninh, với tư cách nhân sĩ, và đại tá Vlinh, đồng lý sáu phòng Bộ Quốc phòng.

Trước khi lên phi cơ, Trung Tướng Cổ tuyên bố vắn bắc chỉ rằng ông đại diện chánh phủ VN CH để dự lễ độc lập của Côte d'Ivoire (Phi Châu). Trên đường về Trung tướng sẽ ghé lại Luân đôn, Rome Tunis một nơi với h m để tiếp xúc với các viên chức các xứ này, đặc biệt là để cầu cơ các quốc gia này đã giúp đỡ VNCH trong công cuộc chống Cộng.

Cả tổ lái 21-8 Trung tướng và phái đoàn sẽ trở về tới Saigon.

Trong khi Trung tướng Cổ lánh đại phái đoàn đi Côte d Ivoire và Phi châu, Tr,T Cao văn Viên được cử xử lý thường vụ Bộ Quốc Phòng.

Trong trường hợp Trung tướng Cao văn Viên vắng mặt, Thiếu tướng Bùi hữu Nhơn, Tham Mưu trưởng Liên quân sẽ xử lý thường vụ Bộ Quốc phòng.

TIN LAO ĐỘNG

Lương tối thiểu công nhân 80 đồng 1 ngày

SAIGON.— Theo một nguồn tin đáng tin thì hồi chiều ngày 4-8 Hội Đồng tư vấn lao động đã đi tới kết quả là thỏa hiệp về lương tối thiểu công nhân là 80đ.°1 ngày.

Được biết rằng lập trường đòi bên, chủ nhân và công nhân, rất là chênh lệch như khi mới bắt đầu thảo luận : Công nhân đòi 100đồng, chủ nhân đề nghị 65.

Lương tối thiểu được bao đảm trước đây là 56 đồng.

Rào riết điều tra sự bẻ bói tiền bạc của 1 QUÂN BA HẢI QUÂN MỸ

chỉ huy các hợp - tác - xã tiếp tế cho quân nhân Mỹ ở Việt-Nam

SAIGON (UPI) 4-8.— Hôm nay Hải quân Hoa Kỳ ở Việt Nam xác nhận rằng Đại Ủy hải quân Kuntze trước đây tự coi là «Đô trưởng Mỹ ở Saigon» đã bị điều tra về cách điều khiển sai lầm của ông. Ông Kuntze đã rời Việt Nam hồi 6-7-65.

Hải quân nói rằng một ủy ban đã đóng ra điều tra Đại ủy Archie C. Kuntze, người cầm đầu trước đây chương trình yểm trợ và tiếp tế lương thực và vàng Sài gòn sẽ đã để trình thương cấp những đề nghị. Các đề nghị này chưa được biết là.

Cơ quan mà ông Kuntze cầm đầu đã chi tiêu 60 triệu Mỹ kim trong năm 1965 và thâu đoạt 7 ngàn người làm việc.

Viên đại ủy đã giữ chức vụ theo chỗi này gần 2 năm.

Các tin tức đã cho rằng ông Kuntze đã cam đy vào việc chi tiêu phi phạm công quỹ trong lúc điều khiển các cơ quan hợp tác xã tiếp tế cho các quân nhân Mỹ ở VN.

Hải quân có nhiệm vụ tiếp tế cho tất cả các nhân viên quân sự của Mỹ ở vùng Saigon.

Kể từ khi việc này xảy ra, công việc này đã được chuyển cho bộ binh Mỹ điều khiển.

Người ta cho biết [illegible] quốc hội lập biểu vào tháng 10).

Tướng Kỳ nói rằng cuộc chiến tranh chống cộng sẽ thắng lợi cả về mặt chánh trị lẫn quân sự.

Khi được hỏi về sự hăm dọa tẩy chay các cuộc bầu cử của Phật giáo, ông Kỳ trả lời : « điều này không phản ánh dư luận của đa số dân chúng ».

Ông Kỳ cho nói rằng bất cứ kẻ nào hay đảng phái nào chống lại việc chiến đấu chống VC hay đầu hàng CS đều là «Việt gian».

Ông Kỳ tuyên bố : « chúng tôi phải cũng cố sự phòng thủ để chống lại những kẻ xâm lấn ».

Khi được mời bình luận về ý tưởng chống đối chính phủ và chống đối chiến tranh trong đám chống Việt Nam, Tướng Kỳ trả lời : «Người Việt không ưa chiến tranh vì ba đã chiến đấu trong 25năm nay. Nhưng đồng thời vào năm 1945 đây VN đã sự nguyện là «thà chết còn hơn sống trong nô lệ».

46.200 người Mỹ sắp bị động viên vào quân ngũ

HOA THANH ĐỐN (AP).— Ngũ giác Đài hôm thứ năm cho biết sẽ gọi động viên 46.200 người Mỹ vào tháng 10 tới. Đây là con số cao nhất kể từ chiến cuộc Cao ly đến nay.

Đồng thời, con số động viên cho tháng chín trước định là 31.300 người cũng sẽ tăng lên là 37.300 người.

Con số 46.200 người gọi nhập ngũ thêm 10 ngàn được với con số động viên cao nhất là 80.000 trong ba tháng đầu hồi năm 1950 và tháng 3, tháng 4 năm 1951 hồi chiến cuộc Cao[illegible]

Giá sẽ Đại sứ Ba Lan đồng tại khu phi quân sự và cũng đang nghĩ đến việc yêu cầu đồng Chủ tịch hội Geneve khuyên các Mỹ ngưng ném bom vùng phi quân sự và ở BV.

Pháo đài bay B.52 oanh tạc khu phi quân sự lần thứ ba

SAIGON (AFP) 4-8.— Các « pháo đài bay » B-52 vừa oanh tạc lần thứ ba khu phi quân sự ở phía Nam giới tuyến 17.

Cuộc oanh tạc này nhằm vào các địa điểm có thể là những ổ trọng pháo của Việt cộng và Bắc Việt. Người ta cho rằng nhóm đang đã xâm Miền Nam, chúng khó tiếp tế trong rừng, cách Đông Hà 8 cây số về phía Tây Tây Bắc.

Bà Dorcas Martin là trung úy Duane Martin, một phi công thuộc ngành cấp cứu của không lực Mỹ. Người ta cho là trung úy Martin bị bắt hồi tháng 9 năm ngoái trong lúc lái phi cơ trực thăng trong một phi vụ cứu trợ cho phía Bắc vĩ tuyến 17 — nơi chia đôi giữa hai miền Nam Việt Nam và Bắc Việt Nam — 175 dặm.

Anh em quân nhân chú ý

Sắp có xe HONDA

bán cho 28 đơn vị

mỗi đơn vị 24 chiếc

★ **Giá xe : 35 ngàn đồng.**

SAIGON 4-8.— Sáng thứ năm Tổng Cục tiếp tế đã tổ-chức lễ tiếp nhận xe Honda để phân phối cho quân nhân tại lầu Bạch Đằng dưới sự chủ tọa của Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ.

Trong bài diễn văn khai mạc, ông Tổng cục trưởng tỏ ý cảm ơn các bình chủng đã góp công trong việc cải giá hàng. Ông cho biết giá xe là 35 ngàn đồng một chiếc, chỉ không phải 28 ngàn như đã dự định.

Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ nói : « công trình này nằm trong khuôn khổ cuộc cách mạng xã hội toàn diện mà chính phủ đang xúc tiến và đây là một dịp để chánh quyền tỏ rõ mối thông cảm đối với Anh Em binh sĩ.

Được biết số xe này dùng để phân phối cho 28 đơn vị, mỗi đơn vị 24 chiếc.

Sau buổi lễ, TT Nguyễn cao Kỳ có tiếp xúc với một số phóng viên báo chí và cho hay «người mua xe có thể được trả góp». Trong dịp này Tổng Ủy viên kinh tế sẽ đến Chánh đã tiết lộ là người mua xe trả góp sẽ phải trả trước hai mươi ngàn, số còn lại sẽ trả lần 6 tháng, và không có việc ghim «hoặc cho tạp[illegible]

ĐẶC-BIỆT của Quyết tiến

CHUYỆN TÒA ÁN TRONG TUẦN QUA

★ **Viết sách khêu xấu nhà Ngô với thủ hạ và bọn xách dây, bưng...bợ hà? ủ tờ đa ! — Không phải thua cờ gian bạc lận mà bị mắc điếm. — Khi cơm không lành, canh không ngọt nữa, thì ra tôa...**

Bài của TRẦN-HƯƠNG-NHỰT

Ông Ngô trọng Hiếu ngồi tù nhưng vẫn thưa gián sư Nguyễn quí Hùng về tội công khai phỉ báng

Năm ngoái đây, giáo sư Nguyễn quí Hùng (hiện đang ở trường M.C.Saigon) xuất bản quyển sách bằng Pháp văn nhan đề «9 năm độc tài ở Nam Việt Nam » trong đó có đoạn chê bai ông Ngô trọng Hiếu cựu bộ trưởng công dân vụ dưới triều Ngô đình Diệm, trong « công tên » tiếp đãi các nhà báo ngoại quốc, khi muốn cho họ xuất ngoại.

Mặc dầu Paulus Hiếu vẫn cho số tiền [illegible] Nguyễn quí Hùng 2.000đ. vụ, Bộ của chánh phủ bảo. Nói xấu anh Tư, hà? — Coi chừng ủ tờ nghe !

(XEM TIẾP TRANG 2)

Bị sót tên trong danh sách cử tri, đồng bào hãy làm đơn khiếu nại tại tòa Tỉnh trưởng, Đô trưởng hoặc Thị trưởng

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

THẾ-GIỚI CÓ GÌ LẠ ..

Đã được hằng ngàn nhân chứng đáng tin cậy trông thấy, từ Âu sang Á, trên mọi cao độ

DĨA BAY: SIÊU PHI THUYỀN CỦA MỘT THẾ GIỚI VĂN MINH

ở ngoài vũ-trụ-tuyến đến thám hiểm quả đất ??

★ *Bức ảnh chụp dĩa bay ở Tân Mễ-Tây-Cơ ngày 16-6-1963 đã làm cả thế giới xúc động.*

● **Chính đài Radar ở phi trường Hoa Thịnh Đốn đã theo dõi cuộc biểu diễn của dĩa bay trên thành phố này.**

Dành tờ dĩa bay được mọi người nhìc nhỏ đến lúc từ năm 1946đến nay vì trong khoảng thời gian này, nhiều bộ óc thông minh liên quan đến một vật bình trên xuất hiện ở Mỹ thế giới trên mọi cao độ và thời gian khiến các khoa học gia bàng không điều đều không lí. Vì thông thường muốn đi đông được trên không gian thì phải ăn có một bộ máy thăng được sức hút của quả đất, hơn nữa các máy nóc dầu đã kỹ cách mấy muốn đạt được thành tích trên đó phải phát trang bị một động cơ và động cơ trên không thể nào vượt lặng được, trái lại phải phát ra những tiếng máy ầm ĩ. Thế mà dĩa bay là những hình ảnh dân lộn cả nếu cơ học, nếu động cơ không tiếng động bay rất nhanh và có thể bỗng xuống mặt đương, vượt được một cách dễ dàng.

Thời tiết các khoa học gia cho rằng có một số người giữa tưởng tượng đã linh động hóa một cái chuyện giả tưởng nhưng dần dần những bộ óc không chịu cố gắng.

N CAP (trung tâm nghiên cứu các hiện tượng không gian) một cơ sở nghiên cứu tư nhân, khiến họ phải chấp nhận sự có mặt của một loại siêu phi cơ, bay nhiều phi thuyền thường lại vàng xuống quả đất của loài người.

Một trường hợp dĩa bay lý kỳ nhất

Ngày 3-9-1965 vào hồi 2 giờ sáng, một người Mỹ tên Norman Muscarella đã đến trình tại quân cảnh sát Exeter ở New Hampshire và sự hồi hoàng cực độ, rằng ông ta vừa trông thấy một dĩa bay không có thể tới 25 hay 35 thước bề kính đã bay thẳng vào ông, trong một sự yên lặng tuyệt vời. Sự bị đám chết đứng một vòng chạy thẳng lại. Vật là lúc lại và bay trên một trong hai cần nhà ở gần đó. Ông ta cố chạy lại đập cửa để báo động thì chẳng có ai trả lời, sau đó ông chạy ra lộ đón xe hơi lại quán bảo cho như trên.

Trước tin này lý lùng như vậy và nhất là vẻ thành thật của N. Muscarella, chàng viên Toland đã gọi một xe cảnh sát tuần tiễu gần đó để quan. Vì chính viên cảnh sát E. Bertrand lại kể câu chuyện mọi người đều nói lắc xe trên đường ... đã nói với ông việc ba gặp một vật là khổng lồ, đã đi theo ba trong 15 cây số trong sự im lặng tuyệt đối, cuối cùng vật lại nhẹ bay vọt lên cao và biến mất sau những chòm sao. Chính viên cảnh sát E. Bertrand cũng cho ba nay hơi lạng nói nên không để ý đến câu chuyện thường nay khi thấm lại với N. Muscarella, sự thật vẫn là sự thật. Vì thế Bertrand và Muscarella trở lại chỗ ma sự kiện lạ lùng xảy ra.

Cuối cùng, A hai đã gặp lại vật này tại trang trại của Carl Drong trên cao đồi rất thơ mộng của cây hong. Bertrand rất sáng ra những vi những anh sáng màu đỏ lóng đỏ đến lúc ông bà quáng nửa và ba thấy chạy ra xa. Tại đây Bertrand đã gọi về quận Cảnh sát để báo tin. Một vài phút sau xét xét đi đoàng để hướng Đông và hướng mũi đi thấy Hampton với những đèn rất lớn đến lộn cơ đầu hàng không bọc.

Vài phút sau thì vật là biến mất? thì sự Tổng đài điện hoại Exeter có người gọi báo tin có một dĩa bay lao vào ông ấy, nhưng may mắn ông đã thoát chết.

Dĩa bay đáp xuống phi trường Đào Wake

Ngày 10-8-1964, một phi cơ Mỹ sắp cất cánh, cho động máy ... trên đường bay đợi lệnh của đài kiểm soát thì bỗng mọi người trong phi cơ nhìn thấy một vật lạ đang đáp gần xuống đường bay như muốn hạ cánh. Vật này ngang tầm trên đường bay và bay trở đầu lại và biến dạng về phước Tây Bắc. Đài kiểm soát xác nhận do không phải là 1 phi cơ và cuối cùng hồ sơ của đường chuyến vẫn cho rằng quan sát viên những hiện tượng không gian thần kỳ.

Những hiện tượng "dĩa bay" trong 20 năm qua..

Trong khoảng thời gian 20 năm từ 1946-1966 Bộ Quốc Phòng Mỹ đã thâu thập được rất nhiều tư tưởng hợp lý kỳ về dĩa bay.

Một vài thí dụ điển hình sau đây đều nay vẫn chưa giải thích được:

Ngày 24-7-1948 vào hồi 3 giờ sáng 2 phi cơng Mỹ Chiles và Wattel đã trong thấy một « điều xì gà» khổng lồ (ước độ 30m không rõ). nhưng chỉ, phóa ra một đám lửa dài từ 10 đến 15 thước. Chiếc xì gà này xuất hiện ở lối 10 th bên phi cơ DC 3 và ba phi công Mỹ điều khiển. Khi bay vụt thẳng lên trên lần hồi ở sau, dưới đã lem chân chiếc phi cơ Dakota đó độ, và đây thấy rõ rang sự di chuyển của vật lạ trên...

Trường hợp Trung Uý G.F Gorman cũng là kỳ không kém, vào ngày 1-10-1948, lúc lái bái F-51, ông ta đã gặp một vành sáng màu trắng lóa mắt, bề kính độ khoảng 20 đến 30 phân, khi ông sắp lấy xuống phi trường Fargo ở Dato a.

Của CÔNG-XUÂN-PHƯƠNG

Trong 30 phút ông đã đuổi bắt vật lạ, cuối cùng mày bay đòng không thể sao có đủ khả năng để bay tới cao độ và đã tiếp tục bayleo Công cước rượt bắt được đầu kiểm soát chứng kiến và hai chiếc chụp trên máy bay cũng có ghi nhận.

— Câu chuyện khác ở Phần vào 1954 tại Fousungo ngày 27-9 vào hồi 2giờ 30 sáng Bi Julien và cơa trai lúc vừa xuống xe đó đã vẽ nhà thì bỗng thấy một vật lạ hình tròn mà đó bay rất mau về hướng đông. Độ 10 phút sau, tại nhà một người Pháp tên Roche ở Rexby, cả hai vợ chồng đang nay thấy vật lạ đập xuống đất cách sân thượng nơi họ đứng quan sát hoa 100 thước. Vào lúc 3giờ 30 sáng, vật lạ vẫn còn nằm ở đó với ánh sáng mù đỏ chói lọi, nhưng đối Roche không dám lại gần để quan sát. Buổi sáng kế sau khi không còn tìm thấy vật lạ kể cả đã khóa ở thấy 1 sự kiện bị cách. Vật này ngang tầm trên đường bay và bay trở đầu lại và biến dạng về phước Tây Bắc. Đài kiểm soát xác nhận do không phải là 1 phi cơ và cuối cùng hồ sơ của đường chuyến vẫn cho rằng quan sát viên những hiện tượng không gian thần kỳ.

Hình ảnh dĩa bay được ghi nhận rõ ràng trên máy quay trong bình luận các nhà bác học không gian Mỹ thắc mắc.

Dĩa Bay phải chăng là siêu phi thuyền của một dân tộc văn minh ở ngoài vũ trụ tuyến đi thám hiểm quả đất ???

Trước bao nhiêu sự kiện chỉ nhận một cách khác nhiên trong dĩa bay vẫn chưa được các chuyên viên hàng không giải đáp thỏa đáng.

Có nhiều nhà bác học cả quyết đó là các siêu phi thuyền ở ngoài vũ trụ tuyến đã đến thám hiểm quả Tây nhưng chưa có 1 bằng chứng xác định sự kiện nầy vì ít chụp, bắt được trên vạn một phi thuyền trên mà chỉ thấy hoặc qua ống ống kính chụp được.

Hiện nay tại Mỹ, các cơ quan nghiên cứu những hiện tượng dĩa bay đều gồm đủ các trường hợp và hồ sơ về các cơ WRIGHT PATTERSON & Dayton đã được nghiên cứu lý lưỡng sau đó phúc trình lên Bộ Quốc Phòng tại Hoa Thịnh Đốn.

Với các loại phi cơ pieuthanh hiện nay, người ta vẫn hy vọng có ngày nào đó, dịp may sẽ đến và hiện tượng dĩa bay sẽ không còn là một thắc mắc của nhân loại nữa, vì nếu phi cơ trên có thể hạ một dĩa bay thì công cuộc nghiên cứu khảo sát các mẫu vụ sẽ giúp các nhà bác học biết rõ, xuất xứ và cách cấu tạo loại siêu phi cơ này. Phải chăng ở chung quanh quả đất không là cần có vô số những dân tộc văn minh hơn với nhiều phương tiện khoa học. Em mơ hão ngành kỹ thuật đoạt Cầu ?)

(Theo các báo chí và tập sau K.on học người quốc).

Xem trang 3 hàng ngày VIT SAIGON

không tin... vì đã có 7 mẫu ảo chưa.

ĐẶC-BIỆT của Quyết Tiến

CHUYỆN TÒA ÁN TRONG TUẦN QUA

(TIẾP THEO TRANG 1)

Không phải thua cờ gian bạc lận mà bị mất điểm

Trần Quang Thái sẽ tức xỉ, cố ý làm chủ một quân cá phá nhà trong Chelon, mấy năm trước, mối cái tết nguyên đán, thường đi cặp với gà điểm có bạc tên Lưu thị Kỳ (49 tuổi) để đánh bài, lần nào cũng có ăn chết đinh nhờ tài lẻ xuống bài của Lưu thị Kỳ.

Không thắng 3-66 vừa qua, Lưu thị Kỳ cởi xa gần máy đi lang thang thì gặp Trần Quang, Kỳ rủ Quang ra chợ Thái Bình ăn cơm trưa. Hai người lang ngôn dung bậy, thì có tên Thâm (quen với Kỳ) bước vào.—May quá, bên nay tình cờ gặp sao đây! Tôi đi kiếm mà mấy ngày rồi mà không thấy anh ở đâu cả!

— Có chuyện gì gấp không? Lưu thị Kỳ hỏi.

— Tôi mới thua mấy vàn bài đau quá! Định đi tìm anh để nhờ anh gỡ giùm cho đỡ khổ!

Rồi tên Thâm « cầu long » xin bao, ăn cơm với Kỳ và Quang. Ăn cơm xong, tên Thâm đưa Quang và Kỳ đến đường Trần bình Trọng, vào tiệm com hiệu « Mai đông ». Ba người đi lên gác. Thì vừa mới người đến bàn đang ngồi đánh đã đánh. Tên Thâm lấy 20.000đ nhét vào túi Lưu thị Kỳ rồi người xây đến xa khuyah. Lưu Kỳ bảo tên Quang chế bài và chia giùm. (Quang có vẻ đã tròn Kỳ chia bài). Đánh tới bài thứ 5, Kỳ bỏi cái ăn thua đủ không? Tay cái trả lời ăn thua đủ. Ăn được vốn lối 55.000đ, kể y làm cái. Các con bạc kia hỏi, tên Kỳ cầu: nói ăn thua đủ, nếu thiếu, y sẽ ra xe lấy thêm. Vẫn bài ấy y 21 điểm, lấy bát của mấy con bạc đến ra 165.000đ, các con bạc không chịu đề tên Kỳ lua, vì chỉ có 55.000đ. thôi. Chủ sòa (là Nguyễn thị Renée) cam kết gỡ mấy cái khuyah, sẽ trao cho tên Kỳ, khi người ấy mang đủ số 165.000đ cho các con bạc con (vì y sơ tiền cần đề quan xe).

Tân tuồng lường gạt sắp rung chuông!

Lưu thị Kỳ cùng Trần Quang và tên Thâm đều đã mừng lắm để đi xuay tiền. Tên Thâm ghé nhà mộ người quen, hứa mượn nhưng không được. Tên Trần Quang thấy đã ăn qua sau bữa đó y, vẻ mặt bơ vơ y đưa tiền. Về phía ny y đưa 20.000đ y bảo mượn chưa nhưng người quen vay được 50.000đ. Tên Thâm nói y hứa mượn được 60.000đ, như vậy là đủ số 165.000đ Bay giờ, 3 người rời quán. Mà Dung Lưu Thâm đưa 165.000đ cho chủ thì bỗng nhiên trong xóm bỗng có đề lập khuyah. Thấy vậy tên Kỳ và Thâm tính ra số tiền đề lấy 165.008 bằng khuyah nên đổi ra tiền, họ lại lấy khuyah lấy cái 330.000đ. (khuyah 50.000đ 20.000đ vốn 10.000đ) đoạn trở vào sòng trợ tục đánh vậy.

Không ngờ tên Kỳ lên xuống bài ăn sạo mà để cho thua cái khít nữa nên vẫn thua tay 6, y thua lại hết, vì không cho tiền, tên Kỳ đến Quang và Thâm đi về, nói đã mượn tiền trả lại gấp. Y giả vờ vào nhà người bạn hỏi mượn chiếc xe gắn máy hiệu Gobbeli đem đi cầm. Nhưng vừa tới đường N.H, tên Quang đã tới bắt lên cho lính bắt tên Kỳ. Hai người (Thâm lẩn sa) chạy và ngồi hẻm, nhưng nhờ Trung ở lái xe dập đuổi theo bắt lại được.

Tên Quang tố cáo tên Thâm và Nguyễn thị Renée nhưng...

Trần Quang đến Lưu thị Kỳ và bắt vừa gặp ngày thứ bảy. Không tố sao Lưu thị Kỳ được thả về cho Trần Quang thì bị công I Cá, sẩy tố cáo tự ý sử dụng tiền lý cược điều tra về việc vụ nói trên. Trần Quang qua quyết đã được 2-66 Kỳ và Thâm đến đến quán Mi-Dung và nhờ kỹ mật Nguyễn thị Renée là chủ (mặc áo hồ ba-đen) nhưng thấy chưng thì nay vẫn khai nhà thì không ban giờ đánh bài và không biết ai bắt!

Tối Quang nghi tên Thâm chỉ mưu vụ lường gạt, nhưng không biết lần ở đâu. Chỉ nghe tên Kỳ khai bắt rõ nhà ở Bến Phạm thị Hến, có quan hệ đến Cảnh sát có đến nơi hỏi thị Lung là vợ tên Thâm, nhưng y thị cũng không biết bao giờ chồng thị sẽ về. Cảnh Sát rõ đề giấy mời lại, nhưng tên Thâm vẫn biệt tăm luôn!

Tuần vừa qua, khi nội vụ ra Tòa xử thẩm, Lưu thị Kỳ vẫn khai như ở cảnh sát và dự thẩm tăng 2 sợi giây thun mà nhân viên tìm gặp nơi cánh tay (trong áo sơ-mi) là đúng để lên xuống bài, khi cần thiết. Còn Trần Quang thì quả quyết tên Thâm đã đặt đặt với Lưu thị Kỳ đề gạt y vì bàn lối 50.000đ để dàng nên mất 50.000đ để dàng như vậy!

Lưu thị Kỳ bảo Kỳ biết bà cho Lưu thị Kỳ lấp luôn tăng vì nay có tình chất bỏ sự, vì tên Quang bắt tiền ra bao hạp, và chính y cũng biết tên Kỳ là điếm có bạc, ăn thua nhỏ mình khóc lên khóc xuống bao đề bắt tiền ra để bao hạp vào một việc làm phi phép, rồi rõ bị mất thì rằng chịu! sưu nay, có ai hiểu hạp đi buôn hàng lậu, bị thua là mất mà và kiện đòi bồi thường bao giờ!

Tòa tuyên bố xác nhận Lưu thị Kỳ có phạm tội lường gạt, phạt y 4 tháng tù, e nhưng vì thân quyền và quyền lợi đưa ra, nên vì việc làm bất bợp phép.

Chồng Thô, vợ Việt

Sơn Siel ở xã Long Phú tỉnh Ba Xuyên có vợ Việt là Lý thị Cần. Vào khoảng cuối năm 1964 Sơn Siel làm bịnh đi nằm nhà thương, thì đêm 15 tháng 16-11-64, SonKeu lại mang 2 gói lựu đạn đến viếng mừng thị Cần Nhân chồng Thạch Sưông khai rằng chính y khoái là vách nhân trộm vào buồng thấy Sơn Kêu ăn nằm với thị Cần Nhân chồng Dương Vịt cùng nơi thấy Sơn Kêu mang nhà thị Cần đi ra và sắp lẻ và Thị Cần chạy ra cho y SonKeu tại sao không coi chồng? Dương, Siel lánh mặt, trở về sẽ nghe vợ liền vô đem ở biểu ly thương và Sơn Kêu vẻ vẻ phạm gian. Nhưng vẻ sau y xin bãi nại đối với Lý thị Cần.

Trước tòa thư ký thẩm, Sơn Kêu không chối có ăn nằm lén lúc với Lý thị Cần.

— Hãy biểu tôi, cho tôi có muốn đâu?

Ông chánh thẩm: cho sinh không biết thị Cần là vợ của Sơn Siel?

— Hà muốn xe hoa thì biểu tôi làm vậy cho!

—Anh có tiền ăn 5thang tù ở phải không?

— Hãi đề tôi không muốn đi chỗ lạ, vì sẽ làm ăn, chỗ tôi có tiền đâu!

— Tòa y ăn 3 tháng tù ở.

Khi cơm không lành canh không ngọt nữa!

Vụ này đã làm ăn nhà nội dơ luôn ở quận lý Sadec. Lưu văn Ý có người vợ bé là Bùi thị Thạnh chỉ tiếp cận đã bình đưa biệt Thanh Lợi ở số 15 trên 2 đường Le Lợi. Khoảng tháng 2-65, người ta thấy y đăng trên nhiều tờ báo ở Thủ đô, lời bố cáo riêng của Bùi thị Thạnh đã thôi không còn là vợ không bao thể của lưu văn Ý nữa và không chịu trách nhiệm gì về tiền bạc do người này gây ra. Kịp đến ngày 27-2-65 khoảng 15 giờ Lưu văn Ý rời tiệm cầm đồ Thanh Lợi bảo Bùi thị Thạnh đưa 10 ngàn xài chơi rồi nói phen đánh đập trong bóng. Bùi thị Thạnh tố cáo Lưu văn Ý phá đồ lấy sổ trang y thị lối 55.000 đồng và đồ cầm trong tiệm tổng cộng 319.000 đồng. Tên Ý cho nói thị Thạnh lấy người này, người nay đánh thị có thương tích điều phải đi nằm nhà thương hơn tháng nơi bình phục. Rồi Lưu văn Ý công thực người Thị, Thạnh lấy tiền của y, nhưng không đủ bằng chứng. Lưu văn Ý bị Thị Thạnh theo về tội cùng khai phi bằng bắt giam trên phép và Lưu văn Ý bị tòa H G.R.Q Vĩnh Long kết án 4 tháng tù ở!

Ý chống án và đòng thời Bùi thị Thạnh xin bãi nại bởi Nên thấy sau vụ án này, vì lẽ Tòa Thương Tố Lưu văn Ý được giảm án còn 2,000 đồng và thôi.

TRẦN-HƯƠNG-NHỰT

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên
Dùng : SƯU-ĐỘC
BÁ ỨNG HOÀN
ÔNG TIÊN
30 năm danh tiếng
Hỏi các tiệm thuốc Việt Hoa
Nhà thuốc ÔNG TIÊN
PHÚ-LÂM — CHOLON
K.N.B.Y.T số 4 ngày 5-9-63

Cửu-long-hoàn
VÕ ĐÌNH DẦN
Đi xa, thức đêm lao lực nhiều..
BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, TRANG THẬN.
K.N. 643 20-11-63

Cơ thể bài hoải, thận yếu
Hay đau nhức đầu mỏi mỏi bạc bẽo, mất ngủ, ngày Ôn Hàng bực tính, sinh lực sự kém, đứng thước bồ thận
Thận Trung Bửu LA VĂN LINH

Các chứng bịnh
Tê thấp, đau xương, nhức gân và bại, sát gân, đi đứng khó khăn tê đau ngón tay ngón chưn, t. rần nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi
Giá cả ba đồng đau mình khó ngủ, các chứng Phong thấp nên dùng thuốc
HOÀN KIỆN ĐƠN La Vạn Linh
2 loại : hoàn mật và ngâm rượu (có đề bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành: số 532, Đông Khánh, CHOLON, K.N.số 605.608/18-12-63

Thuốc bổ máu bổ cơ thể
NGÔ TĂNG TINH LA VĂN LINH
Trị : Các bịnh thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, biếng ăn ít ngủ, lao tâm lao lực, gầy yếu, đau lưng, đau mỏi khớp. Phụ nữ kinh kỳ không đều, khi huyết suy kém.
CÁC CHỨNG HO
Ho khan, ho có đờm, ho phong ngứa không được, gầy yếu mệt mỏi, ho và đờm, ho suyễn. Sắp phụ bổ dạy đưa không dứt, cần trị vớt.
Phế Tạng Bửu La-Van-Linh
Cả đề bán ở các tiệm thuốc Bắc)
Tổng phát hành : số 532, Đông Khánh — CHOLON
(K.N. số 609-607 ngày 18-12-63)

AI ĐÁ BỊ BỊNH ĐAU TIM THƯỜNG HAY BỊ:
Hai hộp thông vàng, suy xâm, mệt lắ, ngất xỉu hay mệt bất thường vẻ đau thổng bị mất ngủ, giựt mình sợ hãi, suy yếu thần kinh nên dùng
THUỐC BỔ TIM QUẢNG-AN-HÒA
ĐỀ TRỢ TIM AN THẦN
có bán ở các tiệm thuốc bắc) K.N số 616 ngày 18-12-63

THẬN SUY, MỎI MỆT sinh rạnh bụng đau lưng, đi đau, bắt hoài mệt mỏi ít ăn ngủ, mất sức, đi mộng huyết tinh, thận suy nên bổ dưỡng bằng thuốc bổ thận.
CƯỜNG-THẬN-TINH Quảng-An-Hòa
(có bán ở các tiệm thuốc bắc)
Tổng phát hành : nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon KN số 615 ngày 18-12-63

THUỐC THOA BÓP ÁN ĐỘ
(Liniment Hindou)
Trực gọi: DẦU NÓNG ÔNG GIÀ ÁN ĐỘ
NHỨC MỎI — TÊ THẤP ĐAU MÌNH — CẢM — HO
CHẾ TẠI CHO NHÀ THUỐC VẠN
THẦY THUỐC VÀ BẢN PHỤ

Những chuyện .. là ta trên thế giới

do Cô MAI TUYẾT-HẠNH ghi chép

TRÒ CHƠI... thè cuộc Việt-Nam

Các sinh viên Mỹ vừa phát minh ra một trò chơi, nội ở lấy tên là «trò cờ thè cuộc VN».

Các sinh viên cùng đóng một bàn có kẻ nhiều ô, các con cờ là những nhân vật nổi tiếng và trực tiếp liên quan tới Việt Nam như Hồ Chí Minh, Võ Nguyên Giáp, TT Johnson, Ông Mc Namara, Tướng Thiệu, TBT Kỳ v.v... Các đồng thủ chơi cầm nhân vật của Nixon thì phải như sinh viên «Việt Nix» (thay VC) chọn Hồ Chí Minh, sinh viên khác chọn Johnson hay TT Kỳ hồng hạn.

Mỗi điểm là là tiền bạc có lưng luôn sinh viên lành vai Johnson chẳng rặc.

★

Bắp thịt bằng thép ..

Người ta thường cho rằng Hercule là người mạnh nhất thế giới. Vì thiếu sao cho tay nâng là vô địch thế giới có thể nâng được 300 kí lô... quả xa nhau, nhưng chưa thể so sánh với anh người ở tỉnh Mỹ thông thường thì con thua xa, vì những người lính mỹ với những «tay thủ» nhân tạo bằng thép + đồng gồm 15 phụ hợp với các tác động của bịt lụt thường, có thể nâng vật nặng những 750kí lô.

o Oo

Thuốc hồi xuân

Hồi xuân đây không phải như con bạn thường nghĩa theo «nghĩa đen» mà là hồi xuân sau, nói nôm na là trẻ lại. Tuần này mang tên «Geronvall III» do bác sĩ Aslan người Lê Mã Ni chế tạo, vì đã thí nghiệm với 2000 thay thuyền và nông dân Kết quả: hy trẻ hẳn lại. Đã vậy họ còn vui đời và tăng gia được năng suất.

Nếu thuốc này mang bán tại Việt Nam thì chắc bà chủ bắc cho nhau mua của bà... mua sắc gần nay.

Cô điều hơi phiền là... uống thuốc trẻ lại phải... làm việc mới trẻ được.

o Oo

Vấy... đủ tiện nghi

Một nhà thời trang bên Anh đã sáng chế ra một kiểu vay... đặc biệt: các bà cô có thể... vén lên thành miniquần (vay ngắn dưới) hay kín... có thể thò thụt ở thấp xuống qua dầu gối nhờ 1 lò xo gọn vay đặc...

Nếu vậy thực quá là thời trang ... muôn mặt.

XEM TRANG 7:

Tử chiến NGOÀI KHƠI TRUYỆN DÀI GIÁN BIỆP

Hãng CALCIUM.PDD
BỔ PHỔI _ BỔ XƯƠNG
CẦU THIẾT CHO QUÝ BÀ:
CÔ THAI . SAU KHI SANH
GIÚP EM NHỎ .
MAU BIẾT ĐI . CHỒNG LỚN
Tri các chứng ho:
HO KHAN _ HO ĐÀM
SUNG CUỐNG PHỔI _ SUYỄN
PNEUMOREX
THUỐC HO NGƯỜI LỚN và TRẺ EM

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

TIN TỨC NƯỚC NGOÀI

THE COUP TRONG NGÀY

CAM BỐT MUỐN NÓI LẠI BANG GIAO VỚI MỸ

của NG. VĂN SÁNG

Cuộc viếng thăm của Đại sứ Mỹ Averell Harriman vào tháng 9 tới đây tại Nam Vang, có thể sẽ mở đầu cho một cuộc bang giao mới lại giữa Cam Bốt và Hoa Kỳ.

Cuộc viếng thăm này đã được bộ Ngoại giao Mỹ chính thức loan báo từ thứ tư vừa qua, sau khi Thái tử Sihanouk chấp nhận việc mời ông Averell Harriman qua Cam Bốt để thảo luận về nhiều vấn đề, từ vấn đề bang giao giữa hai nước, đến vấn đề Việt Nam, kể cả vấn đề tù binh Mỹ ở Bắc Việt.

Cam Bốt đã đoạn giao với Mỹ từ tháng 5 năm 1965, sau khi Cam Bốt tố cáo quân lực Mỹ ở Việt Nam đã nhiều lần vi phạm biên giới Cam Bốt.

Thực ra thời đó Cam Bốt chỉ yêu cầu hai bên triệu hồi đại sứ, nhưng đã lại một tăng lãnh sự để tránh khỏi sự cắt đứt liên lạc. Nhưng Bộ Ngoại giao Hoa kỳ không chấp nhận biện pháp đó và cắt đứt luôn.

Đến nay tại sao lại có cuộc vận động tái lập bang giao giữa hai nước?

Thật ra Thái tử Sihanouk đã cố gắng để nhiều trong việc này. Chính ông đã mời một nhân người Mỹ, nhưng danh là « nhân người Mỹ muốn biết », sang Cam Bốt để « điều tra » xem miền biên giới Cam Bốt có thật chứa chấp Việt Cộng như lời Mỹ tố cáo không, nhằm lấy liều xem con đường mòn Hồ Chí Minh có chạy qua lãnh thổ Cam Bốt không.

Chính giới Mỹ cũng không ưa tin tưởng ở lối « điều tra ngoại cảnh công khai » đó, nhưng người ta nhận thấy ngay những đề tố mật sẽ mở cửa Cam Bốt để tìm cách làm thân lại với Mỹ.

Quả nhiên khi nhân người Mỹ Jean Mann sang, Thái tử Sihanouk đã lên tiếng để nghị mở lại bang giao với Mỹ, miễn là Mỹ cam kết tôn trọng biên giới Cam Bốt. Việc này, sau nữa là bỏ lãi thường nhân mạng cho thường dân Cam Bốt bị chết trước đây, đã bị bỏ qua.

Nguyên nhân nào khiến Thái tử Sihanouk thay đổi thái độ?

Cách đây mấy tuần, nhà cầm quyền Cam Bốt ở miền biên giới Miền-Lào nhận được « tối hậu thư » của Pathet Lao, bắt buộc Cam Bốt phải nhường một phần lãnh thổ, hầu làm nơi chuyển quân cho Lào Cộng.

Thái tử Sihanouk đã nhận thấy ngay mối nguy hiểm đang đe dọa nước ông, để đạp phá sinh sinh không phải tổ Hoa kỳ, mà từ những phần tử Cộng Sản ở L'» sở Việt Nam.

Hồi thế ông cần một chỗ nương tựa vững chắc để quản binh bảo lực lượng Cộng Sản ở sát cạnh Cam Bốt.

Hơn nữa, những uy oanh tạc của Mỹ tại Bắc Việt đã làm Thái tử Sihanouk ngại ngùi rồi chiến sự thái độ của Bắc kinh. Trong khi Bắc Việt bị oanh tạc, Trung Cộng vẫn ngồi im. Như vậy Cam Bốt làm sao có thể mong Mao trạch Đông giúp quân địch, một khi Cam Bốt làm ngược?

Hoa kỳ đã vẫn lấy cớ bịt để bắc lại nhập cảm liên lạc với Nam Vang... giữa lúc cần thiết nhất, kể từ cuộc thăng 9 năm 1955 đến 1946 đã được cấp bán cho tổ mẫu số 15 cho miền chính viện về lý do đó khác phải lập gấp hồ sơ xin đổi thẻ miễn nhập cảm. Kể từ 1-1-1967, các giấy tờ miễn dịch vinh viễn cũ được miễn bết hiệu lực.

Hồ sơ cần có đơn (làm mẫu in sẵn và lập thành 2 bản), 2 ảnh nhìn thẳng có 2/3 phần (loại cấu cước) và một bản sao các trang nhân số 15 đến Trung Tâm Miễn Dịch hoặc các Ban Miễn dịch Nha Trang và Đà Nẵng cấp.

Hồ sơ xin đổi thẻ miễn dịch mới phải gửi bưu điện đến Trung Tâm Miễn Dịch (KBC 4.211) từ nay đến hết ngày 30-9-1966. Đương sự cần gửi thêm bao thư đã ngày nếu cần gửi cho cơ quan thu nhận.

Thẻ miễn dịch mới khi thích lập xong sẽ được chuyển đến các Phòng Quản Vụ Đô Thành Tỉnh, Thị xã nơi các thành niên xin đổi thẻ cư ngụ để nơi đây mới các đương sự

Các Ngân hàng tư vẫn còn dư TỚI BA TỶ BẠC ĐỂ CHO VAY

SAIGON 4-8.— Ngoài tin Ngân Hàng Quốc gia cho biết theo cái giới có chấm quyền, số tiền khoản các Ngân Hàng tư có thể đem cho vay, cho đến 31 tháng 8, không kể mức tái chiết khấu tối đa là 1,5 tỷ mà các Ngân Hàng có thể xin dựng tại Ngân Hàng Quốc gia.

Ngân Hàng Quốc gia cho biết nhưng trên đã giải thích đơn luận cho rằng tỉ lệ nay một số thương gia cần thêm tín dụng Ngân hàng để tăng sản lượng, nhưng đã gặp khó khăn trong việc vay tiền, vì lãnh nhân nhiều gần hàng đã từ chối, viện lẽ hiện nay không dư thanh khoản.

Tổ chức lao động mạnh nhứt Phù Tang yêu cầu MỞ CHIẾN DỊCH KHẮP NƯỚC NHẬT

Thái tử Sihanouk trả lời «Nữu Ước Thời báo»

CHÍA KHÓA CHIẾN CUỘC VIỆT-NAM LÀ «MẶT TRẬN G.P.M.N» chớ không phải Bắc Việt hay T.C.

NỮU ƯỚC (AP).— «Nữu Ước Thời báo» ngày thứ năm có viết: Thái tử Norodom Sihanouk, Quốc trưởng CamBốt đã tuyên bố là chìa khóa giải quyết chiến tranh VN có thể là ở V.C. chớ không phải ở Bắc Việt hay Trung Cộng.

Ký giả E. Salisbury của «Nữu Ước Thời báo» có viết rằng I cuộc viếng thăm Đông Nam Á mới đây, ông có nêu với Sihanouk 1 số câu hỏi. Sihanouk đã viết thư phúc đáp các câu hỏi trên. Thư đến tay Salisbury hôm thứ tư.

«Nữu Ước thời báo» viết: Sihanouk đã nêu lên ý kiến là nếu Hoa Kỳ phải tìm người để thương thuyết chấm dứt chiến cuộc VN, thì Mặt trận Giải phóng có thể là người đại diện thích ứng nhất.

Đường nhân Sihanouk, theo Sihanouk, chỉ là đường tiếp tế cho các lực lượng cách phòng CamBốt giáp với khu vực Sihanouk cũng cách chánh là không có cán cự Bắc Việt hay VC nào trên lãnh thổ của ông ta.

Tham sân sỉ bùng lên rồi hạ xuống!

SOEKARNO lại tính chuyện... VỀ VƯỜN!

DJAKARTA 4-8 (AFP). Nói trước một nhóm các Kiến trúc sư và các chủ chốt công nghiệp, tổng thống Soekarno cho hay rằng ông sẽ từng cho tổ quốc nhiều trăm thứ hợp phẩm và các công trình mỹ thuật khác là bởi gian khi tôi xin từ chức. Đây hiện nay đường như xác nhận những tin đồn đã cho rằng ông Soekarno có ý định từchức.

Tháng tới, quốc hội Nam dương đã bài bỏ 1 đạo luật cho phép ông Soekarno làm tổng thống suốt đời. Như vậy, nhiều kỳ tổng thống của ông sẽ mãn hạn nào kỳ tổng tuyển cử ngày 5-7-1968 tới đây.

Tại Thủ dân nghị viện, Tổng trưởng Quốc phòng D. Healey cải chính tin

ANH THƯƠNG THUYẾT BÁN CHO MỸ BOM VÀ HỎA TIỄN dùng ở Việt Nam

LUÂN ĐÔN (AFP) — Chiều 3-8 tại Thủ dân Nghị viện Anh, Tổng trưởng Quốc phòng Denis Healey cải chính tin cho rằng bộ

Mỹ rút 6 đơn vị không quân ra khỏi Pháp

HOA THỊNH ĐỐN (AFP).— Ngũ Giác Đài loan tin triệt hồi 6 đơn vị không quân ở Pháp. Một tiểu đoàn Viện Dân biểu Mỹ khuyến cáo giảm quân lực Mỹ ở Âu châu.

Sự giảm bớt cũng có thể mở đường cho sự giảm bớt quân lực của các nước bên trên Hiệp định Varsovie. Liên đoàn đã ngăng trong trường hợp có cuộc thảo luận vấn đề cắt tỉ Liên Minh Bắc Đại Tây Dương sẽ đề nghị với Mạt Tuyên tư phải được cứu xét gấp.

đề kết-thúc CHIẾN-CUỘC V.N.

◆ Hoa Thịnh Đốn tán thành đề nghị triệu tập hòa hội VN của Thái Lan.

ĐÔNG KINH (TV) 5-8.— Hôm qua, 1 tổ chức lao động mạnh nhất của Nhựt đã kết thúc đại hội hàng năm kéo dài 5 ngày và yêu cầu mở chiến dịch khắp nước Nhựt để kết thúc chiến cuộc lại Việt Nam.

Đại Hội đồng của Liên Hiệp Ngoại Thương Sohyo có 4 200000 hội viên, cũng hứa mở cuộc tranh đấu để cố gắng làm cho Thủ tướng Nhựt phải từ chức và được lương cao.

Bản tuyên ngôn của Liên Hiệp Ngoại Thương được công bố vào phiên họp bế mạc đã thể hiện giải chính sách của Hoa kỳ về vấn đề VN.

Hoa Thịnh Đốn tán thành đề nghị của Thái Lan

HOA THỊNH ĐỐN (AFP) 4-8.— Đề nghị của Ngoại trưởng Thái Lan Thanat khoman tán thành sáng kiến của ba Quốc gia Thái Lan, Mã lai Á và Phi luật Tân về một Hội nghị Hòa bình cho Việt Nam được Bộ Ngoại giao Mỹ tiếp nhận với tất cả bao ý.

Phát ngôn viên Mac Closkey tuyên bố cho rằng Bộ Ngoại giao Mỹ chưa có thì giờ nghiên cứu trọn vẹn bản văn của các đề nghị trên, nhưng chắc chắn Ngoại trưởng Thái Thanat khoman đã làm cho người ta lưu ý đến những sự thật căn bản của tình hình Á Châu.

Ông Mac Closkey tái khẳng định Hoa Kỳ đã từng nhiều lần xác nhận sẵng lắc não cũng tiếp nhận với hào ý mọi sáng kiến cụ thể nhằm đưa đến sự giải quyết hòa bình cuộc xung đột ở Việt Nam.

PHI LUẬT TÂN

LỰU ĐẠN NỔ 5 người Mỹ, 6 Phương Đông bị thương

MA NI 4-8 (UPI).— Sáng 4-8, kẻ vô danh đã ném một trái lựu đạn vào đám đông, gây nên một đám cháy tại phố chợ Olongapo, làm bị thương năm người Mỹ, trong đó có năm người Hoa Kỳ.

Bốn quân nhân Hải quân Hoa Kỳ và một nhân viên dân sự Hoa kỳ bị thương nặng đã được đưa vào bệnh viện cấp cứu hải quân Hoa kỳ tại Subic Bay, ở phía Olongapo.

Sáu người Phi luật Tân cũng bị bị thương nhẹ.

Tự thiêu để làm sáng tỏ Phật pháp

NGƯƠNG QUANG 4-8 (AFP) Hôm thứ hai, một tăng sĩ Miến Điện đã tự thiêu để làm sáng tỏ Phật pháp.

Ông Sai đã tắm sáng tự thiêu trước một ngôi chùa.

41 TƯỢNG PHẬT XƯA TỪ NHIỀU THẾ KỶ

được đưa từ Tích Lan đến Tân Gia Ba

TÂN GIA BA 4-8 (A.P.)— 41 tượng Phật bằng cây và hai Phật tích bằng vàng xưa từ nhiều thế kỷ đã được đưa từ Tích Lan đến Tân Gia Ba.

Các tượng Phật trên nằm trong 3 cỗ xe, phiên nghệ thuật và nhà hoa Phật giáo sẽ được đem triển lãm lưu động khắp Tân Gia Ba và Mã Lai Á trong 100 ngày.

Chính vì lãnh đạo Phật giáo Tân Gia Ba, Hòa thượng M.M Mahawerra và các nhân vật Phật giáo cao là khác đã cùng đến tiếp đón đoàn tiếp các báu vật trên của Phật giáo và phái đoàn đó theo.

Hòa thượng của Ủy ban tổ chức cuộc triển lãm đã đặt hai Phật tích bằng vàng để cung nghinh lên bàn.

Các báu vật Phật giáo này đã được hòa thượng M.M Mahawerra đặt tại ngôi chùa Phật giáo lớn nhất tại Tân gia Ba là Kuala Lumpur là chùa trên lầm đầu tiên.

Người ta cho rằng các báu vật Phật giáo này sẽ được đưa tiếp qua nhiều nhất tại Tân Gia Ba, Penang (ở Tây Ma Lai Á), sau nữa đến chùa Phật tự chính là sẽ

Nữ minh tinh điện ảnh V.N

France Nguyễn ĐƯỢC LỶ DỊ

SANTA MONICA(CALIFORNIE) 4-8 (AFP).— Nữ minh tinh điện ảnh Việt Nam, cô France Nguyễn đã thắng trong vụ kiện đòi lý dị với chồng cũ là Thomas Morrell, vì ông này vẫn đòi tiền bao dưỡng cho bà vợ cũ, cô France Nguyễn 26 tuổi. Cô kết hôn với ông Morrell lần nghề điện ảnh tháng hai tháng 6 năm 1963 và đã sanh ba được 1 đứa con gái 21, tên Fleur.

Cô không hiểu nổi tại sao tòa xử cấp bậng tháng là 250 đô la về tiền ăn và một năm tiền tiêu xài vật khác chưa được biết rõ là bao nhiêu.

Xem tiếp 15 Trang 6

THẺ MIỄN DỊCH MỚI

thay thế các giấy tờ miễn dịch vĩnh viễn cũ đương nhiên hết hiệu lực kể từ 1 tháng 1 năm 1967.

SAIGÓN 4-8.— Bộ Quốc phòng bảo nay cho biết các Thanh niên có bằng Tú tài 1 hoặc tương đương trở lên sinh từ năm 1928 đến 1946 và các Thanh niên có bằng Trung học đệ I cấp hoặc tương đương trở xuống sinh từ năm 1935 đến 1946 đã được cấp bản cái mẫu số 15 cho miễn dịch vinh viễn về lý do chọn khác phải lập gấp hồ sơ xin đổi thẻ miễn dịch mới. Kể từ 1-1-1967, các giấy tờ miễn dịch vinh viễn cũ được miễn bết hiệu lực.

Hồ sơ cần có đơn (làm mẫu in sẵn và lập thành 2 bản), 2 ảnh nhìn thẳng có 2/3 phần (loại cấu cước) và một bản sao các trang nhân số 15 đến Trung Tâm Miễn Dịch hoặc các Ban Miễn dịch Nha Trang và Đà Nẵng cấp.

Hồ sơ xin đổi thẻ miễn dịch mới phải gửi bưu điện đến Trung Tâm Miễn Dịch (KBC 4.211) từ nay đến hết ngày 30-9-1966. Đương sự cần gửi thêm bao thư đã ngày nếu cư ngụ gần cơ quan thu nhận.

Thẻ miễn dịch mới khi thích lập xong sẽ được chuyển đến các Phòng Quản Vụ Đô Thành Tỉnh, Thị xã nơi các thành niên xin đổi thẻ cư ngụ để nơi đây mới các đương sự

Nha Thương Cảng thông báo

737 tấn hàng thông quan xuất khẩu thương cảng trong ngày 1-6 1966

SAIGON 4-8.— Tổng Nha Thương Cảng Saigon hôm nay cho biết có 737 tấn hàng thông quan xuất khẩu Thương cảng trong ngày 1-8-1966 vừa qua.

Ngoài ra cũng trong ngày nay có 832 tấn hàng chưa tiêu ngạch và tạm nhập khẩu và 5.063 tấn 149 hàng đã thông quan xuất trực tiếp từ tàu lên các xe vận tải.

Các hàng xuất khẩu Thương cảng trong ngày nói trên được, phân phối cho các nhà nhập cảng trong Đô thành gồm có 91 tấn 805 bao nhu, 2.730 thùng nhựa, 1336 tấn 400 gỗ và trên 450 tấn tôn sắt.

Hội đồng Đô thành sắp khai mạc khóa họp thường lệ

SAIGÓN 4-8.— Hội đồng Đô thành sẽ khai mạc khóa họp thường lệ tháng Tám vào hồi 15 giờ thứ Hai 8-8.

Theo chương trình dự định Hội đồng sẽ thảo luận về các vấn đề vệ sinh, việc tổ chức phân, việc áp dụng luật lao động cho công nhân, lãm khoán và nghề ký do công nhiều vấn đề khác.

Thời gian của khóa họp tháng Tám sẽ kéo dài bảy ngày.

Phủ Chủ tịch U.B. Hành pháp T.Ư. gửi thông tư

Giải đáp thắc mắc

về điều kiện dự thi chuyên nghiệp nhập ngạch Thơ ký Hành chánh

SAIGON 4-8.— Phủ Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương vừa gửi tới các Bộ và Phủ Đặc Ủy một Thông tư nhằm giải đáp những vấn đề thắc mắc liên quan đến Nghị Định 935-NĐ/HP/QT ngày 31-5-1966, liên quan tới điều kiện dự thi chuyên nghiệp nhập ngạch thư ký hành chánh ngày 27-10-1966.

Về các hàng nhân viên được dự thi, Phủ Chủ tịch nhấn mạnh rằng có thể được dự kỳ thi này trên những nhân viên khế ước và công nhân hàng B (khế ước hoặc phải là Thơ ký hay phụ tá nhân viên Thơ ký) có bằng Tú trung học đệ nhất cấp hay văn bằng trung đẳng (như Cao đẳng tiểu học, Trung học Pháp, Năng lực hành chánh 2 Bao, Năng lực Luật học 2 phần...) và nhất 8 năm công vụ liên tục tính đến 27-10-1966 (trong đó có kể thêm niên quân vụ hoặc thâm niên phục đồng đương hàng B và niên hàng Trung bậc đệ nhất cấp hay bậc trung đương đến mức tối đa là năm; đầu có cả hai loại hàng cùng chỉ được tính tối đa 1 năm).

Những nhân viên phụ đương đồng hóa công nhật hàng B (có đủ điều kiện để được xuyên công nhật hàng vì một lý do nhưr chưa tương hàng tuổi nghề hay tại ngũ chế được tuyển phục đương đồng hóa), chưng có thể được dự thi. Những nhân viên hoặc cố bằng Trung học đệ nhất cấp hay một bằng tương đương và có ít nhất 2 năm công vụ liên tục, phục đương đồng hàng B sau khi đậu bằng Trung học đệ nhất cấp hay bằng cấp tương đương đến mức tối đa là 1 năm; đầu có cả hai loại thâm niên cùng chỉ được tính tối đa 1 năm; hoặc không có bằng Trung học đệ nhất cấp hay một bằng cấp tương đương nhưng có ít nhất 10 năm thâm niên công vụ liên tục tính đến 27-10-1966 (trong đó có kể thêm niên phục đương đồng hàng B đến mức tối đa 4 năm; đầu có cả 2 loại thâm niên này cũng chỉ được tính tối đa 4 năm); Thông tư cho biết, các nhân viên có thể dự kỳ thi nói trên khi hội đủ các điều kiện sau đây:

Nhân viên khế ước và công nhân hàng B đã được xự phụ trách công việc Thơ ký và có trên 8 năm thâm niên công vụ liên tục hàng B (kể cả thâm niên công vụ hay phục đương được tính đến mức tối đa 4 năm, nhưng vẫn không có đủ điều kiện để được xuyên công nhật hàng B) và đã được tuyển dụng công vụ hàng hoặc có 5 năm quản vụ trở lên và có ít nhất 2 năm thâm niên công vụ liên tục tính đến 27-10-1966 trong đó có thể kể 1 năm quân vụ ngoài số 5 năm đương đã miễn cấp bằng hoặc thâm

Xem tiếp 15 Trang 6

Vận động bầu cử Quốc Hội Lập Hiến

SAIGÓN 4-8.— Sau hai ngày Hội thảo ở Trung ấm Huấn luyện An Đông, sáng nay, Liên Ju» Thống tin lưu động trung ương Thông Nhất Thanh niên Cộng hòa đã chia thành nhiều Đoàn và Toán, đi công tác vận động bầu cử Quốc Hội Lập Hiến vào ngày 11-9 tới. Đây, Định Tường và tại Đô thành.

Phái đoàn nhà sĩ Hoa Kỳ sắp đến V.N

SAIGON 1-8.— Một phái đoàn gồm 3 Nhà sĩ thuộc Hiệp Hội Nhà Hoa Kỳ sẽ đến V.N vào ngày 5-8 tới đây để quan sát vấn đề sáng tác chiến tranh, theo phương thức giảng dạy Nhà Khoa Saigon.

Phái đoàn trên đây gồm có Bà si Floyd Ostrander Chủ tịch Hội Nhà Khoa tiểu bang Michigan, bà si George Teuscher, Khoa Trưởng Đại Học Nhà Khoa Hoa kỳ, và bác sĩ John Coady, Phó tổng thư ký Hội Đồng Giáo Dục Nhà Khoa, Hiệp hội Nhà khoa Hoa Kỳ.

tin các tỉnh - tin các tỉnh

CẢNH SÁT NỔ SÚNG GIẢI THOÁT 1 thiếu-phụ bị sáu tên cướp lôi xuống hồ toan giở trò tồi bại

BIÊN HÒA.— Vào khoảng 8 giờ 30 đêm 3-8-66, Cảnh sát Trạm Kiểm tra Tân nguyên đang hành sự gần ngã tư Xa lộ, Tân Hiệp—Vũng Tàu quận Đức Tu Biên Hòa, bỗng nghe có tiếng kêu cứu vang vẳng rồi đột nhiên tắt nghẹn, sinh nghi liền chạy đến quan sát đồng thời nổ luôn mấy phát súng chỉ thiên thì thấy một số đông người đang tơ tán bảng chân và xe gắn máy.

Và khi đến nơi chỉ còn gặp 1 thiếu phụ gần như lõa thể, đang lên lộn kêu khóc ngay bên cạnh bờ sông bên phải Xa lộ cách độ hơn 100 thước. Sau khi lấy quần áo cho thiếu phụ mặc lại liền đưa về nơi an toàn thân. Người nữ bảy khai tên Phạm thị Sáu 27tuổi (thợ may, ngụ ở ấp Tân Bắc xã Hố Nai) mà bình phạm là tên Nguyễn văn Hưởng 18 tuổi bạn cùng lớp (ngụ ở ấp Tân Cửu xã Hố Nai) và tên nầy đã trên mất sau khi gây ra tai nạn xe, riêng mấy tên kia thì y không có trong tiểu.

Hiện cuộc điều tra còn đang tiếp tục và tên Hưởng cùng bọn đồng lõa đang bị truy nã rất gắt. (P.V)

Bốn phân khoa kể trên là Đại Học Khoa Học, Đại Học Luật Khoa và Khoa học Xã hội, Đại học Văn khoa, và Đại học Sư Phạm.

LONG AN

Trộm xe Trilambretta đem lên biên giới Miên bán, 4 tên bị bắt

TÂN AN.— Cảnh sát Quốc gia Long An vừa bắt giữ được 4 tên xe Trilambretta từ các nơi trong lãng biên giới Việt-Miên bán với giá 200.000 đồng, gồm: Trần 4-8 sáu bọn bị giải Tòa về cùng giam.

B... biết, thì phạm Nguyễn văn M... Ngân, 19 tuổi ở Nguyễn văn ... Hiệp, 17 tuổi, ... Bến Lức (Long An) đang ở chợ xe Lambro 590 (Tân sơn Nhất) bán thách) đã bắt Huynh văn Nhơn và lai đến nơi nhà tên Phạm minh Hải (ấp ở Xuân Lộc) để tìm lương quang Tuyên (ngụ tại Ninh) lái lên biên giới Việt-Miên thì cả bọn bị bắt giữ Tòa. (HT)

KIẾN HÒA

Bị Việt cộng bắt, 5 phụ nữ được giải thoát

TRÚC GIANG — 5 phụ nữ bị VC bắt đi lên Nữ hộ lý vừa được tự lương an toàn Sài Gòn. Bích Ngọc Lê thị Bạch Tuyết (ngụ tại Ba Tư, Đông Bắc quận ấp 5 cây số. Cả-ngọc nhân — Lê thị Bạch Mai, Phan thị Lan, Nguyễn thị Ut và Đinh thị Công, không có tiền đồng VC cấp, bị đồng bắt đã bước lên Nữ Hộ lý xe tiếu thuế.

Cầu đúc Cái Mơn bị mìn sập

TRÚC GIANG.— Đêm 25 rạng 26-7 bọn VC cho nổ mìn cầu đúc Vĩnh Hưng thuộc xã Vĩnh Thạnh (Cái Mơn) khiến sự lưu thông vang gây khó khăn lớn đối với dân.

Được biết, cầu đúc Vĩnh Hưng do đồng bào ấp cây vừa hoàn thành cách đây 2-8 (vừa qua) 100.000đ là công của chánh quyền và đồng bào địa phương cung. (HC)

ĐÔ THÀNH ĐỒ THÀNH

Bắt trừ ngan đầu cơ tích trữ thực phẩm

Cả trăm tiệm tạp-hóa KHÔNG NÊU BẢNG GIÁ BỊ PHẠT

● Hai tiệm bán gạo giá chợ đen bị bắt quả tang.

SAIGÓN.— Để bắt trừ đầu cơ tích trữ thực phẩm bán chợ đen ngày 1-8 nhân viên Cảnh sát Kinh Tế 8 Quận trong Đô thành và Gia Định đã kiểm soát tất cả các tiệm tạp hóa thực phẩm ở trong 8 Quận và các chợ bắt gặp 27 trăm tiệm không bảng giá Cảnh sát lập biên bản phạt nói trên2000đ và cảnh

Ngoài ra cách bắt bắt quả tang tiệm thực phẩm ở đường Tôn Thất Đạm đó ông Trần Ngọc Kiều 1m 6 Thông quan 1400đ thay vì giá niêm thức 1068đ, giảm 9 thương vốn, tích trữ 60thùng đầu và khăng-ka đem tiệm tạp hóa V... ở đường Hàm Giang bán Tạp gạo 1500đ thay vì giá chính thức 1037đ.

SAIGON

Tào thanh đã đang khắp vùng Quận 5

SAIGON — Từ lâu nay tai công bố Xép đường Lê văn Duyệt, hơn 50% đường Nguyễn thiện Thuật hơn 317 đường Trần quí Cáp, xóm Chuồng Bò đường Lý thái Tổ xuất hiện đã trên tên đu, đầy, thiếu đến đến lâm đầu đầu gây ra hiểu nhiều những người đi buôn bán vỉ đem, cướp tiền bạc, vô vật tại hàng trong 4 ngày 4-8 nhân viên cảnh sát Quận 5 mở cuộc tảo thanh trong khu vực, kết quả bắt được 40 tên đu đầy đầy bọt, xét trong người bọn này nhân chứng trách tịch thu được 1 lưu kiếm và 1 đồ dao gấm.

Bắt 3 tên trộm xe gắn máy

SAIGON — Chiều 3-8, cảnh sát Thương Mãi bắt quả tang 2 tên Phạm thanh Vân 23 tuổi và Trần văn Bá 17 tuổi nhà ở đường Phan thanh Giản, trộm xe gắn máy của ông trần thị Nguyên và Trần Đỗ Tú đang nhập trong vòng 1 tháng đã trộm được 20 xe gắn máy. Cùng ngày cảnh sát bắt được tên Nguyễn Thơm 17 tuổi trộm xe gắn máy của anh Huynh đức Minh quán nhân, đã trước trường Tabard đường Nguyễn du.

Rước mối cho gái điếm chia « Tam Thất »

SAIGON.— Hồi 10 giờ 15 tối 3-8 tại nhà số 1 đường Lê văn Duyệt gần mái đàm cho ngoại kiều đã bắt hàng mối cho gái đã khách ngoại quốc tên Đỗ thị Ba, 1m 1000 hai bông Luc Hiệp45 đem xét thấy nhân viên cảnh sát bắt được 1 số tiền gồm 4 Piastres và Chạy số đã Trần Văn Quý 24 ... nguyễn Văn Lộc 23 tuổi ở 1 đường ... đã bắt được bao gạo 1kg.

3 lần toàn tự tử

SAIGÓN — Khoảng 6h, ngày 3-8 tại bến đò Tân Thuận 1 thiếu phụ bị chính xuống sông tự tử đến cứu kịp. Thiếu phụ này lối 23 tuổi quê quán ở Bến Đường Cangpoi cho biết cũng 3 lần toan nhảy xuống sông, tại bến đò Thủ Thiêm nhưng đều được chặn lại. Thiếu phụ được đưa về nhà.

Nư quái

rạch bọc người đi xe buýt

SAIGÓN — Vào lúc 6 giờ 30 ngày 4-8 tại bến đò Thủ Thiêm đang chờ xe buýt ở đường Tôn Thất Đạm, 1 cô gái bỗng bị bọc rạch ngay bên cạnh tay, cô bị 1 vết thương nhẹ ở cánh tay phải. Nhân viên cảnh sát Quận 8 Saigon đã đưa cô gái đến Sở Cứu Thương Saigon để cấp cứu.

Bắt 2 tên trộm xe gắn máy

SAIGÓN — Vào lúc 6 giờ 30 ngày 4-8 tại bến đò Thủ Thiêm đang chờ xe buýt ở đường Tôn Thất Đạm, 1 cô gái bỗng bị bọc rạch ngay bên cạnh tay, cô bị 1 vết thương nhẹ ở cánh tay phải. Nhân viên cảnh sát Quận 8 Saigon đã đưa cô gái đến Sở Cứu Thương Saigon để cấp cứu.

Chủ tịch Liên Hiệp Quốc Tế «Terre des Hommes» đến Việt Nam

SAIGÓN 4-8 — Ông Kasser chủ tịch Liên Hiệp Quốc Tế Terre des Hommes, trừ số đặt tại Lausanne — Thụy Sĩ...đã tới Saigon chiều nay để thăm viếng Việt Nam lần 10 ngày. Trong đó với ông Kasser có Thầy Si co Bac si Bonstein chuyên viên về giả phẫu.

Hai ông đã lành đạo Terre des Hommes cho biết các đoàn sang đây để nhận định hết năng khiếu của thanh niên Việt Nam, cũng cho biết sẽ đến thăm Nha Trang.

Một em bé 6 tuổi đi lạc

SAIGÓN 4-8 — Phòng Bảo Chí Bộ Xã Hội vừa cho biết: Ngày 30-7-1966, Tỉ Cảnh Sát Quận Gia Định 2 Saigon có gửi đến Sở Xã Hội Đô Thành một em bé gái đi lạc, tên là Lưu ở tuổi. Em không biết rõ là mấy cũng không biết nơi cư ngụ.

Khi đi lạc, em mang theo ngoài vòng đi bên đó được bên vực khoa 5, Phương Chanh Hoàng Quận 8 Saigon. Em Lưu cao độ 1m20 tóc hơi ngắn, mặc áo sơn ngắn tay, quần bông sanh.

Trên đây tiêu thương nây thì trước đây ông mua đường cấm đường Vị; Nam vơi giá 25 đồng 1 cắc mỗi kì lô, ông mang về được phép bán 27 đồng mỗi kì lô. Nay công ty đường tăng lên 25 đồng 8 cắc mà chính phủ vẫn bắt bán cho khách tiêu thụ 27 đồng thì cho «ăn» gì, vì.

Vốn 25 đồng 80 thêm vô 3 cắc tiền sở đi đang tiền và tiền xe chở đường nữ, 6 cắc tiền cò và tiền bao giấy, 3 cắc tiền công xăn. Như vậy là gia vốn đã 27 đồng mỗi kì rồi. Nếu gặp bao đường thiếu, thì... ở bù!

Món hàng sắp được xuất cảng

Theo một nguồn tin cho thấy thì Nghiệp đoàn tài sẽ tập xi đang cho xuất cảng gấp rút các loại dồn hồ ra tác xi với lý do hiện nay không một tài xế tác xi nào cần đường tới đồng hồ nữa. Cũng theo nguồn tin này thì nhờ ông thự chuyên môn sửa đổng hồ tác xi ba thông ngày thì nhiều đồng hồ tác xi đã được sửa xong mà ngày mai đi sửa xe gắn máy ngoài cũng lại, vì đã sở thấy xưa xe gắn máy ngoài cũng lại đã bắt đầu sử Mỹ, nên khách đi xe gắn máy ngoài biết sửa ở đâu.

LÁI VỊT

Các Ngân hàng tư vẫn còn dư TỚI BA TỶ BẠC ĐỂ CHO VAY

SAIGON 4-8.— Ngoài tin Ngân Hàng Quốc gia cho biết theo cái giới có chấm quyền, số tiền khoản các Ngân Hàng tư có thể đem cho vay, cho đến 31 tháng 8, không kể mức tái chiết khấu tối đa là 1,5 tỷ mà các Ngân Hàng có thể xin dựng tại Ngân Hàng Quốc gia.

Ngân Hàng Quốc gia cho biết nhưr trên đã giải thích đơn luận cho rằng tỉ lệ nay một số thương gia cần thêm tín dụng Ngân hàng để tăng sản lượng, nhưng đã gặp khó khăn trong việc vay tiền, vì lãnh nhân nhiều gần hàng đã từ chối, viện lẽ hiện nay không dư thanh khoản.

Việt Saigon

Hiện tượng mới: « đường » mà hợc

Một vị đọc giả ở Chợ Lớn của Lái Vịt biết tại trường tiểu học Minh Mạng có một hiện tượng lạ, là mỗi bàn học có năm chỗ để học sinh ngồi, nhưng mà trường chỉ có bốn cái ghế thôi. Nhận được cái điều thoại này, Lái Vịt vội đạp xe buýt đi quan sát lại thì cũng quả trường Minh Mạng có hiện tượng trên và mỗi lớp học có chừng mười học sinh đứng mà học.

Bài toán về giá đường

Một nhà tiểu thương vừa mang lại nhà báo một bài toán như sau, yêu cầu giải hộ.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Những mối tình sân khấu

PHÊN BÌNH NGỌC-KIỀU

Than ôi ! Nếu mộng không thành thì sao ? Chàng nỗ lực thuê phòng nơi building để năng nâng lui tới ngâm bài tình hận.

(TIẾP THEO)

— Đã hình là người ta ? Chết làm rồi.

— Chớ phải làm sao để được em thương ? Lan Phương Tâm.

— Hừ biết ! Bích Ngọc nói rồi cô quay mặt ra nơi khác. Phương Tâm buồng thõng nói ra tay khi vòng tay mình đang nâng như tượng đá. Bích Ngọc vội khóa cửa, ra nhanh. Anh chàng lý gia trí thông mang bưu phẩm đến vào.

Cả hai cùng tin tưởng, đồng ý nhau. Giờ không lạnh lạnh Lan làm mới có một chiến tích xác thực qua Phương Tâm lòng nóng gan lì. Và chính chàng mở cửa cho Bích Ngọc lên xe để coi câu sau cùng.

— Mai mới anh sẽ đến phim trường đặt em. Đường bon gặp anh nhé.

Bích Ngọc không đáp lại lời nói trong lần xe vút đi.

Tối lên phòng, Phương Tâm vào xe hai kiểu ảnh của Bích Ngọc trong lối áo hở ngực, thân mang đẹp, cái đẹp hiếm hoi của cô ả bao giờ. Sự luyến ái trở lên ở lòng chàng mãnh liệt. Chàng phác trạnh đầu mái với nét tâm đắc ra dưới bình bong bóng bao đi, để gắn lại bên lề đi vang và xây dựng một thực tại vững vàng hầu nhìn về tương lai sáng lạng hơn.

Phải đó điều vai tiếng đồng hồ sau chàng mới lựa được lời để viết một bức thư thật dài cho Bích Ngọc trong đó có vài đoạn làm ly như sau :

« Chúng ta cứ coi nhau như tình bạn. Duyên trăm năm cùng thành nghĩa ra chăng được do tôi bạn, mà bắn phải là Hoa Cung đã định thế. Vì ai cũng có riêng phước phần mình.

... Em đã cho sáng vẻ một sân khấu, lập ra ở đành trên mảo đất. Anh cũng có gang lăm bao, viết vần để tiêu tuổi chúng ta cùng đi song trên đường nghệ thuật. Chỉ mang chung nơi vùng đó là chúng ta đầu có xa cũng hoa gần, đầu không cùng cùng đường.

Sau vùng Phương Tâm bay về ta tăng chúng đã có một người yêu mến, người đó lại là đồng nghiệp với chúng. Chàng biết Bích Ngọc sẽ đau đớn lắm khi đọc đến đoạn này, chàng nghĩ đó cũng lại là một phần thiệt hơn cho cô đau đớn không cần bao đau đau khi Lan được việc trên Phương Tâm thì nhẹ nhõm. Chàng bước ra hành lang nhìn lên đến mái cao vời tô màng trắng sao, nhìn trước mai mình lớp lớp mây, người chồng chênh, sa xát bờ nhau nhau những nói đa phẳng lý mau sau nhất.

Và chàng thấy mình nhỏ quá trong cái mênh mông được vài cao rộng. Phải, chàng đang đứng giữa lòng không gian và bát cực bốc mão cùng cả thế giới xuống tan xác trong cái vô cùng của trời đất.

Hôm sau kỳ quả BaCum đến nơi bà cho. Phương Tâm, lúc bay giờ đang puy trách những bu trang Tân nhà, kẻ thương nhau mà mua thêm chiếu bắt của mình rồi, được chỉ gửi lại rất lâu để bao bọc.

Chàng bảo :

— Để kỳ sau, tôi sẽ trang theo đối vụ Bích Ngọc đang phim Việt cho ên một lượt bên nàng đi.

Rồi chàng đưa cho Ba Cum hai bức ảnh mà đêm hôm Bích Ngọc đã trao cho chàng để khoe :

— Đây bình của ta trong phim, ta xem có đẹp gom chưa ?

Ba Cum hiểu biết sự liên hệ giữa Phương Tâm và Bích Ngọc, nên cười nửa miệng :

— Sao tuu kỳ thế viết cho cô xuya hoen không ?

— Mình kẻ lắm. Toa không hiểu gì sao ? Mình mà viết thì thiên ba lại hiểu lầm tu. Mình muốn cái gì đã qua thì cứ để cho no qua luôn. Tuy nhiên, đầu gì toa cũng hiểu cho chúng chuyện đáng buồn của tụi mình không do ở gây ra. Em là người đáng nên. Cứ viết cho mình rồi thì mình trả bạc cho.

Phương Tâm nói vơi tà, cả nghĩ em trang, tịnh trong Ba Cum không người thêm đối thái độ của chàng nghiệp. Anh nay bại lớn đối thuốc phi phải rồi bỏ nhẹ ;

— Thực ra thì toa đi dưt khoát vậy ra thế sao ?

Phương Tâm cười lạt :

— Chớ còn gì nữa. Nhưng đưt khoát sao phải giữ cái đẹp, cái hội giữa nhau mơ khoa. Toa hiểu chưa ?

BaCum chưa hiểu đưt mất.Bung anh nay chan nghĩ : Hậu là cái thứ gì. Hiểu và là người an nhận vợi nhau đã đưt ôn lại kiến người ta với bao giờ trong hoa và là anh đã Cô gái của bạn phim và cô và bà Cum vất vả của tôi vừa vợt. Ta nhưng, đây ai chỉ cùng phải viết, nên Ba Cum gật đầu.

— Cô ! Hãy anh viết cho. Vậy thì tôi sẽ phải đến phim trường chuyện kiến vai phụ quay và nhận do phòng vấn đạo diễn về cốt truyện, vì thà nàng diễn viên.

(*Còn nữa*)

LUẬN HỒI ... an oán

Treo ấn từ quan lo quốc nạn

HẢI ÂU TỪ biên khảo

(TIẾP THEO)

•Hồ tặc hiện nay nhưng nzỏi cho con là Hồn Thương rồi lên địa vị Thái thượng hoàng để cùng coi việc nước.

•Xem cách thức tổ chức Hồ quí Ly không phải người tầm thường. Y muốn dương thanh thế vòng quanh trong nước, sai Bồ Mân vào đánh Chiêm Thành lấy đất Chiêm động (Quảng Nam) rồi vua Chiêm lại dâng đất Cổ lũy (Quảng Ngãi). Hiện nay đất mới đó nay được chia làm 4 châu : Thăng, Hoa, Tư, Nghĩa, do quan An phủ của triều Hồ cai trị.

•Đối với Minh triều, họ Hồ xin đã g 59 thôn thuộc châu Cổ lũ cho phong. Vua nhà Minh nhận đất và phong cho Hồ Tân Quốc vương An nam.

•Để phòng quân nhà Minh họ Hồ cho đắp thành Đa Bang và đặt quân phòng bị các nơi hiểm yếu. Về mặt thủy, Qui Ly cho đóng cọc dài hơn 700 cặm để chống với Thủy quân Tàu ngoài cửa.

•Xem cách tiếp đãi triều sứ phái thấy được nhận rằng Qui Ly có thì thao lược không thua cổ nhân, mà chính trị cũng đáng là tay cừ khôi.

•Của việc chiếu hiền mộ sĩ để trung hưng sự nghiệp nhà Trần, thì thái bại hoàn toàn, để không kết nạp được ai. Ở, 1 số ấp có đặt một ấp 10 nóc gia, thế nào cũng có người trung tín, mà sao cả một quốc gia rộng lớn như vậy Bồ Kỳ không tìm nổi lấy một vài trung thần nghĩa sĩ. Trừ bắt Bồ Kỳ phải xét « chăng ?

« Nay chỉ còn có 1 đương duy nhất, tuy là ba sách, song không lẽ không làm. Đó là việc tang lễ tội họ Hồ với Minh để rồi xin viện binh.

•Diệt được họ Hồ rồi, nếu nhà Minh có thâm tâm mà đặt ách đô hộ trên đất nước. Để sẽ chống đến cùng.

•Trao tay cho người mang thư về cho anh, cũng là lúc mà Kỳ tôi bước ra đi cầu viện. Anh nên thu nạp đồng chí để giúp tôi diệt Hồ tặc khi kêu viện binh về nước.

•Nhờ anh nói cho nhà tôi hay : «Người ta phải vì nước quên nhà, đó là phận sự của kẻ làm tôi».

Nói ít tình nhiều
Bạn của anh

Đọc xong thư Tôn, Cảnh Tuấn vỗ xuống bàn than : Lòng trung của yêu nước của bạn ta có thua, tiếc rằng sức làm không suy thôi, rồi dây sinh linh còn chết chóc điều tôn !

Vị hành giả hỏi :

— Hừ, tả bỗ vua cướp ngôi, thân thành cùng như dân chúng đều oán ghét. Hội quân sang Thiên triều mượn quân về Hồ tôn để yên xã tắc. Sao lại kêu là không suy tôn ?

Thở dài não nề, Đoàn Cảnh Tuấn đáp :

— Bọn vua chúa Trung quốc nổ có thương gì dân mình, chúng chỉ chờ cơ hội xâm lăng đất nước mình khi có dịp danh chính ngôn thuận. Ách Bá Kỳ không nghĩ đến hậu quả đó, nay sang nước nổ vết đủ gì là điều món cự hồ, hậu họ nghênh lang!(Đầu chợ trước sáy sau lưng được sỏ) có ích gì.

x x x

Trong triều ngoài nội đều nhớn nhác xẻ tin : «Minh đã sai Thành quốc Công là Chu Năng làm đại tướng, tả hữu phó tướng là Tôn thành hầu Trương Phụ, Tây bình hầu Mộc Thạnh, Tả hữu Tham mưu là Lý Bân, Trần Hực chia binh lâm hai đạo sang nước ta, mà hướng đạo là Thái học sinh Bùi bá Kỳ.

Tuy chiến lược chiến thuật của Hồ qui Ly rất xếp rất hay song bộn tướng thì Minh mượn tiếng đề Trừ phản loạn để lập ngôi vua cho con cháu nhà Trần để tuyên truyền phủ dụ. Vì vậy mà quân sĩ bên ta nhiều người bỏ hàng ngũ, hoặc kéo cờ hàng khi quân Minh tới.

Vì số mà chỉ trong 2 năm (1405 1407) ba tòn bo 1 19 đều bị gắc bắt giang san nước mình lại bị đặt dưới tích đô hộ của quân Minh.

Chép sử đến đây, sử gia Trần trọng Kim bình luận :

«Nhà Minh không yêu cầu nhà Trần mà sang đánh nhà Hồ. Cũng qua là nhân cái cớ nhà Trần mất ngôi mà đem binh sang lấy nước Nam. Lại nhân vì người An nam ta hay có tính ý lại, có việc gì thì chỉ muốn nhờ người, chứ tự mình không biết kiến nghĩ, không chịu có gắng mà lấy lấy. Cũng là gì lòng dân chán thanh của người Tàu như hàm ben, thế nả bề khi nào trong nước có biến loạn là chạy sang tan nhà để nhờ chúng sang. Khác nào đi rước voi về giày mồ.

«Lại là cái nghĩa dân với nước người mình không nặng người hiểu rõ. Nhà nào làm vua quan niệm cả nước là của riêng của nhà ấy ; hễ ai lấy mất thì đi tìm cách lấy lại, nếu không được thì dì nhờ người khác lấy lại cho, chứ không chịu nghĩ cái lợi chung trước cái lợi riêng, cái quyền nước trước cái quyền nhà. Thế cho nên mình cứ đại mất mà vẫn không biết là đại».

Lũ phế binh triều thực là xác lý khi ông kém gì lời khen chê của Không phu tử khi người trước tắc kinh Xuân Thu.

(*Còn nữa*)

BẠN muốn có tài sắc Tử Vi tinh tú ?
BẠN muốn biết tình duyên tài lộc ?
BẠN muốn biết tháng chuyển tài lộc ?
Hãy đến văn phòng 632, Phan thanh Giản (1 xa Bà Lớn) Saigon, hỏi nhà

CHIÊM TINH - GIA HUỲNH LIÊN
30 NĂM KINH NGHIỆM
Chuyên môn xem TỬ VI, CHỈ TAY, Đoán quẻ bài TAROT phân bạc Ai Cập. Không Cung thông thiên thần thu lao. Việc XÁY ĐỊNH có giấy tờ bảo đảm chắc chắn.

CHỈ CÓ THUỐC
BỔ HUYẾT NỮ BỬU HOÀN
555 (Nhãn hiệu ba số 555)
VẠN HÒA-ĐƯỜNG
Đem lại cho quí bà quí cô trăm vẻ nhan sắc hồng hào mịn mạnh suốt năm. Thương kinh nguyệt, ngày đang dùng, không bận đường kinh đau bụng ngăn ngăn bạch đái đau trên da dưới, đau lưng, cảm cúm, nhức mỏi, đau lưng, chóa vàn mặt mày, đầu nặng, ăn ngủ không yên... đặc biệt các chứng bịnh của phụ nữ cũng hiệu. Cách dùng chỉ rõ trong toa.
Nhà thuốc VẠN-HÒA-ĐƯỜNG
56 203 đường Lương Nhữ Học (Cholon) K.N. No 1 235 B.Y.T 28-9-65
Dược Sỹ QUÁCH PHÁT

Cùng trong một tuần lễ, hai tuần báo Pháp là hoảng về vấn đề Việt Nam

NGA VÀ T.C. KHÔNG MUỐN HÀ-NỘI BẦU HÀNG

(*Tiếp theo*)

4 Trung Cộng cầm chưn Hanoi

Từ khi khởi cuộc chiến tranh, Bắc kinh đã ép dụng áp lực mạnh để đưa vào Hà Nội để cầu cứu Hanoi không được đưm phần vơi Hoa Thịnh Đốn.

Như vậy, Bắc kinh đã tham dự vẻ mặt chính trị nơi cùng. Sự quan dự do đã cùng khai. Bắc Việt đàn hàng sẽ là một sự thất bại ghê gớm cho Bắc kinh.

Đã lâu rạy, TC vẫng mặt không ảnh phân trực tiếp dự vào chiến cuộc, khiến cho các nước Á Châu, Phi Châu và cả Châu Mỹ La Tinh thất vọng nơi vợ TC.

Trước hết, Hanoi thất bại có nghĩa là làm cho Trung Cộng có lập hoàn toàn về chính trị. Nhưng vào cuộc nghĩa là sự trợ đỡ của TC do trong thời hạn ngắn. Vì thế, cho nên đến nay Bắc kinh và Hà nội đều bị đưm vào tác thế thro đuổi chiến tranh để tồn tại.

Bắc Kinh có thể phản công tại Các Ly. Trong những tháng tới, chúng có thể dự vào một cuộc lan rộng chiến tranh lôi kéo cả các tỉnh Trung Cộng. Đài Loan, Cao Ly và sẽ có hậu quả khó tránh khỏi lôi cuốc cả Thái Lan đang có những cán cứ quan trọng của Mỹ.

5 Mạc tự Khoa cũng không muốn Hanoi bầu hàng

Bắc Việt là một nước nằm trong sự hiện hệ mà Mạc tự Khoa đang vai thì lành. Cuộc chiến tranh mở ra với Hanoi khiến cho sự quân bịch thế giới hiện nay thương tiếc, và thực ra đã thực mới lên nghiêm trọng vào cơ cấu của khối C.S.

Giữa đó trong cuộc chiến ấy chống kẻ thù nào đây ? Ông Sihanouk từng tỉnh bảy, khoe không cho Pháp, nên C.S không phải rồi Cambodge. Như vậy, có nghĩa là nếu rồi mai đây, vì dụ xảy ra sự C.S quấy rối Cambodge th. Pháp đang vai trò nào ? Hay là ta là C.S Pháp sẽ làm gì ? Trung Cộng, C.S. Hanoi, C.S.M.T.G.P M.N sẽ làm gì ?

Họ có chống nhau bay liền kết với nhau để đưng Cambodge làm « vai đầu chung » ?

Sẽ bao trước, đã đang tin ngoại trường Trung Cộng Trần Nghị, đã đã Pháp nhờ lực chung để chống Mỹ, trong buổi tiếp tân ngày 14-7 tại Bắc Kinh.

Quả thách thức cuối Cambodge đang biến chuyển mạnh, nếu không phải là bảo động !

Ông Sihanouk thèo chính sách trung lập đành là bảo «nước đôi», Liên Đoàn, «nước Tây !

Ông De Gaulle cũng theo chính sách trung lập, đành là bảo «nước đôi» đương Đông, kích Tây !

Nhưng hai cái thế trung lập sẽ cộng lại thành một sức mạnh hay cái thế trung lập nọ lợi dụng cái thế trung lập kia để hoàn thành phận lợi cá nhân ?

Bài học thực tế thường cho thấy chỉ có lớn nuốt cá bé, kẻ lớn bỏ sinh kế bé mà thôi !

(*Còn nữa*)

ÔNG DE GAULLE MUỐN DÙNG

con cờ Cam-Bốt

• THÈ CỜ CAMBODGE ĐANG LÂM NGUY : LÃNH THỔ CÓ THỂ MẤT SỚM MỘT CHIỀU, SẼ BIẾN THÀNH VÕ ĐÀI QUỐC TẾ !

(*Tiếp theo*)

BỞI CÚA TRỌNG THÌN

Quyền tuột thang hay lên thang nhưng trong tay Mỹ. Tòa Bạch ốc và Ngũ Giác Đài cũng xác nhận.

« Trong cuộc chiến tranh này, sẽ không có lần nào thắng. Mỹ không cần thắng và V.C cũng không thể đuổi Mỹ ra khỏi Ngũ Việt Nam bằng vũ lực ».

Những biến chuyển trên đây, hơn một lần, cho thấy là bài Trung lập của ông De Gaulle và cuộc hành trình của ông qua Cambodge là không thể đem lại sinh hưởng gì đối thời cuộc VN.

Có thể ông De Gaulle sẽ không quay lại được với Mỹ, ông sẽ tìm đường mon men để đưm nguồn lợi kinh tế, thương mại Pháp vào vùng Bắc Việt đã nửa thế năm Nam tự do nay chắc bão vẫn mạnh tiến tới đường đàn chủ, đồng hành với Mỹ và Thế giới Tự do. Không cần có sự biện đặc của Pháp.

(Gần đây, có tin chưa xác nhận, Pháp giúp Hanoi 2 xe Hồng Thập ý). Tuy nhiên, liên Pháp và Cambodge có đàm nhà bàn bạc chiến gì C.S. đến đó do chăng ?

Người ta ngờ ông De Gaulle « xác máy », nhất là Cambodge đang ở thế cô « cô chốt đầu » rất dễ bị thí bỏ khi trong cơ bị chiến. (xem thêm khúc đánh cờ người)

Chiến đấu chống kẻ thù !

Quốc Trưởng Sihanouk hân cùng thông địa vị Cambodge đang đứng trước đây sáng, ngon gió, như cuối cùng đã đầu « tiên bạn » Đồng Á. Bắt cứ lúc nào, C.S (gồm : TC, V.C và M.T.G.P., Pathet Lao, Miên Cộng) và Pháp, hay phe Sơn ngoại Thành, Khmer Serey Pha có thể đưng đất Cambodge làm vỏ đạn khai thác, thu lợi, khuych trương, tung tập thế lực C.S. chống Bắc Kinh, C.S. hay Pháp, Nga và Quốc gia theo Thân Lan, Mỹ, V.N C.H v.v.

Nếu vì thế có thể có một tự mở tổng chiến trường Đông Dương hầu chiến lược C.S sẽ thương tiếc rao lau nay để chế ngăn nhẹ chiến trường kế tiếp là điều ra cái dài chiến cọ phương hai sẽ tàn lý mở cùng đó không phải chỉ thay xuất hiện ở Bắc Lào, Bắc Thái hay Nam Lào, Nam Thái ?

Như trên đã nói, tin tình tự Pathet Lao Mông Mauera gọi viện hậu thuẫn để đánh Stung Treng của Cambodge, đang trên tay vệ Sau đăng Sangkum của H.T. Sihanouk, được đề nhanh hơn cả trên đây vào một cuộc lan rộng chiến tranh lôi kéo cả các tỉnh Trung Cộng, Đài Loan, Cao Ly và sẽ có hậu quả khó tránh khỏi lôi cuốc cả Thái Lan đang có những cán cứ quan trọng của Mỹ.

5 Mạc tự Khoa cũng không muốn Hanoi bầu hàng

Bắc Việt là một nước nằm trong sự hiện hệ mà Mạc tự Khoa đang vai thì lành. Cuộc chiến tranh mở ra với Hanoi khiến cho sự quân bịch thế giới hiện nay thương tiếc, và thực ra đã thực mới lên nghiêm trọng vào cơ cấu của khối C.S.

Giữa đó trong cuộc chiến ấy chống kẻ thù nào đây ? Ông Sihanouk từng tỉnh bảy, khoe không cho Pháp, nên C.S không phải rồi Cambodge. Như vậy, có nghĩa là nếu rồi mai đây, vì dụ xảy ra sự C.S quấy rối Cambodge th. Pháp đang vai trò nào ? Hay là ta là C.S Pháp sẽ làm gì ? Trung Cộng, C.S. Hanoi, C.S.M.T.G.P M.N sẽ làm gì ?

Họ có chống nhau bay liền kết với nhau để đưng Cambodge làm « vai đầu chung » ?

Sẽ bao trước, đã đang tin ngoại trường Trung Cộng Trần Nghị, đã đã Pháp nhờ lực chung để chống Mỹ, trong buổi tiếp tân ngày 14-7 tại Bắc Kinh.

Quả thách thức cuối Cambodge đang biến chuyển mạnh, nếu không phải là bảo động !

Ông Sihanouk thèo chính sách trung lập đành là bảo «nước đôi», Liên Đoàn, «nước Tây !

Ông De Gaulle cũng theo chính sách trung lập, đành là bảo «nước đôi» đương Đông, kích Tây !

Nhưng hai cái thế trung lập sẽ cộng lại thành một sức mạnh hay cái thế trung lập nọ lợi dụng cái thế trung lập kia để hoàn thành phận lợi cá nhân ?

Bài học thực tế thường cho thấy chỉ có lớn nuốt cá bé, kẻ lớn bỏ sinh kế bé mà thôi !

(*Còn nữa*)

Nga. Trong bước đường bế tắc, như vậy Mạc Tự Khoa chỉ có thể đi tìm những phương pháp tự lực, vì dụ như ở Á đông, ở Cận Đông hay ngay tại Châu Mỹ La Tinh.

Nói cách khác, giai đoạn hiện tại về chiến cuộc ở Bắc Việt đã làm cho tình hình quốc tế gặng thêm tình khẩng.

Nếu không có một khác quanh sẽ được thì hành mau lẹ thì quy cơ có thể bơn nữa cho thấy hoàn cảu trở nên gian gan so nhất của chiến tranh lạnh.

(*Còn nữa*)

Tâm sự 4 phương

(*Tiếp theo 5 trang 5*)

Nên thi hành theo đúc KhổngTử đã «đặt sự hòa tiếu, tiếu sự hòa vô». Xóm đồng ta vẫn hàng ngày trông thấy nhau mà bắt hòa thì khó thực hiện đó. Vẫn biết rằng thực pháp lý và đúng khá nhau 43 đối phó với người ký, nhưng họ chỉ đánh có một cái tát, tuy nặng vẫn cứ là bị lo lắng.

Và là, cũng nên hỏi xem em nhỏ có bao nhiêu gì người ta mới tin giữa mà đánh mạnh như thế. Kẻ thù bao giờ cũng vẫn là không phải, nhưng trong chỗ lân cận với nhau có thể làm ngờ mối hiểu lầm nhau mà trở tới con, sung thôi. Nếu họ không biết điều con giữ thói vô phép ra nữa sẽ hay.

Đương lúc sự thế ấy em lắn ra bao nhà nhân lân đầu như đối với ông Tau gần nhà là phải cách cư xử của người từ tế, lịch sự. Được đây.

Hộp thơ Y-HỌC

(*Tiếp theo 6 trang 5*)

BÀ NG B. M. Saigon — 1)Mayo, gà đẻ ấy tên cầm thấy nong nay hay quay và gật gỏng.

2) Thành thoảng có buyết trắng xuất hoàng 5 đến 10 ngày.

3) Người gây ốm uống thêm thuốc bổ thì tăng thêm chứ.

ĐÁP — Bà không cho biết tuổi bao nhiêu mà khó đoán bệnh lúc nhiều nhà bà ở lứa tuổi từ 35 đến 45 thì có thể là cuộc thay tính của kinh hoàn thiếu thốn nên mới đảm ra nóng nảy, hay quạu. 4 gật gỏng.

Việc cũng tra khá dễ ba cô thể đến Trà xoan xin đặt chỉ tay để chữa cho Huyết, vàng muốn hết cần lấm về sinh phụ nữ bằng ngày, để thuốc viên Ovule Eutermicrin cách ngày đặt vào trong tháng Cotexyn ngày 4 viên. Muốn mập uống Dyscrevine ngày 2 đến trong 2 tuần lễ.

ACNOBEL Thuốc trị MỤN TRỨNG CÁ, Mụn đỏ, da mặt sần sùi. Có bán tại các nhà thuốc Tây và hiệu mỹ phẩm (Beta).

THUỐC NGÂM RƯỢU
PHONG THẤP (Số 38)
(NHÃN HIỆU CON BÒ — HIỆU TÔN TÂM TẾ)
Trị bịnh như gân đau lưng, như hai chân vai, phong thấp, người mỏi sau uống thuốc ngâm rượu này thì gân cốt được mạnh, ăn ngon, ngủ đúc, và trở lên tốt lại, phù thông.
(Có bán thuốc sẵn tiện Thuốc bắc Hoa Việt)
K.N. No 622 BYT ngày 15-1-63
XIN CHÚ Ý.
Mỗi ngày có Ô. CHÂU HOÀNG coi mạch trị bịnh Phong Thấp và các bịnh ngoài da nổi mụt đầy mình, ngứa, đau lưng. Đàn bà có gia kinh nguyệt không đều ngày, con sít đau bụng nhiều lắm.
Tại nhà thuốc TÔN TÂM TẾ, NR 18 đường Nguyễn văn Thinh Saigon
K.N. No 625-B.Y.T. 18-12-1963

thuốc HO GÀ HỒNG-NGUYÊN
Gió trên ho ngứa ho cả
Thuốc Ho đã mất tiếng tai
Ho một lúc hai ba chục tiếng
Nhà thuốc Hồng Nguyên
246 Nguyễn Hoàng cho lên
cúc tiên thuốc bắc tiếng cao

PHONG-PHÚ
TẶNG NHAU SỨC KHỎE
Tặng nhau CETONIC
Qúy Vị
Đã dùng nhiều loại sinh tố "C" nhưng CETONIC bào chế đông phương pháp mới nào HOA-KỲ ngậm đã không chua lại ngọt dịu, không làm rát lưỡi, ngậm ngon cho đến hết viên thuốc
CETONIC
Vitamine C Tampone
SINH-TỐ C BÀO-CHẾ ĐẶC-BIỆT — ĐỂ NGẬM TAN DẦN
Cần khi: MỆT MỎI MẤT SỨC CẢM CÚM vì làm việc quá nhiều sau khi đau Trong các cuộc tranh đua thể thao (QUẦN VỢT, XE ĐẠP, BÓNG TRÒN)
Thuốc mới nhận cũng
CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

BẠN ĐỌC viết

TRONG CHÁNH - SÁCH CẢI TIẾN VÀ XÂY DỰNG NÔNG THÔN, ĐỪNG ĐỂ

Hoa thương thao túng thị trường PHÂN BÓN

Năm 1965, chúng tôi nông dân tỉnh Bà Xuyên được Chánh phủ phân phối phân bón đầy đủ năm cuối mùa, năng suất thu hoạch rất khả quan. Qua năm 1966, chúng tôi chỉ mua chịu phân tro (phosphate-tricalcique) mà thôi.

Nay, sau vụ cấy, chúng tôi xác cần phân đạm (Urée) để bón vượng thì bị lâm vào tế trạng thiếu thốn phân bón do sự đầu cơ tích trữ của nhóm con buôn trục lợi tại đây.

Các đại lý, thay vì phân phối đúng đắn với giá chánh thức là 260đ00 một bao phân đạm 50 kí lô, bỗng tăng lên 280đ, rồi 300đ, và hơn nữa.

Chẳng những thế, bọ chỉ bán cho nông dân lấy lệ rồi số còn lại được bán cho các Hoa thương, đi nhiều, theo chỗ chúng tôi biết, với một giá cao hơn Đô đo, chỉ trong vòng 2 ngày, số phân của Đại lý bán sạch nơi số nông dân mua được phân không đến đến 5% của tổng số nông dân trong Tỉnh.

Trong khi đó tại các tiệm Hoa thương, họ có phân để bán nhưng với giá cắt cổ từ 400đ, đến 500đ một bao mà chúng tôi còn phải dàn nơi mua được.

Chuyện phân kỳ nhi vừa đến ngày 72-7-66, chúng tôi được tin ở Ty Nông Tín cho hay nông dân muốn mua phải xá tiền mặt và phải có giấy chứng nhận điền tích canh tác của mình do Ủy ban Hành chánh xã cấp để Đại lý căn cứ theo đó bán cho từng người. Nhưng khi chúng tôi trình giấy chứng nhận trên để mua thì các đại lý không chịu bán vì vẫn có phân đầu quá ít và bị đã bán hết rồi.

Trong lúc đó thì tại các tiệm của Hoa thương, lại phân sáy có rất nhiều và họ bán cho đồng tiền với giá thật là cắt bằng.

Theo chúng tôi được biết thì Chánh quyền Trung ương hiện đang thực thi chánh sách « Cải tiến sáy dựng nông thôn » và tất cả đều hướng về nông thôn.

Tệ trạng sáy làm cho dân nông dân chúng tôi rất phân nản. Chúng tôi ước mong đến Ty Nông Tín tỉnh nhà lưu ý đến các Đại lý đã sao cũng do Ty chỉ định.

Chúng tôi xin chánh quyền xét chi thị cho các đại lý phân đánh phân bón cho nông dân cần cứ theo điện tích canh tác của họ hoặc cho những người thật sự cần đúng cần dùng bán cho Hoa thương mua đi bán lại gian lận bọc đế lách trở đầu cơ, làm giàu trên mồ hôi nước mắt của dân nông-nian nghèo khổ.

Chúng tôi xin ông Chủ nhiệm nên vào đề trên với ông Tổng Ủy Viên Cải tiến Nông thôn và chúng tôi xin thành thật cám ơn ông Chủ nhiệm trước.

Một số nông dân
Tỉnh Bà Xuyên

BÁP — Tăng sức Actiavda Vitamine ngày 3 viên, Antigrippaux ngày 3 viên. Nên đi BS để xin đo xét xem tim áp huyết. Bước cầu vàng là do bạn tiết trong người điều hòa các chất cần bà ta nhiều hơn nước tiểu có màu đậm. Hãy họp có thể do tim yếu uống Cardiophyllyne ngày 3 lần, mỗi lần ba, chực giọt trong 10 ngày.

LÊ VĨ TH (Gia định) — Tâm thoa chế ngừa bằng pommade Anti. Ngoài ra thể Bepanthenol ngày 2 lần, Cotracyn ngày 4 viên và Becozyme ngày 3 muỗng canh trong 10 ngày lắt là.

(Xem tiếp 6 trang 4)

BÔN PHƯƠNG

THÚY-DƯƠNG phụ trách

Ô.T.D. — Con ở gần nhà hiện nay đã gần chục năm nay rồi. Gia đình chúng thì đi đâu cũng vậy tất qui lăng giống. Hãn vẫn có đâu: Thăm lân thiện nhân, gia chủ biếu gia. Bởi vậy chúng tôi lốc xác cùng tranh nhàng sự chuyển lận với lăng xóm.

Cạnh nhà con có một ông Tàu. Ông nay đến ở sau chúng tôi, khi họ đến ở nhà này thì tả rất thân với chúng tôi. Chúng tôi chẳng đáng hoàng.

Nhưng thế thay sau ông ta lại biến chứng. Một hôm ông ta là lớn mà chơiới, chưởi từ sáng đến tối liên tiếp năm hay ngày. Cả xóm không ai biết ông ta chưởi ai đến cho là ông ta uống rượu say.

Năm hay ngày tối nghe ông ta chưởi tới. Tai cười, tớ vẻ nhà nhau sang hỏi ông ta: « Chắt mấy ngày nay sao lạ hoài vậy? » Ông ta nói: « Tôi hôi chưa dứt câu, thì ông ta đã lên ngực tôi một cái, mặc dầu tôi không ngờ ông ta uống đã lắm, nhưng tôi đỡ một tay mạy không bị đã trúng.

Lúc đó tôi cũng không có phản công lắm, tôi chỉ muốn hỏi chuyện cho minh bạch, thì ông ta bị một ông ở chung nhà kéo vào nhà, tôi nhà thích tình mừng cưới quay về. Tôi đã về sau ông ta chưởi bể tế liên tiếp cảm tới. Nhưng tôi không đề ý đến việc đó, sau hình như ông ta bối hối.

Hai năm nay, ông ta thường sang tiệm tôi mua bánh mân ngoài cái ta sang bán năm bao vô chai. Chính tôi sang, chưng ông ta chưa lấy tiền. Một chập em tôi thấy trong số ghi ông ấy bán mấy trăm bao vô chai chưa lấy tiền thì mang trả. Chập sau tôi đi ngoài về không coi số sách có đem tiền sang trả cho chúng con ông ta, tôi bảo người nhà rằng « Tiền ông ấy tôi trả rồi nhé » thì em tôi nói đã trả rồi mà.

Lúc đó tôi lại sang nói lại, ông ta nói đã cho đem tiền đến nơi rồi, nhưng đến nay gần bao năm chúng không trả và tôi cũng không đòi...

Hôm qua tôi đánh xe đi ra phố đến chiều về tôi lên phòng riêng trên lầu lấy bút và giấy đang viết tóa thuốc, vì chiều nay tôi đau bao tôi thì nghe tiếng bên kêu lớn: « Chiều nay ông Công ăn bát thuốc phiện bên cạnh đánh em đi mình một tai rồi ngã.

Anh công nhân thấy lại bảo: « Ông lão sao đánh đưa em nhỏ như thế ». Ông bốt bảo: Anh muốn ăn thua với công an hả? Vào nói với chạy về đây! Lúc đó công đang trước của dom-ge. Trước của tiệm tôi đang có bà, bà người khác bà hàng thấy cũng thành nói với anh công nhân tôi « Anh sao không đánh ông ta để xuống đi thôi ông, ông ta gió! 50... đi đánh đến em nó lên 8 tuổi».

Trong lúc đó có cả anh bọ tôi có mặt ở đó. Vợ tôi và mẹ tôi ở nhà sau nghe chạy ra thì đang nay chạy về nhà rồi. Mà tôi sẽ vợ tôi bỏi đâu đuôi thì anh bọ tôi nói nên bảo đánh cái thứ hai thì tôi cau thấp và đánh lại cho đến năm nhà thương nhưng bản đánh một cái rồi chạy về nhà bán.

Mọi tôi bảo: Thôi bọ đã đi rồi, mình đau thì nhau ăn thua với người mà sống không có nhà cửa.

Tôi đang viết toa thuốc, nghe vợ kể, tôi cũng giận bự mình viết bị lọn đến bu lần đó thì vợ tôi mới hành toa thuốc, đó là nhờ vợ tôi bảo: viết nhanh lên, cho người đi mua thuốc về, tôi đỡi. Trong lúc đó tôi bình tính lại mới viết nên.

Lúc bình tính, tôi nghĩ trong những nhỉ lung lắm, tôi muốn sang nhà ông bị đề tôi ly do. Hãy là chuyện đã qua rồi thôi? Có phải chuyện nên công an muốn đánh ai thì đánh?

Do tôi hiểu biết thì ý nghĩa bai chú công an là an ninh công cộng. Trái lại ông nầy lại dùng danh nghĩa công an để khai tiếu đồng bào.

Tôi nhờ bà đăng thơ nầy trên TÂM SỰ BÔN PHƯƠNG bộ tôi. Nếu tôi không cự với vợ trên, tôi có đây đủ phép tự đây đủ khá nặng. Nếu bộ dùng vũ phu tôi cũng đã cách để đối phó. Nhưng tôi tưởng mình cần phải thì hành đúng lúc sinh thay của Đức Không Phu Tử: Đại sự hóa tiểu, tiểu sự hóa vô, để người hiểu biết kinh phục nhau.

Tôi hạn, tôi rất hoan nghênh bà bình luận và chỉ dẫn nhiều.

ĐÁP — Cái ông đánh trẻ quá tay tất một cái mà đưa bé về ngay cũng đã bối hận việc lỗ mộng tay cây nên ông ta mới chạy về nhà không gây sự thêm. Câu nói «muốn ăn thua với công an hả» là câu nói chặn bớp để thôi không phải đưa ra định hàm đọa đau.

Tôi cũng nghĩ: đối với xóm đường ta cần bà bà làm người đi tạo lấy hòa khí nếu ta bạy chặp nhất sẽ sinh chiếu chuyện lắt ngo.

(Xem tiếp 5 trang 4)

Đài khí, trong vùng thời trang bằng xuất hiện những kiểu áo khá chạy là như một kiểu áo đầy mà chúng tôi kiến cả bao. Chắc chắn bạn không đam mác đi đao phố Saigon như các thiếu nữ Tây phương nhưng nếu muốn bạn có thể mặc để nhiều trong nhà, cũng làm đẹp mắt ít nhất người thân mến nhất.

Làm người đàn bà, hơn nữa, làm vợ, chẳng nên ý thơ, chẳng không phải điều gì mình nghĩ cũng là phải cả. Người vợ không nên cho quen trong các ý kiến đối với chồng và con khi các con đã đến tuổi trưởng thành. Ai cũng đều có tầng trong cuộc sống phức tạp ở cho đúng phù hợp, phải nhận rõ chiều quan điểm khác với quan điểm của mình, nhưng nhiều khi thường lại là đúng ?

Người vợ cũng không nên lo sự, ngại ngùng khi thấy điều mình hãy tỏ không cùng chung một lập trường với chồng mình. Cuộc sống nghĩa là gì? Cuộc hôn nhân để cho bạn vợ chồng sum họp, có nghĩa là một cuộc hợp tác, chung kết lại với nhau chứ không phải hôn nhân là phòng đồng là ca tụ tương như nhau.

Nói rõ hơn, bạn vợ chồng nên người có một cảm nghĩ, vì hai phối hợp lại chứ không phải nhà vợ chồng nên người có một ý kiến riêng hoặc hoàn hảo hơn một thời. Cung thường sống, đàm tụ vợ vẫn có nhiều cảm, sắc thái riêng của vợ. Và vẻ thân chồng, cũng vậy.

Ta đã được nhiều một thứ phải sống sung sướng nhất trong số các bà vợ khác quen biết nhau? Thiếu pou lay chồng lem chính tại, hoạt động khác biệt bên vợ phạm vi sanh hoạt của nhau.

Nàng vui vẻ nói cùng tôi:

— Điều ấy có gì là quan trọng? Tôi kết hôn với một người đàn ông chọn tôi có kết hợp với những đức lượng, tư kiến của chàng đó.

Người lại, ông chồng cũng chẳng nhận xét khác biệt như vậy đối với cô một vợ bình tính, hàng ngày như nàng vậy.

Ở đời, con người không ai được hoàn toàn đầy đủ mọi phương diện. Ai cũng có thể tìm lấy hạnh Vợ giữa vợ chồng, không cần phải xét chất lấy những điều lầm lỗi nơi vợ phương tiện vậy.

Hãy rằng nó qua đi! Tôi hứa là quên đi một chuyện đáng tiếc khi đã xảy ra rồi và nên tránh lặp trong những chuyện đó một lần hai kinh nghiệm để tránh cho sau nầy còn vấp phải lần nữa.

Tôi cần phải nói thẳng là cô một số các bà vợ đường như bất lực không có sự được như thế.

Các bà vợ nầy khá có thể làm theo được một sự thử thách một sự thách đố như thế, nhưn là đối với chồng, khi người chồng đã chốt lớ gây nên một hành động lầm lỗi nơi đó.

Thực ra, trong một hoàn cảnh khác nhau, người vợ luôn luôn cần giữ hình tính, làm hàm lòn cho ý thực bạc nơi vợ gì Dung cả trí nơ sang xuất của mình. Để ý thức đầy đủ mọi khía cạnh cho hạnh phúc gia đình được đảm bảo thác chắn.

Chúng ta nên biết rằng những những người vợ chỉ cần thấy những nhỏ vui buồn với chồng là cô công việc lớn lao. quan trọng, mà người vợ con là bạn đời đầu gối, tay ấp cùng chia sẻ với chồng trong những chi tiết lại vật để cung vui vẻ, bù chung vợ vùng vương, thăng cảm những niềm hân hoan.

Vì đó, bạn đang đọc mỗi cuốn sách thấy đoạn nào lý thú, bạn hãy kể lại cho chồng cùng chia sẻ niềm hứng thú đó với bạn.

Mỗi khi người vợ gần chồng được điều gì vui thích, đọc nghe hay như thấy là cách gì đẹp để như buổi hoàng hôn lúc mặt trời mọc, hoặc hoa thơm bên sông, nhạc hay, nên thoát cho chồng mang chung một cảm nghĩ như vậy.

Cô những lúc người vợ bực đọc một mình vẽ một chuyện khó khăn nào đó, chuyện khi đem chia sẻ với chồng, nhờ ở tính yêu thương giúp mà điều bực dọc kia lại có thể biến

(Còn nữa)

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG
Quyết Tiến

HỘP THƯ Y-HỌC

BÌNH CÔNG Đ. — Năm nay nhâu 19 tuổi, cao 1m65 nặng 48kg

1) Nhức đầu cả ngày cả lúc đau đầu, khó thở nặng nề và thường bị quan trọng hoa các vấn đề thì đầu nóng và nhức muốn phát cuồng, vậy là bệnh gì ?

2) Ngày đêm ngủ đến khi ngủ chưa bao nước tiểu có khi vàng khi không, có phải do các bấp thịt trong bộ sinh dục yếu kém không ?

3) Hồi bọp bắt thường, một lá, thành thông đau nhói ngay sau Tim.

ĐÁP — Tăng sức Actiavda Vitamine ngày 3 viên, Antigrippaux ngày 3 viên. Nên đi BS để xin đo xét xem tim áp huyết. Bước cầu vàng là do bạn tiết trong người điều hòa các chất cần bà ta nhiều hơn nước tiểu có màu đậm. Hãy họp có thể do tim yếu uống Cardiophyllyne ngày 3 lần, mỗi lần ba, chực giọt trong 10 ngày.

LÊ VĨ TH (Gia định) — Tâm thoa chế ngừa bằng pommade Anti. Ngoài ra thể Bepanthenol ngày 2 lần, Cotracyn ngày 4 viên và Becozyme ngày 3 muỗng canh trong 10 ngày lắt là.

(Xem tiếp 6 trang 4)

Hộp thư SẮC ĐẸP

NG DUY LK. — Thưa Bác sĩ hiện tôi cao 1m68, muốn cao thêm phải làm cách gì ?

Hoặc nữa tôi nặng chỉ 45k 24 tuổi, vậy muốn cho mập phải uống thuốc gì ? Xin Bác sĩ cho biết.

ĐÁP — Đã 24! thì xin cao gần lắt, ít có hy vọng cao thêm vì sự tăng trưởng về bề cao của xương không còn nữa. Cao 1m68 phải nặng khoảng 55 kí. Nên chích thể ngày 1 ống Compolon fort, uống thêm Hepatonac ngày 2 ống, Bepleex B12 ngày 3 viên và Delmor ngày 1 muỗng canh phà vào 1 ly nước.

ban gái - ban gái - ban gái - ban gái

Phụ nữ đi làm ! Nhưng trong đời người đàn bà còn một vấn đề trọng đại hơn : « đi làm vợ! »

NGƯỜI VỢ LÀ BÁNH LÁI...

THỜI TRANG

« SỨC MẠY »

◈ Nếu người chồng trong chiếc thuyền gia đình được coi như là chiếc động cơ thì người vợ là bánh lái. Chính bánh lái mới định hướng cho con thuyền gia đình xuôi đến bờ hạnh phúc của biển ái, nguồn ân.

✻ NHIỆM VỤ LÀM VỢ ĐÒI HỎI NGƯỜI VỢ PHẢI QUYẾT TÂM TRUNG THÀNH VÀ THANH THẬT YÊU THƯƠNG CHỒNG.

Các bạn thường nghe nhưng đã rõ thế nào là

TIẾNG SÉT AI - TÌNH...

...ÊM DỊU NHƯ THƠ MỘNG, NHƯNG CŨNG... VÔ CÙNG NGUY HIỂM VÌ LÀ MỘT... BỊNH TẬT.

Một gặp mặt đã đường như quen biết từ... muôn kiếp trước, đã có cảm tình, đã thấy yêu ngay. Cảm giác này thường được các bạn cho là « tiếng sét ái tình » hay « cú sét của tình yêu bất ngờ ».

Nhưng thế nào là tiếng sét ái tình ?

Mời đây I tờ báo phụ nữ lớn tại Âu Châu đã mở cuộc điều tra để vấn đề nầy. Chúng tôi xin hiến quý bạn đọc tây quý bạn phân đoán.

L.T.S.

Nhiều câu hỏi được nêu lên : « Có có thích «cú» sét của tình yêu bất ngờ không ? Có phải tình yêu thật sự không ? Bạn sẽ hưởng hạnh phúc hay bị bạo cuộc đời?

Ở đại học đường của khoa Nancy (Pháp), một giáo sư triết học đã nghiên cứu hiện tượng ấy như một bịnh tật. Giáo sư nầy rất tin tưởng nơi « cú » sét ái tình, bởi vì nó nhưng khuyên nên để phòng những hậu quả.

«Cú» sét ấy nổ vang như thế nào ?

Có đang đi trên đường và chạm mặt một thanh niên. Cô bỗng thấy mình liệt và tim cô bắt ngờ rung động. Cô bắt đầu yêu chỉ vì nhìn thấy vẻ đẹp hiền ngang của một thanh niên.

Tình yêu bất ngờ và tình yêu bình thường khác nhau ra sao ?

Tình yêu bình thường sinh ra bởi sự cảm mến nhau trước và bền vững. Có sự hòa hợp thực sự và tuyệt tình thương. Tình nhân có thể thay đổi. Có có thể yêu người nầy, hoặc kẻ khác.

Tình yêu bất ngờ khác hẳn, chỉ nhằm một người, chứng kẻ khác đến bị quên lãng. « Cú » sét này tác đến đau như thu mộng và làm cho cô gái trở nên mê muội.

Có thể bền vững và đi đến hôn nhân thường nguy hiểm

Tình yêu bất ngờ có thể bền vững nhưng do chỉ lẻ giai đi đã của tình yêu. Gặp tình nhân có thể chán ghét nhau rồi xa nhau mau chóng cũng như yêu nhau I ách đột ngột.

Hiện tượng nầy rất nguy hiểm vì không thể nhận biết chắc chắn. Vợ chồng sống chung nhau nhưng lầu bỗi người chồng sẽ khinh khi người vợ. Tuy nhiên, họ có thể sẽ thật sự thương yêu nhau trong sự ẩu yếu nếu họ kiên tâm tìm hiểu nhau.

Phải sáng suốt để chế ngự bản năng

Nếu bạn có vợ hoặc có chồng và nếu bạn nhìn thấy I người mà bạn biết chắc không thể yêu được thì phải ráng suốt và cố gắng tự kềm hãm mình. Nếu không biết cái gì mình muốn, tì ra bạn cũng phải biết cái gì bạn không muốn.

Những kẻ dễ bị «cú» sét tình yêu bất ngờ

Để là giới nghệ sĩ, những người đa cảm, lãng mạn, những kẻ bị khích động thần kinh. Họ có óc thẩm mỹ, biết nhìn và thường thức hoài đẹp. Đã cảm sức mạnh I vẻ đẹp. Nam giới đề hợp trước sắc đẹp hơn nữ giới vì có lẽ trong tình yêu, người đàn ông đóng vai trường chủ động và muốn tìm hiểu những chi tiết trong sự hiểu điều của người đàn bà.

Ông De Grelle, một nhà sử học Bỉ, tiết lộ một trường hợp tình yêu bất ngờ với những hậu quả bi thảm của nó : một thanh niên bị bệ rơi, trong thiếu nữ, thanh lịch sạy sẽ một cô gái. Anh ta bỗi sinh tế cả và sau cùng giữ chết cả ly.

Làm người đàn bà, hơn nữa, làm vợ, chẳng nên ý thơ, chẳng không phải điều gì mình nghĩ cũng là phải cả. Người vợ không nên cho quen trong các ý kiến đối với chồng và con khi các con đã đến tuổi trưởng thành. Ai cũng đều có tầng trong cuộc sống phức tạp ở cho đúng phù hợp, phải nhận rõ chiều quan điểm khác với quan điểm của mình, nhưng nhiều khi thường lại là đúng ?

Người vợ cũng không nên lo sự, ngại ngùng khi thấy điều mình hãy tỏ không cùng chung một lập trường với chồng mình. Cuộc sống nghĩa là gì? Cuộc hôn nhân để cho bạn vợ chồng sum họp, có nghĩa là một cuộc hợp tác, chung kết lại với nhau chứ không phải hôn nhân là phòng đồng là ca tụ tương như nhau.

Nói rõ hơn, bạn vợ chồng nên người có một cảm nghĩ, vì hai phối hợp lại chứ không phải nhà vợ chồng nên người có một ý kiến riêng hoặc hoàn hảo hơn một thời. Cung thường sống, đàm tụ vợ vẫn có nhiều cảm, sắc thái riêng của vợ. Và vẻ thân chồng, cũng vậy.

Ta đã được nhiều một thứ phải sống sung sướng nhất trong số các bà vợ khác quen biết nhau? Thiếu pou lay chồng lem chính tại, hoạt động khác biệt bên vợ phạm vi sanh hoạt của nhau.

Nàng vui vẻ nói cùng tôi :

— Điều ấy có gì là quan trọng? Tôi kết hôn với một người đàn ông chọn tôi có kết hợp với những đức lượng, tư kiến của chàng đó.

Người lại, ông chồng cũng chẳng nhận xét khác biệt như vậy đối với cô một vợ bình tính, hàng ngày như nàng vậy.

Ở đời, con người không ai được hoàn toàn đầy đủ mọi phương diện. Ai cũng có thể yêu I lần hai. Vợ giữa vợ chồng, không cần phải xét chất lấy những điều lầm lỗi nơi vợ phương tiện vậy.

Hãy rằng nó qua đi! Tôi hứa là quên đi một chuyện đáng tiếc khi đã xảy ra rồi và nên tránh lặp trong những chuyện đó một lần hai kinh nghiệm để tránh cho sau nầy còn vấp phải lần nữa.

Tôi cần phải nói thẳng là cô một số các bà vợ đường như bất lực không có sự được như thế.

Các bà vợ nầy khá có thể làm theo được một sự thử thách một sự thách đố như thế, nhưn là đối với chồng, khi người chồng đã chốt lớ gây nên một hành động lầm lỗi nơi đó.

Thực ra, trong một hoàn cảnh khác nhau, người vợ luôn luôn cần giữ hình tính, làm hàm lòn cho ý thực bạc nơi vợ gì Dung cả trí nơ sang xuất của mình. Để ý thức đầy đủ mọi khía cạnh cho hạnh phúc gia đình được đảm bảo thác chắn.

Chúng ta nên biết rằng những những người vợ chỉ cần thấy những nhỏ vui buồn với chồng là cô công việc lớn lao, quan trọng, mà người vợ con là bạn đời đầu gối, tay ấp cùng chia sẻ với chồng trong những chi tiết lại vật để cung vui vẻ, bù chung vợ vùng vương, thăng cảm những niềm hân hoan.

Vì đó, bạn đang đọc mỗi cuốn sách thấy đoạn nào lý thú, bạn hãy kể lại cho chồng cùng chia sẻ niềm hứng thú đó với bạn.

Mỗi khi người vợ gần chồng được điều gì vui thích, đọc nghe hay như thấy là cách gì đẹp để như buổi hoàng hôn lúc mặt trời mọc, hoặc hoa thơm bên sông, nhạc hay, nên thoát cho chồng mang chung một cảm nghĩ như vậy.

Cô những lúc người vợ bực đọc một mình vẽ một chuyện khó khăn nào đó, chuyện khi đem chia sẻ với chồng, nhờ ở tính yêu thương giúp mà điều bực dọc kia lại có thể biến

(Còn nữa)

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG
Quyết Tiến

BÀN NGHỆ - VĂN NGHỆ - VĂN NGHỆ

CA VỰ NHẠC

Khắp nước sẽ có Vô tuyến truyền hình

Đài Vô Tuyến Truyền Hình đầu tiên xây dựng tại Việt Nam dự định bắt đầu hoạt động vào tháng mười năm nay, theo lời Trung Tá Bế Văn Ngọc, Giám đốc Trung Tâm Vô Tuyến Truyền Thanh và Truyền Hình Quân lực Hoa Kỳ tại VN.

Các kỹ sư đầu tay thuộc Hải quân Hoa Kỳ và hãng RMK-BRJ đang xây cất thập và những cơ sở cần thiết cho đài tọa lạc tại đường Hồng Thập Tự Saigon.

Thông Đạt Bình Wogge, đốc công của hãng RMK-BRJ thì công tác này với kinh phí 640.000 Mỹ kim, lối trên 50 triệu đồng Việt Nam sẽ hoàn thành trước hạn định lối hai năm II. Công tác xây cất đã khởi vự từ 26-4 vừa qua với 240 nhân công, trong số có chín người Hoa Kỳ.

Tháp cao 300 bộ

Ông Wogge cho anh-sáng : « Công tác của chúng tôi sẽ hoàn thành khi chúng tôi đựng xong tháp Vô Tuyến TruyềnHình cao 300 bộ với hệ thống dây giữ cao 84 bộ. Cả cơ cấu nặng cao 384 bộ, lớn nhất trên 640.000 Mỹ kim, lối trên 50 triệu đồng Việt Nam sẽ hoàn thành trước hạn định lối hai năm II. Công tác xây cất đã khởi vự từ 26-4 vừa qua với 240 nhân công, trong số có chín người Hoa Kỳ.

11 đài trên toàn quốc

Trung tá Ballou cũng tiết lộ rằng « chúng chúng tôi sẽ xây dựng 11 đài trên toàn quốc. Trung tâm Quốc gia Lực Hoa Kỳ sẽ mở chương trình huấn luyện cho các đồng nghiệp thuộc Vô Tuyến Truyền Hình Việt Nam». Ông nói tiếp « chúng tôi có cả đoàn 6 chuyên viên đã huấn luyện thêm về chuyên môn cho Vô Tuyến Truyền Hình Việt Nam và chúng tôi cũng phụ giúp về phần kỹ thuật cho Vô Tuyến Truyền Hình Việt Nam là nhà kỹ sư đã trong giai đoạn đầu ».

Viện sĩ quan phụ trách Vô Tuyến Truyền Thanh Truyền Hình Quân Lực Hoa Kỳ nói tiếp rằng Vô Tuyến Truyền Hình Việt Nam chắc hẳn sẽ phát triển đến một số đông chuyên viên Hoa kỳ khi bắt đầu thiết lập hẳn đài Vô Tuyến Truyền Hình khắc trong nước.

Riêng Vô Tuyến Truyền Thanh và Truyền Hình Quân Lực Hoa Kỳ sẽ có hẳn đài tại các tỉnh như Phong Dinh Quảng Nam Bình Định Khánh Hòa v.v.

Với đài Saigon và các đài ở tỉnh thương trình Vô Tuyến Truyền Hình Quân lực Hoa kỳ sẽ có thể truyền đi khắp lãnh thổ VNCH.

Thư từ bài vở xin gởi
Ông HỒ NAM
54 Võ Tánh Saigon

tho — Chuyện phim buồn
Cảm tác qua nhạc phẩm « Quand le film est triste »

Chiều thái bảy rủ anh xem chớp bóng
— Phim tuồn nào hay lắm đó anh ơi...
Với lắc đầu anh khe khẽ cần mồi
— Thái không được chiều nay anh mắc bận
Anh xin lỗi bé hãy vỗ đừng giận
Hứa lần sau anh sẽ dẫn bé đi...
Em buồn anh nên chẳng nói câu vì
Quay lưng lại trở cô trên phố cũ
Con đường ấy hàng cây chứng kiến
Em ngồi sầu nên chẳng cùng bạn lấy
— Hỡi người yêu em phải nói gì đây
Khi bỗ mẹ nhìn em cô đặt ngày?
Em oán thầy hờn em như ở đặt
Ngại ngùng ghé em đến « zi nê »
Cho ba mẹ đừng nghi ngờ thế chứ
... Trên màn ảnh bắt đầu phim thật sự
Nghĩ người yêu đôi mắt lại rưng rưng
— Tại sao anh đối xử lạnh lùng?
Hay anh chẳng còn y u em như trước?
Trăm câu hỏi lìm sao em giải được?
Phòng đông người em cảm thấy buồn tênh
Ở kia sao có một cặp nhân tình
Hôn nhau mãi — em nhìn khán: chớp mắt
Trong một phút người con trai nghiêng mặt
Em ngồi yên — lim dịp — mắt đợi chờ
Anh hãy bỗ quay mặt cố làm ngơ
Và như thế chẳng mình không quen biết
Thế là hết những ngày xưa tha thiết
Vội đứng lên em cụt chạy cố nhỏ
Để người yêu ở đấy với « người ta »
Còn em lại trở về trong cô độc...
Bà Mẹ hỏi — Ô sao con lại khóc?
Em ngập ngừng ít phải nói gì đây
Bắt buộc nên em nói dối lần nay
— Thưa Ba Mẹ, chuyện phim buồn... con khóc...

THÚY THU THỦY
(điệu buồn)

Nhận định của Hồ. N : Những vần thơ thình thật buồn, thật đung ý, vì cảng thật quyến rũ. Vần điệu ngôn ngữ tương đối có tham chiếu, có chọn lọc, kiểu trúc khá vững vàng.

THUỐC MẠNH ĐẠI - QUANG
BỔ THẬN - BỔ HUYẾT
TRỊ: thận suy đau lưng, thiếu máu ốm yếu, ăn ngủ không được, tai ù mắt hoa, tay chơn bải hoải, làm việc hay mệt, tinh thần suy yếu
Tổng phát hành : NHÀ THUỐC ĐẠI QUANG
Số 97. Đại lộ Tổng-Đốc Phương — CHOLON
K.N. số 347 ngày 20-11-63 — Các tiệm thuốc Bắc đều có bán

Đỗ mồ hôi trộm đau gan
Nhi khoa nhân sâm tán số 51
TRỊ: Trẻ Em ốm mà hay sinh sực khóc suy giảm. Bổ Dưỡng rất em đau lâu mà mười Bao nhập lấy đau đau khóc.
Đau gan tào bón hoàn số 27
TRỊ: Đau Gan Tào Bón, uống hay xót xa thấm tiểu, đắc hoàng đau bụng. Lực người, mặt xanh kém ăn.
Tổng Phát Hành tại nhà thuốc
NGUYỄN-ĐỒNG-DI
379 Phan Đình Phùng Saigon, 2073 — 2074 BYT/QCDP ngày 30-6-1966 (Các tiệm thuốc Hoa, Việt đều có bán)

Thuốc Phong ngứa (DI AN HÒA)
Trị gan lọc máu, trị ngứa phong độc, nổi nổ đay, ngứa ngầm cả mình, ngứa dẩy, ngứa nhiều kiến Lá mát mẻ nên dễ vượng trong lá tay, kể chơn, hai bắp vế đau đau đỏ máu, gai lá đêm càng không ngủ, uống thuốc nầy được giải phong độc, máu sẽ trở lại tốt, thuốc BỔN và lành bịnh cạn.
Nhà thuốc DI AN HÒA
252A, đường LÊ-THÁNH-TÔN — SAIGON
Đông Y-Y-Dược Đông Dược-Cao hồi quốc cấm thể hiện thuốc bắc Hoa-Việt) K.N. № 1161 BYT ngày 10-5-65

BỔ PHỔI - BỔ XƯƠNG
BỔ MÁU - BỔ GAN
THUỐC ỐNG UỐNG
RUBICAL
Calcium B12
Sorbitol
VIỆN DƯỢC PHẨM - SAIGON
75, Đường NGUYỄN-ĐÌNH-KHIÊM
DƯỜNG-THÀNH-QUỐI DƯỢC-SƯ
K.N. số 2030 ngày 30-6-1966

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

tin cần biết

NĂM BÍNH NGỌ — 1966

Tháng Sáu (thiếu)	Tháng Tám (dương lịch)
Kiến : Ất Mùi — Tiết : Đại Thử	
20	6
NGÀY ĐINH DẬU	THỨ BẢY

GIỜ KIẾT : Tý, Sửu, Ngọ, Mùi, Dậu, Hợi—TRUNG, Dần, Thìn
CỬ : Nhóm bạn, Đối lễ.
Ngày Đinh Dậu khắc tuổi : Tý, Mẹo và Ngọ.
NÊN : Cúng tế, Cầu nguyện.

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Tối thứ sáu 5-8-1966 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ bảy
(Trưa thứ bảy 6-8-1966 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)

BS. Nguyễn tuấn Phát 360, Lý thái Tổ, Ngã bảy SAIGON
BS. Đặng nguyên Chung 160, Khổng Tử CHOLON
BS. Phạm gia Lử 600/27, Võ di Nguy, cư xá Phú Nhuận GIAĐỊNH

(Tối Thứ Bảy 6-8-1966 từ 19g. đến 6 giờ sáng Chủ Nhật)
(Trưa Chúa Nhật 7-8-1966 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)

B.S. Tô đình Phong 132, Tổng Đốc Phương CHOLON
B.S. Nguyễn Thứ 20, Huỳnh Quang Tiên SAIGON
BS Phạm Cữu 305, Bến Chương Dương SAIGON

Trung Tâm Y-Tế trực đêm thuộc Tòa Đô Chánh
(miễn phí)
Từ 7 giờ tối đến 7 giờ sáng hôm sau

— Y-Viện Tân Định số 338 Đường Hai Bà Trưng Saigon.
— Y-Viện Khánh Hội (gốc đường Hoàng Diệu và Lê Quốc Hưng) Saigon.
— Y-Viện Chợ Lớn số 211 Đại Lộ Hồng Bàng Cholon.

Cấm đi soi ếch và bắt cá ban đêm

DỌC THEO VEN BIÊN QUẬN 8

SAIGON 4-8.— Tòa Đô chính vừa thông cáo cho biết vì lý do an ninh, yêu cầu đồng bào các Phường Bình An, Chánh Hưng và Rạch Ông không nên đi soi ếch hay bắt cá dọc theo vòng đai từ rạch Bà Tàng (cũng gọi là Rạch Lào) đến rạch Ông Lớn, ban đêm từ 20 giờ đến 5 giờ sáng.

Thông cáo cũng cho biết việc ngăn cấm này nhằm giúp cho nhân viên công lực phân biệt dễ dàng và ngăn chận hữu hiệu các cuộc xâm nhập của Việt Cộng từ phía xã Bình Hưng (Gia Định) vào vùng ven biên quận 8 để khuấy rối khủng bố dân chúng, vì nhân viên sẽ mạnh dạn nổ súng sát địch khỏi phải lo ngại bắn lầm thường dân trong khóm.

Trong trường hợp cần thiết phải di chuyển trong giờ nói trên, yêu cầu đồng bào xách đèn và đi lẻ tẻ, không được quá 3 người cùng một lúc.

Thông cáo nhấn mạnh rằng kể từ ngày 1-8-66 Tòa Đô Chính sẽ không chịu trách nhiệm về mọi sự thiệt hại của đồng bào nào vi phạm lệnh cấm nói trên.

Đã có đường cát thuộc thành phần tháng 8-66

SAIGON 4-8 Tòa Đô Chánh vừa thông cáo Bộ Kinh Tế có dành cho Đô Thành một số đường cát thuộc thành phần tháng tám năm 1966 để phân phối cho các nhà trực dụng và các tiệm tạp hóa để bán lẻ cho đồng bào Đô thành.

Những nhà trực dụng và tiệm tạp hóa được Tòa Đô Chánh cấp đường hãy đến mua thẳng tại Công Ty Đường VN ở số 34 Bến Vân Đồn, Saigon trước ngày 15-8-66.

Khi đến mua đường, các thương gia phải xuất trình cho Công ty Đường VN phiếu kiểm soát mua đường (màu vàng) của Công ty Đường cấp và thẻ căn cước, để mua đường.

Số lượng tối đa dành cho mỗi tiệm tạp hóa và thực phẩm là 500 kí lô đường trắng tinh R.E và 500 kí lô đường trắng ngà.

Riêng về các tiệm làm bánh, mứt kẹo cùng các tiệm khác có ghi trong danh sách được mua thành phần đường trắng tinh R.E tại công ty đường Việt Nam và thành phần đường trắng ngà tại công ty đường Vinh Phú, số 49 Bến Chương Dương Saigon cùng hạn kỳ đến ngày 15-8-66.

Thông cáo còn cho biết vấn đề kiểm soát việc mua bán, tồn trữ đường của các thương gia vẫn áp dụng như thường lệ. Ngoài ra những tiệm đã nộp đơn xin mua đường lần đầu tiên hãy tiếp xúc với sở Tiếp Tế Đô thành để biết kết quả.

(tiếp theo (5) trang 3)

niên phù động đồng hạng B. dầu có cả 2 loại thâm niên này cũng chỉ được tính tối đa 1 năm).

Nhân viên khế ước và công nhựt hạng B không có bằng Trung học đệ nhứt cấp hay một bằng cấp tương đương nhưng thực sự phụ trách công việc thư ký và có ít nhất 8 năm thâm niên công vụ liên tục tính đến 27-10-66 (trong đó có thể kể thâm niên quân vụ, hay thâm niên phù động hạng B đến mức tối đa 4 năm ; dầu có cả 2 loại thâm niên này cũng chỉ được tính tối đa 4 năm).

Ngoài Tùy phái, nguyên là nhân viên công nhật hạng B đã nhập ngạch theo Nghịđịnh 160/TTP/CV ngày 23-1-1965, công chức chánh ngạch, nhân viên phù động và cán bộ các ngành không được dự thi kỳ này.

Thâm niên liên tục và hồ sơ dự thi

Về thâm niên liên tục, Thông tư cho biết được coi như liên tục những thâm niên bị gián đoạn :

Dưới 6 tháng ngoài lý do kỷ luật và từ dịch ;

Trên 6 tháng vì :

Trước được tuyển cho một chương trình và phải nghỉ việc khi chương trình mãn hạn.

Bị sa thải vì cơ quan bớt nhân viên.

Bị sa thải oan ức dưới chế độ cũ và sau được Ủy ban điều chỉnh tình trạng công chức xét cho phục chức.

Về hồ sơ dự thi, Thông tư cho biết, ngoài những giấy tờ dự tại điều 5 Nghị định số 935-TTP/CV ngày 31-5-1966, nhân viên phù động đồng hóa công nhựt phải kèm thêm chứng thư xác nhận lý do có đủ điều kiện để được tuyển ngay công nhựt nhưng chỉ được tuyển hay chỉ tuyển phù động đồng hóa; nhân viên nguyên là cựu quân nhân được miễn bằng cấp vì có chiến công, bị chiến thương hay được tuyên dương công trạng phải kèm thêm văn kiện chứng minh cần thiết.

Cuối cùng Thông tư nhấn mạnh rằng những hồ sơ không đầy đủ hay gởi đến Nha Quản trị Nhân viên các ngạch chung sau ngày 27-8-66, sẽ đương nhiên bị bác, và Phủ Chủ Tịch không chấp nhận đơn xin dự thi với điều kiện bổ túc hồ sơ sau.

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc, con, em, anh, chú, bác chúng tôi :

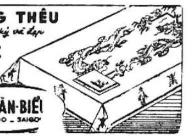
Thiếu úy Phi Công **NGUYỄN HUY BỒNG**

đã hy sinh vì tổ quốc

Chúng tôi sẽ làm lễ phát tang và cầu siêu tại chùa Kim Cương số 118/61 đường Trần quang Diệu Saigon (Trương Tấn Bửu cũ) vào hồi 08 giờ sáng ngày 07-8-1966.

Thân phụ : NGUYỄN LIỄU UYỂN
Kế mẫu : NGUYỄN THỊ YẾN
Anh Thiếu Tá NGUYỄN THẾ PHỒN
Chị dâu : ĐINH THỊ YẾN
Anh Đại Úy : NGUYỄN HƯƠNG RÌNH
Chị dâu : ĐINH THỊ TUYẾT
Anh rể : VŨ ĐÌNH NGỮ
Chị gái : NGUYỄN THỊ BÍCH SÙY
Anh : SVSQ NGUYỄN BẠCH QUY
Em rể : NGUYỄN VĂN LUYỆN
Em gái : NGUYỄN THỊ HOÀNG OANH
Em trai : NGUYỄN QUANG THÙY
Em trai : NGUYỄN MẠNH LINH
Em trai : NGUYỄN MẠNH LÂN
Em trai : NGUYỄN MẠNH LUÂN
Em gái : NGUYỄN THỊ MINH TRANG
Em trai : NGUYỄN MẠNH LONG
Em gái : NGUYỄN THỊ MINH THỊNH
Đồng tang gia khấp báo. Cáo phó thay thế thiệp tang.

Nhiều HÀNG THÊU
Làm bằng tay kỹ và đẹp
NHƯ : nắp bàn ăn bàn trà - draps - mouchoirs kimonos - blouses - áo gối ... dùng hay để tặng rất thích hợp và vừa ý hơn hết



THÁI-VĂN-BIỂU
36, TỰ-DO — SAIGON

TIN TỨC Chiến-Sự

TRẬN IA DRANG VẪN ÁC LIỆT

✱ Nhiều binh sĩ Hoa kỳ đã bắn tới viên đạn cuối cùng đẩy lui các đợt xung phong của quân Bắc Việt.

SAIGON (BBC) 5-8. Nguồn tin Mỹ cho hay : 900 VC và quân Bắc Việt bị thiệt mạng trong cuộc giao tranh ở cùng giới tuyến. Số thương binh của Hoa kỳ được coi là nhẹ, nhưng các phóng viên cho hay, có tới 500 người bị chết và bị thương.

Hành quân Ia Drang vẫn ác liệt

SAIGON (VOA) 5-8.— Các lực lượng tăng viện của Hoa kỳ trong thung lũng Ia Drang đuổi theo 1 lực lượng quân BV đã giao chiến dữ dội với quân Hoa kỳ trong 3 ngày.

Một đơn vị tuần thám tiền phong đã tiến được đến chiến địa nơi 1 trung đội tuần thám đã tranh đấu tới cùng để chống lại nhiều đợt xung phong của quân BV. Đội tuần thám này gặp được 9 binh sĩ còn sống sót, bên cạnh họ là xác 46 VC.

Tổn thất đôi bên trong tuần qua

Trong tuần qua, có 1153 Cộng quân bị giết, 200 quân VNCH tử trận và Mỹ có 99 binh sĩ tử trận.

Mở đường Saigon-Quản Lợi

SAIGON (AFP).— Hôm qua một cuộc hành quân rất quan trọng do nhiều trung đoàn lực quân thiết giáp xa, công binh và các lực lượng địa phương của chánh phủ điều khiển đã mở được quốc lộ số 13 Saigon — Bình Dương — Quản Lợi nối liền thủ đô với khu vực các đồn điền cao su lớn ở phía Nam biên giới Miên Việt.

Cuộc hành quân khởi diễn hồi hừng đông cách Bắc Tây Bắc Saigon 96 cây số để bảo đảm việc tiếp tế gạo, nhiên liệu và các vật liệu khác của các đồn điền Quảng Lợi, An Lộc và nhất là Lộc Ninh bị hăm dọa đóng cửa vì thiếu những thực phẩm tối cần thiết để tiếp tế cho thợ thuyền.

Phong trào tẩy chay 'Tứ quái Beatles' LAN RỘNG KHẮP HOA . KỲ

BIRMINGHAM, ALBAMA 4-8 (AP).— Một chiến dịch « tẩy chay ban Beatles » ban tứ quái tóc xù từng gặt hái được nhiều thành quả nơi các đám thiếu niên và thâu hoạch hàng triệu Mỹ kim, đang lan rộng khắp Hoa Kỳ, từ một đô thị ở miền Nam nước này.

Một số các đài phát thanh đã loan báo họ sẽ bãi bỏ các chương trình trình diễn của ban nhạc lừng danh Anh Quốc này, từng thu được tán thưởng vô tiền khoáng hậu của các khán giả ái mộ trong những năm gần đây.

Chiến dịch này thoát thai từ 1 bài báo trích đăng lại lời của một trong tứ quái John Lennon, cho rằng ban «Beatles» còn nổi tiếng hơn cả Chúa Jesus và Thiên Chúa Giáo sẽ biến đi.

Ông T. Sorensen, cựu phụ tá tòa Bạch ốc nói về chánh sách Mỹ

NỮU ƯỚC 3.8 (AP).— Cựu Phụ tá tòa Bạch Ốc Theodore Sorensen hôm tối thứ Tư nói rằng không có sự thăng bằng giữa chiến thuật quân sự ở Việt Nam và chính sách chính trị ngoại giao Hoa kỳ ở VN.

Ông Sorensen là Phụ tá cố Tổng thống John F. Kennedy trong chương trình vô tuyến truyền hình cũng cho biết chính sách ngoại giao của Chánh phủ Johnson không có hiệu lực bằng kết quả Hoa kỳ đã thu lượm được trong cuộc chiến tranh này.

Cần mướn gấp :

1 biệt thự 3 phòng hay 4 phòng. Trung tâm Đô Thành có điện thoại càng tốt. Giá từ 80 000 đến 120 000đ chồng tiền trước từ 6 tháng đến 1 năm.

Liên lạc : SAIGON SERVICE 264 Hồng Thập Tự Saigon.

CÔNG TY THỦY ĐIỆN

Bố cáo cúp điện để sửa chữa

Ngày 8-8-66, từ 7 giờ đến 17 giờ, khu vực 8719 ở Chợ Lớn

CHÚ Ý : Điện sẽ có lại mà không cần báo trước sau khi sửa chữa xong. Các con số khu vực kể trên có ghi trên hóa đơn của những nhà dùng điện.

Công Ty Thủy Điện
Bố cáo cúp điện để tiết kiệm ban ngày

Các công tác tu bổ tại Trung Tâm Điện Lực V.N. ở Thủ Đức phải kéo dài thêm vài ngày nữa, nên Công Ty Thủy Điện bắt buộc phải tiến hành những việc cúp điện tiết kiệm đúng theo chương trình phụ tải dây ban ngày từ 7 giờ đến 18 giờ.

Thứ bảy 6 tháng 8 năm 1966

CÁC VỰC THUỘC SAIGON NAM :
6108 6109 6137 6141 6144 6146 6145 6146 6147 6149 6163 6164 6506 6507 6514 6515 6516 6517 6518 6519 6520 6521 6522 6523 6524 6525 6529 6530 6531 6533 6535 6538 6539 6562 6564 6565 6569.

CÁC KHU VỰC THUỘC SAIGON BẮC :
6203 6216 6221 6223 6262 6301 6302 6303 6305 6306 6307 6308 6309 6310 6323 6324 6326 6327 6328 6329 6330 6331 6332 6361 6408 6409 6410 6420 6421 6464 7504.

CÁC KHU VỰC THUỘC CHOLON :
6322 7511 8102 8103 8104 8110 8111 8201 8202 8203 8204 8206 8207 8211 8217 8218 8223 8224 8262 8265 8266 8301 8305 8401 8405 8418 8462 8615 8616 8632 8634 8635 8661 8702 8705 8706 8709 8710 8721 8722 8720 8762.

CÁC KHU VỰC THUỘC GIA ĐỊNH VÀ PHÚ NHUẬN :
9116 9117 9214 9221 9223 9225 9227 9301 9236 9303 9304 9305 9306 9307 9308 9309 9310 9311 9312 9313 9314 9315 9316 9362 9365 9366 9302.

CHÚ Ý : Các số khu vực kể trên có ghi trên hóa đơn của những nhà dùng điện.

XUẤT HÁT ĐẶC BIỆT

3 giờ chiều Thứ Bảy 6-8-66 tại rạp HƯNG ĐẠO
(do HUỲNH CÔNG MINH tổ chức)

Trên sân khấu **DẠ LÝ HƯƠNG**

Tổng hợp nghệ sĩ tài danh thượng thặng của 4 đoàn hát :

T.M. Thanh Nga, Dạ Lý Hương, Ánh Chiều Dương, Trăng Mùa Thu

gồm có :

ÚT TRÀ ÔN, HỮU PHƯỚC, VIỆT HÙNG, HOÀNG GIANG, KIM QUANG, CHÂU THANH, NGA, BÍCH SƠN, KIM CÚC, HỈ, KIM GIÁC, MAI LAN, THANH LỆ, THÚY LAN, LIỄU THUẬN.

Trình diễn lại vở hát xã hội sống động, đẹp, buồn của THU AN và HOÀNG KHÂM

LỠ BƯỚC SANG NGANG

... buổi hát chọn lọc tốn kém nhất của nhà tổ chức, một vở hát chờ đợi Quý khán ... mộ nhất loại tuồng xã hội trên sân khấu T.M.T.N. đến thưởng thức.

HUỲNH CÔNG MINH kính mời

... M CHÓT : Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhựt và chiều Chúa Nhựt tuần này tại Rạp HƯNG ĐẠO, Đoàn DẠ LÝ HƯƠNG vào diễn vở NGUYÊN SOÁI BÁN VỢ của «NHÓM HOA PHƯỢNG».

rao vặt — rao vặt — rao vặt — rao vặt — rao vặt — rao vặt

Villa phố đất

Bán 2 Appts ở Lê Lợi (Bonnard cũ), ở Nguyễn Du (sau Gralle) đất trống Cách Mạng và Trương minh Giảng 3 đến 4.000 1m2 Villa 1.000m2 = 600m2 Building và Hotel sẵn huê lợi trả tiền để do MỸ KIM 8 Ngô tùng Châu Saigon ĐT : 23.989.

Bán LAMBRETTA Kiểu mới nhứt, 150-S. Hỏi 207/20 Trần quốc Toản, ngang cửa Viện Hóa Đạo.

Bán VESPA. Đời E.E Chửa Rodage. Coi xe 116-118 Gia Long.

Vàng Hạ Giá

1 lượng 10.500 đồng cũng không bằng đọc tặng 1 quyển SỔ VÀNG THÔNG REO 114A Trần Quang Khải Tân Định chụp PHOTOCOPY lấy liền. IN RONÉO.

Jasn 56 bán rẻ, kính xanh vỏ mới, radio FORD BR luxe, số thường, radio, 160 Lê quang Định, Gia Định

Đất trống bán rẻ

4 000m2 đất trống khi lộ, gần cầu Bang Ky, ... ruộng. Hỏi 2 ... lộ Đồng Khánh.

Bán 2 mẫu rưỡi đất

Sát lộ, xuo ... các Bình Lợi (Thủ-Đức) 1 500 trước. Hỏi Ông Lê Kim-Sơn, quán Tuyết Sinh đường So Bong (Tân-Nhà bè), mỗi ngày từ 18 giờ 30 trở lên. Giá phải chăng.

Cần tuyển gấp

Cần tuyển một Ông sành việc khai quan thuế làm Trưởng phòng ngành khai quan thuế cho 1 công ty nhập cảng — Lương cao. Viết thơ cho : CÔNG TY SOVI 242, Cống Quỳnh, Saigon

Bán Vespa E.C 7 đầu. Hỏi 433/32 Lê-đại-Hành trường đua Phú-Thọ.

Dạy khiêu vũ

Do chính Vũ Sư TUẤN VIỆT Giám Đốc Trung Tâm Khiêu Vũ Trí Thức Toàn Quốc 4 hẻm 160 Hiền Vương (thẳng vào xóm 200m, bên mặt). Có giá đặc biệt cho Quí Cô.

Nhắn tin

Hoàng.
Má con đau gần chết. Con về gấp. MẠNH

Mới về Film Office 8mm

MẠO HIỂM, GIÁO DỤC

Máy hình OLYMPUS PEN nhỏ xíu hoàn toàn tự động. Sách dấu hình không cần keo THỤY SỸ 44 Lê Lợi, GN.22606.

Recherchons

— 1 Dactylo
— 1 Comptable confirmé.
S'adresser Engineco, 232 Trịnh Minh Thế, Saigon

Bán : máy in 65x100 ; 65x50 mới trong thùng ; máy đóng, xếp và kẽm may sách ; bàn mi, kệ chữ, máy uốn tóc Pháp. 1 căn phố trệt đường Đề Thám đủ tiện nghi. SANG hoặc BÁN phố ngay chợ Saigon.

CẦN DÙNG : Giáo sư kèm Pháp văn, Việt văn học sinh ; 1 bếp giỏi, 1 bồi giặt ủi. Hỏi 27 Tạ Thu Thâu.

Bán : 1 Vespa Ý đời EB, giá 90 000. Do 136 bis/48 Nguyễn Huệ Phú Nhuận Xem buổi chiều. Bằng 100m gấp phố lầu.

Bán 1) 1 Vespa EE chưa hết Rodage 2) 1 máy đánh chữ Việt mới 0m52 hiệu Underwood-M delu touch master 5. 138/5 Bùi thị Xuân Saigon.

Cogéxim Địa ốc

16 Ngô đức Kế Saigon
Điện Thoại 21 789-25837

BÁN ĐẤT : xã An Khánh (giá từ 200đ đến 600đ 1m2) lô 12000m2 40.000m2—90 000m2.

— ĐẤT bán từng lô 675m2 (550đ—650đ/1m2) ngay cầu xa cầu cao xa lô cạnh đất COAGECO (có sẵn họa đồ chỉnh trang)

— ĐẤT sau nhà thờ Phú nhuận 1.500m2 (4.000đ 1m2) giao liền

— ĐẤT 4 000m2 khu D (1 500đ 1m2) khu E 500m2 (2.000đ 1m2) tại Phú Thọ Hòa đất trống giao liền

BÁN Building Gia Long 8 000 000đ Building Yên Đổ 15 000 000đ, Villa Yên Đổ 12 000 000đ Căn phiếu villa và appartement cho mướn hoặc bán.

Nhà bán luôn đất :

Có 1 căn nhà gạch 4mx16m có Thủy Điện ở tại đường Nguyễn Cư Trinh Saigon gần bến xe Biên Hòa (Lục Tỉnh) Hỏi tại 163 đường Huỳnh Mẫn Đạt Chợlớn.

Sáng 12 giờ đến 14 giờ Chiều 18 giờ đến 20 giờ. Hỏi Ông Diệp Ngưu.

Kế toán Mỹ

Và ĐÁNH MÁY ANH, dành cho các bạn muốn đi làm Sở Mỹ, KẾ TOÁN và ĐÁNH MÁY VN dành cho các bạn muốn đi làm công tư sở VN và quân đội CH. Khóa cấp tốc 2 tháng tại Trường VÕ HÒA KHANH, 658 Phan thanh Giản, gần Ngã Bảy, Saigon. Các lớp đều do chính ông bà Hiệu trưởng đảm nhận. Kết quả bảo đảm.

SALON XUÂN - QUANG

354-356 Phan thanh Giản S.G

Quý vị muốn có một chiếc xe hơi thật vừa ý, xin mời quý vị ghé viếng SALON XUÂN QUANG, quý vị sẽ được hài lòng.

BÁN Peugeot 203 NBE (thật tốt)— NBC Nash semble—Standard NBU (có Radio)—Jeep Land Rover DI — Traction II normale và 11légère (có cốp sau)—Austin microbus EC-Vespa ba bánh (chưa rodage) (3 chiếc).

NHẬN : gởi, đổi, mua và bán các loại xe hơi cũ mới, bán mau, huê hồng thật nhẹ, sân rộng lượng. Đảm trách mọi thủ tục sang tên xe tự động.

PHỐ LẦU BÁN

450.000đ 00 có công tơ điện, nước, gần chợ, trường học, đủ tiện nghi. 174/42/17 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ.

Giáo sư Mỹ

Có bằng Cử Nhơn Cao học dạy nói cấp tốc đàm thoại. Kết quả bảo đảm. Có đủ mọi trình độ. Hỏi Cộng Hòa English School 154 đại lộ Cộng Hòa. Cần 1 cô biết máy chữ ăn ở lương tháng 1500đ.

Bình chữa lửa Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạc các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân—Saigon.

Bán gấp căn nhà 3m50x20m số 155 đường Âu Dương Lân (bên kia cầu chữ Y) giá nhứt định 150.000đ.

Xin hỏi số 577/46 Trần Hưng Đạo Saigon.

In Ronéo LỬA HỒNG

Nơi được nhiều quí vị tín nhiệm, máy in tối tân tự động. Máy đánh chữ mới tinh. Đã tự viêu lồi lạc, nhiều năm kinh nghiệm. Công việc mau lẹ đúng hẹn. Giá phải chăng. CHỤP PHOTOCOPIE LẤY LIỀN

216, Hai Bà Trưng Tân Định Saigon (gần ngã tư Hiền Vương Hai Bà Trưng).

SAIGON Victoria Địa ốc

89c Lê văn Duyệt Saigon
Điện thoại : 90309

VILLA :
— Villa lầu và 4 căn phố mặt tiền. Đường Lê văn Duyệt Saigon 1,000m2 (giao trống)
— Villa Đặng Dung Tân Định 175m2 (giao trống)
— Villa Tân Định 630m2 (có đồ đạc) (giao trống)
— Villa Đakao 400m2 (mặt tiền) (giao trống).

ĐẤT :
— 1 lô đất trống 7000m2 Hồng Thập Tự nối dài.
— Đất trống Trương minh Ký 3,500m2.
— 1 lô đất trống có kho 8000m2 Hùng Vương Thị Nghè Sg.
— 1 lô đất trống Phú Thọ Hòa khu E 500m2
— 1 lô đất trống có villa có kho 1700m2 Bến Vân Đồn Khánh Hội Saigon
— Đất trống ba mẫu tám (3,8 mẫu) Thủ Đức gần kho Trường tiền ngang núi Châu Thới
— Đất trống 2 mẫu mặt tiền hương lộ 14 Bà Quẹo gần chợ.
— Đất trống Bến Vân Đồn 1 lô 3.000m2, 1 lô 4.000m2

PHỐ LẦU :
— 2 căn phố lầu Trần HưngĐạo mới cất 160m2
— 5 tầng và 1 sân thượng (giao trống)
— Phố lầu Lê văn Duyệt (Ngã sáu Sg) 96m2 mặt tiền
— 4 căn phố lầu liền nhau 11 phòng 250m2 đường Thái lập Thành Phú Nhuận
— Phố trệt Lê văn Duyệt, Hòa Hưng mặt tiền 100m2 (giao trống)
— Phố lầu 2 căn liền mới cất 200m2 vô hẻm (giao trống) đường Thoại ngọc Hầu T.S.N.
— 1 phố lầu 126m2 mặt tiền đường Mỹ Tho, Cholon
— Phố lầu 150m2 Võ di Nguy Saigon (giao trống).
— Bán gấp 417 Võ Di Nguy Phú Nhuận.
— 4 phố lầu Đồng Khánh (Chợ Lớn) 400m2 bán gấp.

TRƯỜNG ANH NGỮ TRẦN-GIA-ĐỘ 420 Trần quý Cáp — Saigon

Trường chuyên ... đầu tiên được tín nhiệm nhất Nam Việt
Đặc biệt có ... đàm thoại với G.S. Mỹ và lớp các em nhỏ.
Mỗi đầu ... có mở lớp ... lớp dù trình độ Sáng Chiều Tối. Có lớp 5 giờ Việt 5 giờ Anh-Mỹ G.S. ANH MỸ, VIỆT. Luyện đi thi và đi làm. Có lớp đàm thoại thực hành
Đặc biệt Lớp Hè đủ trình độ.

ĐỊA ỐC CUỘC **Trần - quang - Huy**

35 Võ Tánh—Saigon—ĐT.22.477

VILLA CHO THUÊ : Villa lầu (Võ Tánh, Phú Nhuận), (Chí Lăng, Phú Nhuận), (Nguyễn Lâm, Cholon). (Nguyễn thiện Thuật, Saigon) (Đặng Dung, Tân Định).

VILLA BÁN : Villa lầu : (Lý trần Quán, Tân Định)(Đặng Dung), Villa trệt : (Bùi thị Xuân, Tân sơn Nhất).

PHỐ LẦU BÁN : (4 tầng) Pétrus-Ký, Phan đình Phùng (Saigon), Võ di Nguy (Saigon) Trần quý Cáp (Saigon).

PHỐ LẦU CHO THUÊ : Bà Hạt (Cholon), Yên Đổ (Saigon), Trần quang Khải (Dakao), Phan đình Phùng (Saigon).

LINH TINH : Bán một máy ghi âm Grundig loại du lịch ; một Nishigura gồm có Radio, Pick-up ; Magnetophone ; một máy điều hòa không khí Admiral (1cv) một Général Électric (1,5cv) ; một máy phát điện Renault 75 K.W.A. 600 ngọn đèn, chạy bằng dầu cặn diesel.

Bán một chiếc xe HONDA 90 benley còn tốt, có số.

Télévisions NATIONAL
Télévisions NATIONAL
Télévisions NATIONAL
Télévisions NATIONAL
Télévisions NATIONAL

Trưng bày tại Phòng Triển Lãm của Hãng Radios T.V. National 74, Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon (ESACO).

và

Nhận đặt tại Đại Lý nhập cảng : VIỆT-Á Liên-Hiệp Cty số 12 đường Tạ-Thu-Thâu SAIGON với Giá chánh thức phóng định :
— 23 » meuble — luxe: 37.000đ
— 19 » : 27.000đ
— 16 » : 22.500đ
— 16 » Portable : 22.500đ

— Bảo đảm sửa chữa MỘT NĂM do các chuyên viên Việt Nam phụ trách cơ xưởng.
— Số hàng nhập cảng nguyên chiếc (ORIGINE) có hạn lượng, xin tới ghi đặt gấp đợt 1 tại :

Hãng nhập cảng : VIỆT Á Liên-Hiệp Cty
12 đường TẠ-THU-THÂU SG.
Télévisions NATIONAL
Télévisions NATIONAL

KỸ NGHỆ LẠNH
LÊ THÁI
210 và 283A, Hai Bà Trưng — Saigon Đ.T. : 23.486

Sửa chữa, mua bán. Các loại TỦ LẠNH, MÁY LẠNH, các loại điện cơ, máy phát điện. Nhận đặt và sửa chữa mọi hệ thống điện lực, các nhà máy, cơ xưởng v.v...

LƯU Ý QUÝ VỊ : Xài máy điều hòa và tủ lạnh, bồn hàng có nhận bảo đảm mọi sự hư hỏng hàng tháng và hàng năm.

Cours De Répétition (11e, 10e, 9e, 8e,) Prep. au Conc. d'ent. en 6e

assurés par 1 groupe d'étudiants (exJJR.MC) Nombre d'élèves limité. Adresse : 58 Phạm Hồng Thái Saigon.

Bán gấp Chevrolet • Bel Air • đời 58. Toàn hảo. Cần bán gấp, giá phải chăng. Hỏi nơi 417, Võ Di Nguy Phú Nhuận Buổi chiều từ 6 giờ trở lên.

Hôn thú Việt Mỹ

Hồ sơ dân sự hay quân nhân đều do Agence LELION (năm thứ Ba), 213 Tự Do lầu 4, Biện Sự Cuộc có giấy phép và môn bài — Lam hết thủ tục cho Quý Vị, mau lẹ và lệ phí hạ. Có xe nhà chở thân chủ đi ký giấy tờ. Sẵn bằng mọi khó khăn và đầy đủ phương tiện giúp Quý Vị đạt ý nguyện.

Quốc Tế

Lớp học KHIÊU VŨ lý tưởng của quý bạn chỉ dẫn bảo đảm mau giỏi. 177 Phạm ngũ Lão Saigon

Mình ơi !
đêm nay mình hẹn ở đâu ?

Ở VICTORIA

VICTORIA là :
— Là nơi hẹn hò của những tài tử giai nhân.
— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã.
— Là nơi lý tưởng của những người sành điệu.

KHUNG CẢNH
— Huyền ảo
— Ấm cúng
— Sang trọng

NIGHT CLUB VICTORIA
417 Võ - Di - Nguy Phú Nhuận

Microbus Fiat

10 chỗ ngồi — Hàng giao lẹ — Xuống tiền tối đa trong vòng 1 tháng. Mời những người có môn bài chuyên chở công cộng đến hỏi L'UCIA ASIE (Mr. Michel) 35, Lê Lợi. Tél. 20 166.

Ho lao, thận suy, tim lớn ... bao tử, tử cung, máu huyết thai sản phong thấp gan, lâu ngày : mời lại nhà thuốc

Kim - Khuê

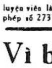
Tổng phát hành : 3 Tổng đốc Phương Chợlớn.
Tổng cuộc : 300 Hai Bà Trưng Saigon.
Có Đông Y Sỹ coi mạch tinh vi và điều trị mau chóng.
K.N 10104 9103.

LỚP KHIÊU VŨ
KIMHƯƠNG
78, Bùi Viện — Saigon

Dạy riêng từng người
SÁNG : từ 9 đến 11 giờ
CHIỀU : từ 16 đến 18 giờ
Phòng tập mát mẻ lịch sự.

Quách Chín

11, Nguyễn Trãi—Saigon khu Chợ Quán



Lớp khiêu vũ chuyên nghiệp 25 năm được tín nhiệm. Dạy bảo đảm thuộc nhuần riêng từng người có cả lớp thực tập chung với nhiều nam nữ huấn luyện viên lành nghề dìu dắt. Giấy phép số 2737 HCNV/I.

Vì bận việc

Không thể trông nom được, muốn sang 1 Snack Bar 2 căn rộng rãi đang có huê lợi tại Vũng Tàu. Xin hỏi nơi số 1 đường Phan Bội Châu Vũng Tàu.

Kỹ Nghệ Lạnh TÂN ĐỊNH

Do một nhóm chuyên viên lỗi lạc đảm trách, đã từng thực hiện lắp nhà máy nước đá trị giá bạc triệu, phòng lạnh để chế âu dược, rất được tín nhiệm. Nguyện đem hết khả năng để phục vụ quý khách về ngành lạnh.

XIN MỜI LẠI 216 HAI BÀ TRƯNG SAIGON, có xe lại nhà lãnh sửa máy lạnh, tủ lạnh, có máy CHO MƯỚN. Bán mua đổi đủ loại máy lạnh.

KHAI GIẢNG NGÀY 1-8
TRƯỜNG
THÁISAN

356 Phan Thanh Giản Saigon Ngang Bình Dân Bệnh Viện. LUYỆN THI 11e do các giáo viên người Pháp đảm nhiệm. Kết quả niên khóa 65-66 đậu 80%. Trường có dạy đủ các lớp từ Maternelle 12e, 11e, 10e, 9e, 8e và 7e. Trường sở mát mẻ rộng rãi có xe đưa rước.

Chuyên môn bao giờ cũng hơn !

Thiệp cưới Đức Tín đẹp, mới, lạ, giá rẻ. Mau lẹ. Nhiều kiểu chữ viết tuyệt đẹp. Danh Thiếp mỹ thuật. Có họa sĩ trình bày. Nhà in ĐỨC - TÍN 118, Pasteur, Saigon (Ngang Bộ Công Chánh).

Bà sẽ vừa ý
NHÀ MAY ÁO DÀI
Việt Nam
329 Phan-đình-Phùng Saigon
(gần Chợ Vườn Chuối)
Vì để giữ tiếng chúng tôi luôn luôn dùng toàn thợ giỏi nhất chuyên may áo dài có eo đẹp để phục vụ quý Bà. Khỏi thử.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

VÕ HIỆP KÝ TÌNH
TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

—68—

XXIII.— Nói chuyện xưa trong núi Vân Vụ

— Tại sao lão tiền bối lại phải bế quan lâu năm đến như thế ?

— Lão phu muốn làm rõ lẽ đi nhất nhân, không muốn để cho Song Tuyệt, Nhất Tiếu, Bắc Kỳ, Tử Dị, Cửu, Sát, Nhất Quái, Song Ma trung ương hàng với mình, mà muốn tàn rưỡi cả Vân Vụ Tiên Khách Phạm Long Sinh này đúng trên hết cả mọi người !

— Khoá của lọc đã mở nhưng cửa đanh kh ó thoát được, từ xưa tới nay ai sẽ cũng như vậy cả ! Chẳng hay bùng lâm cao trăm trượng của Phạm lão tiền sinh có thành công hay không ? Vì đã có mấy thánh nhân chắc là có thể làm nổi ?

— Nếu không nên chắc chắn thành, thì không bao giờ lại chịu khai quan ra khỏi hang động bí mật cả.

— Phạm lão tiền sinh, chả hay hùng tâm tráng trí của tiền sinh đã thâu hoạch được bao nhiêu rồi ? Có lẽ chưa thâu lượm được kết quả, mà sự bao tổn của mình đã quá lớn rồi phải không ?

Long Sinh ngạc nhiên hỏi :

— Mà có mất mát gì đâu mà người bảo là tổn thất quá lớn ?

— Lão tiền sinh đã có hiệu hiệu là Vân Vụ Tiên Khách, tất sẽm xưa đã phải là một người đẹp trai tuyệt thế, nhưng hay giờ tiền sinh đã biến thành tốc bạc đầu mồi, bộ phải mất bao mươi năm trời, thời kỳ trẻ trung của mình, như vậy chả là bao tổn rất thiểu rồi là gì ? Lão tiền sinh thử nghĩ xem, dù tiền sinh có hoàn thành được tâm nguyện Thiên hạ vô địch đi chăng nữa, cũng chỉ như một trời sẽ chiếu, chiếu sáng không bao lâu rồi lặn ngay không ?

Đại Tư nghe thấy chẳng nói như thế công phải gật đầu khen ngợi thầm, Long Sinh đưa tay lên rồi mát tóc bạc, cảm khái vô cùng, hai mắt ngơ ngác lâm bâm nói :

— Người trẻ tuổi nói rất phải ! Ba mươi năm trời, cuộc đời trẻ trung và hạnh phúc biếbao, bây giờ muốn vẫn hồi lại tóc xanh da hồng như trước, quả thực không sao cho lấy lại được nữa ! Lúc nay lão phu mới biết sẽ vẫn mà lão phu đã bỏ ra quá lớn thực !

— Lão tiền sinh không nên cảm khái như thế nội hay đợi cho cuộc đánh đổ của chúng ta kết thúc x o n g. Độc Cô Sách nguyên hiệu lão tiền sinh một thanh xuân điệu được.

Long Sinh lắc đầu quyết cười bối :

— Lão phu không được tu tiên thế gian nay lại có thuốc gì mà có thể cải lão hoàn đồng được !

— Ba mươi năm trước khi lão tiền sinh được người ta gọi là Vân Vụ Tiên Khách, chắc lúc ấy tuổi hãy còn trẻ ?

— Phải ! lúc ấy lão phu mới ngoài 20 là một vẻ làm cho thế trẻ trung chính !

— Với tuổi tác của lão tiền sinh hãy giờ cho ta qua hoa giáp mà với công lực của lão tiền sinh đang lẽ có thể tu luyện được sự trẻ trung mãi mãi mới phải, sao hãy giờ lão tiền sinh lại tóc bạc như thế ? Cách đây không lâu cái ấy ở gần Giang tô Kỳ trong nhân của Cửu Sát với Thiên Diệu Long Quân Tô Bảo Văn, tuổi của bọ cũng sấp xỉ với lão tiền sinh thôi, nhưng sao trông bọ lại chẳng người mới ngoài ba mươi thôi.

XXIV.— Không tin không gọi nổi tuổi xuân trở lại.

Long Sinh cau mày lại đáp :

— Lão phu rất hề thẹn...

— Thuốc chữa bệnh bất tử, Phật độ người cố duyên ! Lão tiền sinh không nên vì chuyện đâu tóc bạc mà thấy vội chán nản ! Theo ý kẻ ha thì chỉ cần tìm ra tác bệnh mà chữa, thì trẻ mão cũng có thể hồi xuân được.

Long Sinh nghe thấy Độc Cô Sách nói như vậy, mặt lộ vẻ ngạc nhiên ra vẻ mất lên nhìn chăng hoài.

Độc Cô Sách giả bộ lắm như không trông thấy, cái đầu xuống nhặt một hòn đá nhỏ chỉ bằng trái hạnh đào lên, rồi mỉm cười nói :

— Việc Cô Cô Sách cùng hiền thuốc hồi xưa cho lão tiền sinh hãy lạm gác sang bên và chúng ta hãy bàn đến chuyện đánh cuộc của chúng ta trước.

— Lão đã muốn đánh cược bằng cái gì cũng được, tùy lão độ quyết định.

Độc Cô Sách chỉa bàn tay ra chỉ vào hòn đá ở trong bàn tay mà mỉm cười nói :

— Chúng ta lấy hòn đá này đánh cuộc với nhau nhé ?

Long Sinh nghe nói ngạc nhiên cau mày lại hỏi :

— Tuy chưa ta không cần phải đùng những vật bị hiểu để làm vật đánh cuộc, nhưng hòn đá ấy thì trên nói này đâu đâu cũng có, sao không có một tí giá trị gì mà có thể để làm vật kỷ niệm được ?

— Việc gì cũng vậy, đều do người làm nên hết, hòn đá nhỏ tầm thường ấy, chúng ta vẫn có thể khiến nó biến thành một hòn ngọc rất có giá trị được.

— Xin lão độ thử nói xem lão độ có cách gì khiến hòn đá thành hòn ngọc được ?

— Phương pháp nếu giản dị lắm ! Hai chúng ta đều với nhau trong mười hiệp, sau trong mười hiệp, lão tiền sinh có thể cướp được khí giới của lại bọ, thì lại bọ phải để lại một đầu vết ngón tay ở trên hòn đá này. Trái lại lão tiền sinh đánh thì cũng phải để lại đầu vết ngón tay ở trên đó.

— Chúng ta không phải là tiếc mà có thể điểm đá thành vàng được. Chẳng lẽ lại chỉ để lại vết ngón tay thôi ấy mà có thể khiến hòn đá nào nhỏ nay có giá trị ngay như thế hay sao ?

— Chúng ta bắt cứ được hòn đá có đầu vết ngón tay, thì phải coi hòn đá đó như một tín phù, để thấy hòn đá ấy tới bất cứ phải nhờ vào đồng lực, cùng phải phục tùng người thắng cuộc, mà làm một việc cho người đó. Như vậy hòn đá chỉ nó ấy đã biến thành rất có giá trị hơn vàng ngọc là gì ?

— Long Sinh ngẫm nghĩ đó, liền cười ha hả, đó lời :

— Độc Cô lão độ thông minh thực. Phương pháp ấy hay lắm ! Nếu lại đây chúng ta bắt đầu ra tay đánh cược đi ?

Đại Tư là người đứng cạnh xem bao giờ cũng sáng suốt hơn, nàng biết Độc Cô Sách thế nào cũng thắng cuộc, như vậy cũng việc đã ngăng mà sắp tới đây, chúng ta đã b y sẵn một thế cờ trước. Nhưng nàng lại nhận thấy Phạm Long Sinh nói đánh lắm lắm như vậy và đã bế quan khổ luyện ba mươi năm trời nay, công lực có lẽ đã tuyệt tới mức siêu phàm nhập thánh rồi. Tuy Độc Cô biết đã được khá nhiều chân truyền của Đại Bi Tôn Giả, nhưng đã chắc đâu trong mười hiệp có thể thắng nổi nổi không cho đối phương cướp được khí giới của mình ?

Đại Tư đang lo âu cho chúng, nhưng bỗng trông thấy cái hộp gỗ dài đeo ở sau lưng chàng thì nàng lại hiểu bụng mừng thầm. Vì cái mốc ấy tâm đây thuốc độc, người khác không bao giờ đưa rờ tay vào ấy. Như vậy dùng rồi là mười hiệp, dù tiền hiệp hay ngũ hiệp cũng không sợ người khác cướp được.

Nàng đang nghĩ ngợi thì quả nhiên đã thấy Độc Cô Sách lấy cái hộp đựng Thanh Ngọc Cau xuống.

Long Sinh thấy Độc Cô Sách rất trầm tĩnh, trong lòng cũng rất thắc mắc, liền nghĩ bụng :

« Đối phương sở đương khi giới gì, mà bình như y có vẻ chắc chắn không để cho ta cướp khí giới của y chăng ? »

Bây giờ y thấy Độc Cô Sách lấy cái hộp gỗ xuống liền trở mặt lên nhìn lắp.

Độc Cô Sách rất cẩn thận, mở nắp hộp cầm viên cái cầu đã cuộn đây vàng, rồi mới rất cung Đoạn Hồn Thanh Ngọc Cau đã trao đổng giang hồ từ lâu ra. Cái mốc vừa ra khỏi hộp, đã có ánh sáng xanh lâm rất mọi người.

Long Sinh kinh hãi vô cùng, thất thanh kêu « Ôi » một tiếng và vội hỏi :

— Khí giới ở trong tay lão độ có phải là một trong đôi Đoạt Hồn Song Cau của vợ chồng Song Ma vẫn xưa đồng xưa đây là ?

Đại Tư vội đón lời :

— Phạm lão tiền sinh sách sử thực, khí giới của Độc Cô biểu đệ đang cầm trong tay đó chính là Thanh Ngọc Cau trong đôi Đoạt Hồn Thanh Ngọc Cau đó !

Phạm Long Sinh nói đanh cùng với Âm Dương Song Ma, rất nhiều phải biết Đoạt Hồn Thanh Ngọc cau lợi hại như thế nào, liền cau mày lại cùng cười ngay.

Đại Tư mỉm cười nói tiếp :

— Có lẽ lão tiền sinh không ngờ khí giới đã nhỏ lên vẫn nước tay in vào hòn đá này, như vậy trong mười hiệp, chưa chắc lão tiền sinh có thể cướp được nổi phải không ?

Long Sinh thấy đã mất trăng nhặt một hòn của Độc Cô biểu đệ lại là vào khí giới đã rồi đưa cho Độc Cô sách gượng cười hỏi :

— Độc Cô lão độ, Phạm Long Sinh này đã nhận thua rồi, lão phu chỉ muốn thỉnh giáo lão độ một việc Có phải Âm Dương Song Ma đã chết rồi không ? Bằng không tại sao cái mốc Thanh Ngọc Cau ấy lại lọt vào tay của lão độ ?

Ngày đầu Độc Cô Sách lại rất cái mốc ngọc vào trong hộp gỗ mà đưa lên trả lời Long Sinh đưa cho, chỉ mỉm cười đáp :

— Phạm lão tiền sinh, Độc Cô Sách tuy tuổi trẻ tài kém, nhưng vẫn không muốn thắng cược một cách thông minh bạch như thế.

Long Sinh rất thắc mắc cau mày lại hỏi :

— Thế lão độ muốn thắng như thế nào ?

Độc Cô Sách liền rút thanh kiếm gỗ ra cầm ở trong tay.

(CÒN NỮA)

(SỐ 28)

PHẦN III

Trong 3 phút sau thì sinh viên ta Dung trở mất tìm kiếm. Tùng tốp trai gái lần lộn khá mà phân biệt được.

Bởa nay Minh đi bằng chiếc vespa riêng của chàng. Thường lệ thì hôm nay Minh học xong đến thăng vân phòng của ông Tam người Saigon. Dung chỉ cho đàn người đi bộ ra khỏi cổng rồi mới nhìn từ người đi vết pa, Minh ngồi trên xe từ từ ra khỏi cổng. Chẳng lẽ xe chạy mau về phía Saigon. Dung với sáp sau thân cây. Biết có phải Minh đến văn phòng hay là đi đâu ? Làm sao nàng dám xuống ngay phòng làm việc của cha mà hỏi ?

Đực tức vì không làm thế nào bọn đuợc. Dung đành đi bộ về phía Mặc cho đám sinh viên theo tiếng. Thanh Dung lâm lũi đi. Nàng ân hận tự trách mình kế hoạch để tìm biết coi Minh có đến văn phòng không Chưa gì đã thất bại đi đâu thì đành chịu chờ không làm sao do hỏi được. Làm thế nào Minh sẽ để ý nghĩ ngờ mà để tâm thì thôi không làm sao do xét chăng được nữa.

Đến 12 giờ thì Minh vẫn. Dung chỉ chăng xem có gì khác lạ ra mặt Nàng gió vẻ bỗn.

— Ba không về một lượt với anh à ?

Nét mặt Minh điềm nhiên :

— Ba về sau.

Thanh Dung cố gắng điềm tĩnh như không có gì xảy ra cả. Nàng phụ bà hộp làm cơm sẵn cho ông Tam về. Không có lẽ nào nàng trông cha mà về như bữa nay cả. Nghe tiếng kêu xe quen thuộc của cha Dung mừng chạy ngay ra xe hỏi « anh Minh có đến văn phòng hôi ông không ? » nhưng nàng lại không dám.

Tiếng giầy của ông Tam như giận đó nện trên nền gạch hoa và tiếng theo đó là tiếng ông gọi :

— Thằng Minh về chưa ?

Minh đã vả chạy về phía cha. Ông Tam hỏi :

— Hôi sáng mày ở văn phòng có gì lạ không ?

— Dạ không.

— Cho vụ Nguyễn văn Hai có làm ly đoán xong chưa ?

Minh ngập ngừng :

— Dạ, để chiều con làm. Sáng nay con bận quá nên ghé vào phòng một chút rồi phải đi công việc. Hai tuần nữa nói cái vụ đó mà ba.

Thế là rồi rồi rồi đây nhé. Bận việc gì nếu không phải là bận gặp gỡ cô nàng ?

Suốt bữa cơm Thanh Dung cố giữ thái độ thản nhiên. Nàng ăn chậm rất tỉ ý ngồi sau chốt thở xem Minh có gợi chuyện thăm mặt với nàng như mọi ngày không. Nàng đinh ninh Minh sẽ lũng tũng khi đối diện với nàng. Nhưng kh ng. Minh vẫn cười nói buyên thiên. Hồi Đàn ông gớm thật ! Một mặt hai lòng ! Dung nghĩ tức giận mình không làm sao có phương tiện theo sát cách Minh thì thế sao cũng biết được sự thật. Bề làm gì, nàng cũng chưa biết. Chỉ biết lòng tự ái bị tổn thương, nàng cần biết đích xác, có lẽ là đã đớt khoát tình cảm. Trong khi nói yêu nàng, Minh không quyền biết đến một người con gái khác, đừng nói là bạn bè nữa nữa. Hay là anh chàng muốn bắt cá hai tay ? Đặc nhiên Dung nghĩ ra mọi kế là sẽ lấy quen với một anh viên luật khoa để bắt chân về Minh. Ở, có thể mà nàng chẳng khóc ra.

Bỗỗi chiều tối qua trong im lặng. Minh đến vân phòng với ông Tam. Thanh Dung được sai đi chợ trước khi đi học. Nàng sắp dọn giấy tờ trên bàn Viết của Minh, mong tìm một bằng chứng gì khả nghi, nhưng không có. Nếu Minh viết thư hẹn gặp với cô gái lạ, làm sao Dung biết được. Nàng giở gối của Minh lên, là thở hết sàng không cho đó nữa. Biết đó chưng tố chăng vẫn quan tâm đến cái thơ.

Đêm đó Thanh Dung nằm thao thức mãi. Bâu trời đen kịch, quả khung cửa sổ lấp lánh mưa vẫn ào ào xa. Gió bên ngoài thổi lồng bức màn cửa tung bay. Trời đây sao, sao lại nổi cơn giông ? Trong hợp ký sáy ra cũng thường. Giông chớp nổi lên cũng của con người, có khi đang bình thản êm đềm bỗng nổi cơn rông gió.

Thanh Dung nằm sau mong chờ cho đêm thì qua mau. Bình nhìn cũng đã khuya rồi. Bên phòng Ông Tam tiếng nhạc cho vang lên mo hồ đu đặ. Ông có thói quen thích nghe nhạc trong phòng khuya. Phần nhiều là nhạc cổ điển tây phương. Trong đó có bản Santa Lucia mà ông ưa nhất. Đia hát đã cũ quá rồi, có chỉ nghe nghe không rõ. Người ta ông cũng hai đĩa hát của một ca sĩ VN hát. Bản con thuyền khăn bồ và Đêm thu của Đặng thế Phong. Thanh Dung nghe Minh nói ông Tam qui nhất đĩa hát ấy nhiều nhất ngược.

Nàng ít có dịp vào phòng cha. Bà Diệp ở trong phòng suốt ngày. Khi sáng sớm bà bận, bà dọn phòng lau quờng lây.

Mười hai tiếng thôi giục điểm lên rồi rạc lanh lảng. Thanh Dung mo mang nghĩ đến kế hoạch để thực hiện vào ngày mai. Có cái gì ray rứt mãi trong lòng khiến nàng không sao chợp mắt được. Nàng dậy đi ra nhà sau. Ở phòng trước Minh ông nghỉ sơn bao viết, Chẳng làm việc hay viết thư tình ? Nào ai biết được.

Sáng ngày Dung dậy sớm như thường lệ. Minh gặp nàng ngoài sân, đưa tay bảo gió. Dung hỏi :

— Đêm rồi anh thức khuya lắm mà, sao sáng dậy sớm quá ?

(CÒN NỮA)

Tiểu thuyết gián điệp
CỦA
NGƯỜI THỨ TÁM

—108—

(TIẾP THEO)

XII
Người đàn bà ấy..

— Nghe nói nhu quyền thường đánh vào bụng (1) Lỗ rốn là bộ phận trung yếu nhất của cơ thể. Nào, mời anh ghé vào rốn nhé.

Cô du còn ngạc nhiên :

— Anh điên phải không ? Tôi vừa đến nay chưa ai đánh đúng yếu cho tôi thế nghiệm nhu quyền.

Văn Bình lấy trong túi ra một con dao bầm Thụy Điển. Ấn vào nút lưỡi dao nhảy như là lưỡi và sắc như nước, vợi ra. Chàng ra hiệu cho đàn người lại, để lộ tấm cửa lim dày. Chỉ tụ mỉm đều vào gỗ. Lưỡi dao ngập quá nửa.

Chàng hỏi gì du cô ?

— Dao này nhọn không ?

Cô du cón hờ một tiếng rất đáp :

— Tôi không thích chơi dao.

— Anh yên tâm. Tôi không bị anh bằng dao đâu. Trước khi đọ sức với tôi, phiền anh nhìn tôi biểu diễn.

Chàng thế hơi dài, đặng quay ngược mũi dao đâm thật mạnh vào bụng. Mũi dao trượt ra ngoài như dụng vào thép. Trên da bụng của Văn Bình, ngay rốn thì thấy mới vết đỏ lì ti. Cô du cón lắc đầu nhiều lần như đang mơ mộng.

Văn Bình đặt tay lên rốn bụng chàng thân mật :

— Phải là người nhu công tuyệt diệu mới biến đa thật thành ảo, chẳng lẽ dao bầm. Nhu quyền là một biến thể của nội công. Đối với người như tôi, anh dùng nhu quyền vô ích, hoàn toàn vô tích. (2)

Giọng cô du cốn khàn khàn :

— Anh vừa làm trò quỷ thuật. Tôi không tin.

Văn Bình cười nhạt :

— Dao đây, mời anh đâm thử.

— Tôi muốn đâm vào tay, anh chịu không ?

— Đâm vào bụng để chết hơn.

— Không. Bụng anh có phép quỷ thuật.

Văn Bình chìa cánh tay trái ra :

— Mời anh đâm vào bắp thịt trên.

Cô du cón thu hồn lực, sửa soạn đâm. Thiếu nữ bên vẻ hết lên :

— Khoan đã

Văn Bình lại cười :

— Cô đừng sợ.

Mũi dao đụng vào bắp thịt Văn Bình rồi trượt ra ngoài. Dung sức quá mạnh, gã du cón nhào đầu vào trong, lưỡi dao rơi xuống đất, kêu keng một miếng.

Cười rộ, Văn Bình mắc tôi lấy thuốc lá. Xấu hổ hoá liều mạng, gã du cón chồm dậy, đâm hết mạnh vào mặt chàng. Không hề sợ, chàng đưa tay lên gạt. Như chạm phải bề tăng cốt sắt bên chân lại, rồi lên, vẻ mặt đau đớn. Văn Bình bất hàm :

— Cón trò gì nữa, hãy điều cho công chúng thưởng thức luôn một thể.

Hắn xông tới, chộp cổ áo Văn Bình mà đấm. Chàng bất lấy tay bàn, đùng chu đao quật hắn ngã chồng lênh lên nền gạch. Mọi người cười ồ. Hắn cho tay vào túi lấy súng. Văn Bình bít một bọi Selem, đoạn quay lưng lại, sửa soạn đưa về cho người gác cửa.

Cô du cón lên đa đánh soạch, nhăm lưng chàng bắp cẳng. Văn Bình nghe trong đám đông tiếng la thất thanh. Cuộc phản công kỳ diệu diễn ra trong vòng một sec đồng hồ. Nhanh như điện chàng xoay người lại toàn lấy cổ-tay tâm vững, chân chàng phóng vào bụng đối phương. Lành ngón cước kinh khủng vào bao tử, hầu bị vàng, mồm trương và nằm mọp lên.

Văn Bình ung dung vào rạp. Người gác đạt sang bên cho chàng vào, không dám yêu cầu chàng trình vé.

Bức trong, đến vừa bắt tay Phim đã chiếu xong. Tân, man trang được cón lên, để lộ một sau khêu bọp, trên đó đoàn vũ nữ thoát y sắp ra mắt.

Khán giả đông cứng, không thừa một ghế. Sát rạp sân khấu, vẫn còn người bán, ai cũng muốn chen lên hàng ghế đầu để nhìn các vũ nữ được rõ ràng. Mùi mồ hôi xông lên lan Văn Bình. Ôn nóng. Dây quạt trần quay mạnh, lưu luyến bóng vá yết ớt. Chàng quanh, chẳng thấy toán thanh niên. Nàm thì, người lạ, hàng ngày vẫn ra của chàng mới gặp mặt người đàn bà, người nào cũng phân sơn lót lượt, cứ chỉ xuống xả, trăng trực của kẻ quen ngồi rước khách.

— — —

1) Nhu quyền là một bộ môn bí truyền của võ Thiếu lâm, lấy mềm trị cứng. Người giỏi nhu quyền chỉ đâm nhẹ là đổ thủ nhỏ ruột. Tại Phi luật Tân, võ sĩ nhu quyền hầu hạ là WongMu-ta, người Trung hoa. Muốn bết rõ thêm về nhu quyền, xin mời bạn đọc cuốc « Giản diệp Nhị trùng » đang in, cùng một tác giả.

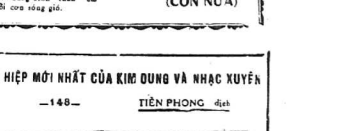
(2) Môn nội công này hoàn toàn có thật. Võ sư John.F.Gilbey, đệ thất đẳng nhu đạo, đệ nguỉ đẳng Karaté, vô địch quyền Anh, trong mục chuyện ở vũng thám Đông Kinh đã làm sự học đạo đã góp một số sư Nhật tên là Junzo Hirose, và được Hirose biểu diễn mục nội công kỳ lạ này. Trước mặt Gilbey, Hirose dùng bếm Nhật đâm vào nhiều bộ phận mà không bị thương. Phép nội công này có thể bền từng bộ phận trên cơ thể rất như sắt, tuy nhiên chưa thể bền toàn thân rắn như sắt.

(CÒN NỮA)

KIẾM HIỆP MỚI NHẤT CỦA KIM DUNG VÀ NHẠC XUYÊN

—148—

TIÊN PHONG dịch



XIII.— Trên bờ hồ Tiểu Thúy

Thiên Cức lão nhân là người rất tự phụ, vì thế mới tự đặt cho mình cái biệt hiệu là « Thiên Cức », có nghĩa là người trời ra, thì không ai có thể địch nổi mình nữa.

Sau Thiên Cức thượng nhân đã tới chân núi Vô Di thì bị ngăn đánh chặt, thực không ngờ y tự đặt cái tên thị trời đánh mà lại quá lại bị trời đánh thực.

Bây giờ mọi người ngẩn thấy Thần Quân nói giữa mùa vô cùng đã đổi phó với Tiểu Thúy Hồ, ai nấy đều tout mồ hôi lạnh ra lo âu thầm cho chủ nhân Tiểu Thúy Hồ.

Nhưng chủ nhân của Tiểu Thúy Hồ lại tỏ vẻ uể oải vô bình như không hề xảy ra gì phá vỡ công lý của Thần Quân cả. Nàng chỉ thông thăng đáp :

— Hay lắm !

Thần Quân trầm giọng nói tiếp :

— Lẽ Nhị phái nếu cần thân mới được, phe vô chạy đây khác hẳn không về công mà ngày thường bốn Thần Quân đã lấy với người đây !

Chủ nhân của Tiểu Thúy Hồ vẫn cười khẩy đáp :

— Thầy, người đang có tự tung bốc mình như thế nào, vô công của người sẽ là đi học lớm được chỉ ấy một chiêu chứ kha một tí, sẽ nó chẳng kiếc !

Thần Quân không sao chịu nhận được, liền thét lớn, giơ tay phải lên trước ngực cái Lạc. Năm ngón tay của y vừa tung ra, thì đã có tiếng hô hô như sấm sét nổ vẻ gió vô cùng của y bỗng tựa như đầu sóng gió ra vậy. Đó là sức mạnh của Thiên Cức Thủ. Chỉ nhờ lực đưa ra vừa nhanh vừa mạnh, hình như có mấy luồng chưởng lực ra đụng nhau, cho nên mới phát ra tiếng kêu ầm ầm như thế.

Trong lúc y vừa giơ tay lên, tung một cái, thì chỗ nhân Tiểu Thúy Hồ cũng bỗng giơ hai tay lên tung luôn. Hai tay của nàng đều ra một luồng sức ấm áp. Luồng sức mạnh này cũng ầm như đến cực điểm cho nên khó đến nỗi không có một tý hầu tích gì cả, gan bàn tay của Tu La Thần Quân thì đều ra tiếng kêu như sấm động, làm cho mọi người đông xem đều đều vang tai nhức óc.

Nhưng khi tiếng kêu « ầm ầm » ấy đều tới trước mặt thì bỗng đều xuống hẳn, tựa như có một vật gì vô hình đã làm cho tiếng kêu đình tai ấy im lìm hẳn.

Nếu người tay của Thần Quân vừa buông ra hoài và quyền y cũng từ từ bước lên từng bước một.

Cho chủ nhân của Tiểu Thúy Hồ vẫn đứng yên, người nàng có những lần hơi trồng toả ra càng lúc càng đầy đặc.

Lúc ấy Thần Quân cũng tiến lên bao nhiêu thì y với chủ nhân Tiểu Thúy Hồ cách nhau càng gần bấy nhiêu. Khi y tiến tới cách nàng ta chừng năm sáu thước, thì chủ nhân Tiểu Thúy Hồ bỗng ung mình nhẩy lên luôn.

Nàng tung mình nhẩy lên mà trước khi nhẩy không thấy nàng nhân chân hay nhân vai gì hết, nên Thần Quân không ngờ mà vẫn cứ đứng chờ đón chưởng lực, vì vậy chưởng lực của y mới đánh trúng vào thân cây cổ thụ. Đột nhiên có tiếng kêu vang thấy lên sẽ vào bên tung tóc và có mùi khét lẹt tỏa ra, cây cổ thụ ấy đã xuống liền.

Chưởng lực của Thần Quân vừa tấn công hụt, thì chủ nhân Tiểu Thúy Hồ đã nhẩy tới phía sau lưng y rồi.

Nhưng Thần Quân có phải là cao thủ tầm thường đâu, vừa tấn công hụt bỗng ấy cái, y đã vội quay người lại tay vẫn chộp và nếu như trước, lại có tiếng vang nổi lên.

Chủ nhân Tiểu Thúy Hồ ngồi sụp xuống tránh né. Vì thế chưởng ấy của Thần Quân đánh lên phía trên, và lại tấn công hụt lần nữa.

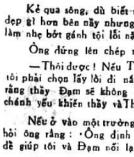
Chủ nhân Tiểu Thúy Hồ vẫn ba chân xuống tới mặt đất đã giơ song chưởng tấn công vào người Thần Quân một thế luôn. Nàng vẫn xử dụng chưởng lực ấm áp và đối phó.

Thần Quân vội rút tay lại tấn công liên tiếp ba chưởng một lúc, nhưng lần nào tiếng kêu lại kêu « bục bục bục.

Chủ nhân Tiểu Thúy Hồ liền lớn tiếng hỏi :

— Tu La, người còn dám cái bướng nữa không ?

(CÒN NỮA)



số 148

CHƯƠNG VI

ĐOẠN KẾT

Kẻ quá sống, đã biết rằng phải bề kia cũng chẳng sáng đẹp gì hơn bên nầy nhưng hy vọng tìm được một cái gì làm nhẹ bớt gánh tội lỗi nặng quân trên đôi vai,

Ông đứng lên chép miệng thở dài :

— Thôi được ! Nếu Thúy đã chọn rồi con đường đó tui tôi phải chọn lấy lối đi nầy vậy ! Tôi mong mỏi hy vọng rằng thầy Đạm sẽ không còn thấy tôi là một trở ngại chánh yếu khiến thầy và Thúy không thể đến gần nhau được.

Nếu ở vào một trường hợp khác, Thúy đã người lên hỏi ông rằng : « Ông định làm gì? Có phải ông tìm cái chết để giúp tôi và Đạm nối lại tình duyên đang dở không?»

Nhưng ở giữa giờ phút quyết liệt nầy, Thúy vẫn ngồi lặng thinh trong cái thế của một người đã dứt khoát đối với tất cả mọi việc mọi vật chung quanh mình. Nàng không cần biết ông Nguyễn Đức sẽ làm gì, liều lĩnh như thế nào . . .

Nàng mặc nhiên cất Jứt mọi liên hệ tình cảm giữa ông và nàng rồi. Thêm vào đó giờ đây tận đáy lòng nàng có chất chứa mối oán hận đối với ông nhưng cũng có lý do vững chắc hơn trong việc phá hủy tất cả những gì có liên quan đến đời ông ta Vì ông mà nàng phải khổ ! Vì ông mà Đạm xử sự quá cứng rắn với nàng như thế kia, Vì ông tất cả !.

Lòi buộc lội đó như một thứ ám vang không bao giờ dứt cứ vọng lên thành thốt bẻ n lại nàng. Nó cứ nhắc nhở nàng nhớ lại hành động ác độc, tàn nhẫn của ông và thân phận bi đát hầm hiu của Đạm.

Trước khi bước ra khỏi phòng, ông Nguyễn Đức hỏi lại một lần sau cùng :

— Thúy nhất quyết không trở về với thầy Đạm nữa sao?

Thúy đáp giọng nghẹn ngào:

—Tôi đã nói là anh Đạm không tha thứ tôi. Anh ấy vẫn còn... đau khổ vì hành động của ông... của tôi.

Ông Nguyễn Đức gật gù bảo khẽ như muốn nói với chính mình.

— Như vậy, tôi càng có thêm can đảm thực hiện điều ấy nữa!

Đoạn ông cất giọng buồn hiu cảo biệt Thúy:

— Thúy ở lại.. mạnh khỏe. Tôi đi đây.Thúy và Đạm sẽ không còn phải bận lâm lo nghĩ về tôi nữa. Chúc Thúy sớm tìm lại được hạnh phúc.

Ông lặng lẽ bước ra khỏi phòng. Trước khi đóng cửa lại. Ông nhìn Thúy một lần chót. Đôi mắt ông buồn thảm nào. Có một chất gì ươn ướt long lanh như hai ngôn lệ đọng lại bên khóe mắt ông!.

Vừa nghe tiếng cửa khép lại, Thúy vật mình nằm úp mặt xuống khóc sướt mướt. Bốn bề vắng lặng. Chỉ có tiếng khóc của nàng hòa lẫn tiếng máy lạnh lẻ xẻ...đều đều.

oOo

Ông Nguyễn Đức sửa mở cửa phòng định bước ra cầu thang xuống lầu thì Hoàng chạy theo gọi nhanh:

— Ba ! Ba !

Ông dừng bước quay lại nghiêm giọng bảo:

— Chuyện gì đó con ?

Hoàng nằm tay cha lắc nhẹ nhẹ:

— Ba đi đâu đó?

Nhìn đôi mắt của đứa con biết lòng nàng đang bồng khuâng, xao xuyến với bao nỗi niềm lo sợ đã về trước sự đi đứng của ông. Ông mỉm cười hất đầu:

—Nếu ba không làm thì con đang sợ ba đi luôn không trở về nữa ! Phải vậy không ?

Hoàng cúi đầu nhỏ xuống,đôi mắt chớp nhanh như sắp khóc. Nàng lặng thinh không đáp lời cha hỏi. Ông Nguyễn Đức nâng cằm nàng lên, hỏi tiếp:

— Sao con ? Có phải như thế không ?

Hoàng nắm bàn tay cha siết chặt lại, cất giọng nghẹn ngào:

— Ba ơi ! Con sợ quá ba à !

— Con sợ gì ? Nói ba nghe thử !

Hoàng ngã đầu lên ngực cha, khóc thút thít. Ông Nguyễn Đức vuốt tóc con gái khôi hài bảo:

— Con làm như ba sắp chết đến nơi rồi đó. Thôi, con gái lớn rồi, có chồng có gia đình vợ nguồi là rồi đừng bây đặt khóc lóc mắc cỡ lắm !

Hoàng nói trong tiếng khóc:

— Ba ơi ! Đừng bỏ con nghe ba... Chung quanh con giờ đây chỉ còn có mỗi mình ba thôi.

Ông Nguyễn Đức không lỏ ra có một chút xúc động gì trước lời than thở, trước cử chỉ lâu lấy của đứa con gái thân yêu. Lòng ông đã bị ý định dứt khoát trui đốt chai cứng lại rồi.

Ông cười nhẹ:

— Đừng có ý nghĩ ngớ ngẩn như vậy Hoàng ! Con tưởng tượng ba sẽ làm chuyện gì mà con run sợ như thế chớ.

Hoàng cất giọng run sợ:

— Suốt đêm qua con không thể chợp mắt được. Con bị một thứ hình ảnh gì... ghê sợ lắm đêm ảnh tâm trí con không phút nào ngủ.

(CÒN NỮA)

BÁ ĐẠI SƠN QUAN TÂN
NHÀ THUỐC VÕ-VĂN-VÂN
THỦ DẦU MỘT
TRI BÌNH TỨ CUNG - BÁCH ĐẠI HÀ
B.N. 35 145-14-3-63

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
LÊ - NGỌC - CHẤN
TRẦN - THANH - HIỆP
TRẦN - NGUYỄN - BÔNG
LUẬT SƯ TÒA
THƯỢNG THẨM SAIGON

BỐ CÁO

Do án tiêu thân ngày 28-7-1966 Tòa Sơ thẩm Saigon (xử việc lý hôn) truyền công bố trái đơn Ông PHẠM-TRUNG-HOÀNH cư ngụ tại số 225 đường Vĩnh Viễn Chánh, đến ngày Thứ Năm 25-8-1966 lúc 8 giờ sáng, phải ra trước phiên Tòa Sơ thẩm tại Phòng xử án thường lệ của Pháp đình Saigon đường Công lý, để nghe xử về việc ly hôn TRẦN-THỊ LỆ-TUYẾT cư ngụ tại số 92/4 đường Duy Tân Saigon, xin ly hôn với ông Phạm Trung Hoành (vụ số 398/LH/66).

Saigon ngày 4 tháng 8 năm 1966

LS. TRẦN THANH HIỆP

tiếp theo 2 trang 1

người ta cho rằng TT Johnson vừa tìm cách làm cho đối phương e ngại, vừa làm bài lòng các cử tri Hoa Kỳ. Chỉ còn 3 tháng nữa là đến cuộc bầu cử và trong cuộc bầu cử này đảng của T.T Johnson rất có thể bị mất nhiều ghế trong quốc hội, đảng dân chủ đã lăng quên một số biện pháp có thể là không được để ấn thiết trên địa hạt chiến lược, nhưng bề ngoài lại là khôn khéo cho chánh sách đối nội.

Hầu hết các nhà quan sát viên đều cho rằng có thể không cần oanh tạc các kho dầu tại Hải Phòng như vừa qua, nhưng dường như Tổng thống Johnson đã quyết định việc này để vẽ lời mời số lớn cho đám Hoa Kỳ muốn thâu ngắn chiến tranh Việt Nam bằng cách áp dụng những biện pháp quyết liệt để buộc các nhà lãnh đạo Hà nội phải thương thuyết.

Về phương diện tâm lý, các giới thẩm quyền tại Hoa thịnh Đốn cho biết đã dự định siêu hủy một điểm biệt chưa được tiết lộ.

tiếp theo 1 trang 1

tỏ đã sẽ dùng đường xe lửa để chở dầu vào Bắc Việt.

Các đường xe lửa từ Trung cộng đến Bắc Việt tính thoáng bị bom cắt đứt, nhưng không đời vinh viễn.

Trái với cuộc oanh tạc kho dầu Hanoi ngày 29.6 (chỉ oanh tạc có một lần), kho dầu Hải phòng đã bị oanh tạc đến lần thứ ba.

CẦN TUYỂN

Một số người trẻ và hợp lệ tình trạng quân dịch, ưu tiên cho cựu quân nhân để đảm nhận những công việc sau đây: DISPATCHERS phải biết nói tiếng Anh. Tài xế và thợ máy. Gởi thơ đến P.O. BOX B6 (ATTN : 79).

S.077
"ESPIONNAGE À TANGER"
077

TÂN KIỆT Ý OAN hân hạnh trình chiếu tại 3 rạp lớn có máy lạnh.

REX ★ ĐẠI NAM ★ PALACE

Kể từ hôm nay

Cuốn phim giáo điệp «vượt bực» một cuốn phim khốc liệt tàn bạo chưa từng thấy trên màn bạc Thủ đô:

ĐIỆP VIÊN S. 077 Ở TANGER

— Cơ Quan Năng Lực Quốc Tế vừa hoàn thành một vụ khó tối tân có thể chinh phục hoàn cầu.

— Bọn gian trở tài mưu đoạt Giáo điệp, phản giáo điệp lại một phen trở tài tân đuổi...

— Xây ra biết bao cuộc đụng độ nảy lửa, những cuộc mưu sát kinh hồn...

— Những thế võ thần tốc tài tình, những cú đấm sắt giáng cùng những cuộc chạm súng của điệp viên 077 là lượt bà từ tay tử nay đến tên trùm khác.

Với thành phần diễn viên tên tuổi :

LOUIS DAVILA — JOSE GRECI — ANN CASTOR
PERLA CRISTAL — ALBERT DALBES
ALPHONSE ROJAS

Màu Eastmancolor Nói tiếng Pháp — **Màn ảnh Doryscops** Phụ đề Việt-Anh-Hoa

Mất căn cước

Tôi có rớt mất 1 cái xếp trong có thẻ kiểm tra, Trường thị Ngọc Chanh, và 2 cái bao bảy mạy. Ai có nhặt được cho lại tôi số 5/1/3 A Nguyễn Tri Chánh.

Hoặc bán Sống Mới -72 Trương Công Định Saigon.

Tôi xin hậu tạ.

Diễn Thuyết

Tại Trụ-sở Chi-bộ KIÊM-ÁI Hội THÔNGTHIÊN HỌC số 380 Phan Thanh Giản Saigon ; chiều Chủ-nhật 7-8-66 đúng 5g15, sẽ thường lệ sẽ thuyết trình đề tài:

ĐỨC TÍN VÀ TU HÀNH

Vào dự thính tự do.

Hãy Ăn Tại
NGUYÊN THÀNH
85 Pasteur
25 năm chuyên môn
OPTICIEN

10/8

Triết Toán Lý - Hóa Đệ Nhất A, B

G.S. : Ô. K. CƯƠNG, ĐẠI, QUANG, BÍCH, QUY, LUẬN
tại Tân-Văn Học-Đường (Quốc-Tuấn cũ) 110-112 Trần quý Cáp Sg.

BÁN TỰ DO

Hãy tin bầu Hãng được phép nhập cảng xe gắn máy nguyên chiếc theo Tinh thần Thông Cáo của Bộ Kinh Tế đề ngày 13.7.1966, nhà sản xuất STEYR-DAIMLER-PUCH (Vienne) liên phái chuyên viên là ông Richard Cancola sang Việt Nam để khảo sát tình hình thị trường. Do đó, một số lượng quan trọng xe gắn máy PUCH nguyên xứ Áo quốc được quyết định cung cấp cho Việt Nam với nhiều kiểu xe tối tân và tiện lợi chưa từng nhập cảng tại đây :

R-50 Moped-Scooter, VZ.50 KN Sport, VS.50.D De Luxe 1966, DS. 50. N, VZ. 50. K.

Trong khi chờ đợi sự chấp thuận của Bộ Kinh Tế, bầu Hãng trân trọng yêu cầu quý vị thân chủ vui lòng đến hai địa chỉ ghi sau đây để chọn lựa kiểu xe mình vừa ý và hiệt giá phòng định trước khi làm thủ tục đặt hàng :

Ets. Đặng Đình Đáng : Văn Phòng 71, Ngô Tùng Châu Saigon Đ.T 21.922

Cơ Xưởng : 211, Võ Tánh, Tân sơn Hòa (Gia Định)

PHÁT-ĐỘNG-CƠ (MOTEUR)
ALLIS-CHALMERS CHO HÃNG-HẢI

Mời hỏi

CÔNG-TY KỸ-THUẬT VÀ THƯƠNG-MÃI VIỆT-NAM

16, TÔN-THẤT-THIỆP, SAIGON - TÉL : 20.207.20.208

Cảm tạ

Chúng tôi chân-thành cảm-tạ :
Qui thân bằng quyến hữu đã đăng báo, và không nề đường xa đến phân ưu, phúng-điếu và đưa linh-cữu của Chồng, Cha và Ông chúng tôi là:

Ông LƯƠNG-VĂN-TÀI
hưởng thọ 76 tuổi

mệnh chung ngày 27-7-66 đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ-sót, kính xin Quý vị niệm tình tha thứ.

VỢ : Bà góa phụ LƯƠNG-VĂN-TÀI nhũ danh TRẦN-THỊ DUNG
CON GÁI : Bà Lương-Bá-Nhơ, chồng và các con
CON TRAI : Ông Lương-văn-Phụng vợ và các con.
CON TRAI : Ông Lương-Văn-Hoàng, vợ và các con.

Cần gấp

Bếp thực ăn Pháp, Bếp thực ăn Tàu, Bếp thực ăn Việt thật giỏi cho nhà hàng lớn. Lương hậu. Liên lạc : 14, Phan Bội Châu SAIGON.

TỪ THỨ TƯ 3-8-66
Hãng «VĨNH-PHÁT FILMS» hân hạnh trình bày cùng Quý Vị tại 3 rạp :

EDEN — THANH-BÌNH — HỒNG-BÀNG

Cuốn phim "NGHỆT THỞ" loại «JAMES BOND» cao độ, thi đua với các loại O.S.S. vang lừng chiếu trước đây :

Điệp Viên 007 (IRON FINGER)

Màn ảnh TOHOSCOPE — Màu EASTMANCOLOR
Nói tiếng ANH — Phụ đề VIỆT-HOA ngữ

— Với tài tử đẹp trai nhất nước Nhật : ARIKA TAKARADA trợ với các tay sáng cử khôi lừng danh hoàn tiền màn bạc Thủ đô : MIE HAMA, ICIRO, ARISHIMA, JUN TATARA...

— ĐIỆP VIÊN 007, cuốn phim HOẠT ĐỘNG cao độ và kinh tâm nhất màn bạc hiện tại, luôn luôn làm Quý Vị bồi hồi trong bầu tử khí, ám sát, tượt bắt, đánh đập, ăn chơi, phòng tăng...

— ĐIỆP VIÊN 007 nói Điệp viên kỳ tài, tung hoành dọc ngang khắp năm châu bốn Đảng NGÓN TAY SẮT, bọn Chúa Trùm buôn lậu chỉ giới Quốc Tế tại Ma Ni, Hong Kong, Đông Kinh...

— ĐIỆP VIÊN 007, một phim độc đáo sẽ đem lại Quý Vị những hình ảnh kiều hùng, ngang tàn của các nhóm vật OSS, Z28, với những giây phút thần kinh căng thẳng cao độ...

ĐIỆP VIÊN 007, một tiểu phẩm Vi-Đại của màn bạc Nhật đã mạnh bạo thi đua với điện ảnh Quốc Tế, quy tụ bao hết những tinh hoa của trinh thám, gián điệp, gằng tơ, phiêu lưu lại còn có cả những pha phô diễn gai đẹp trong các hộp đêm, chộp cướp tế nhị để cho thần kinh khán giả dịu bớt căng thẳng...

NGHỆT THỞ, BÁO TÀN, KỲ THÚ
ĐIỆP VIÊN 007, OSS.117, Z28, AI SẼ HƠN AI ? ? ?

3g 30 chiều thứ Bảy 6-8-66 tại rạp OLYMPIC

CUỘC GẶP GỠ NẪY LỬA

HAY CUỘC - THI ĐUA - GIỮA NGHỆ SĨ

2 Đoàn KIM CHUNG 5 và 2

TÂN TÀI gặp MINH-CẢNH I LÊ THÚY gặp DIỆU HIỀN
4 cặp ca thời đại «Thi Đua» trung vô :

Mành Áo Quê Nghèo của Yên Lang

60 nghệ sĩ hai đoàn Kim Chung 5 và 2, 5 dàn ca Tân nhạc MINH HIẾU, PHƯƠNG DUNG, THANHTUYỀN, PHƯƠNG HOÀITÂM KIM TUYẾN và... trước khi nhập ngũ 3 danh hề Tư Vông, Phước Lai Bảy Hội sẽ tạm biệt khán giả Kim Chung bằng kịch vui MỘT LÁ THƯ TÌNH của Phước Lai. Lần thứ nhất Nữ tài Ánh Thư ra mắt «Thi Đua» vai giữ chỗ sớm tại rạp.

Tối thứ năm, 4 và thứ Sáu 5-8-66 vẫn liên tiếp tranh đấu : «RỪNG LAN CHIM BẠT GIÓ» của HOÀI THANH.

Tin mừng

Được tin ngày 6-8-66 (20-6 âm lịch) Anh Chị Nguyễn Bảng — Trần thị Tuyết gả chồng cho cháu CẨM VÂN tại Nha Trang.

Chúng em thành thật chúc vui cùng Anh, Chị và mong Anh, Chị thông cảm, vì giao thông trở ngại chúng em không có mặt trong ngày vui nhất đời của cháu CẨM VÂN-Vy chúng HỒNG THU

NHỮNG SẢN-PHẨM NỔI TIẾNG TỐT NHỨT

- *Tủ lạnh* TOSHIBA 130L *và* 190L
- *Vô tuyến Truyền Hình* TOSHIBA 16" *và* 19"
- *Máy Điều hòa* G.E.C. *và* PHILCO 1CV *và* 1.5CV
- *Máy hút bụi* HOOVER

Xin mời Quí-Vị đặt mua ngay tại

VIDEO

97 đường Tự-Do SAIGON — Đ.T. 22.238.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CÔNG CHÁNH
SAIGON THỦY CỤC
Số : 1469 — STC/TCas

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

Mục đích : Công tác đại công ước cho tiêu thụ gia trong tỉnh Gia định
Trị giá ước lượng công tác đấu thầu : Do ấn thầu khai giá
Tiền ký quỹ tạm : Tám Mươi Ngàn Đồng Bạc (80.000đ00).
Tiền ký quỹ thiệt thọ : Một phần bo mươi (1/10) giá trúng thầu.
Thời hạn thi hành công tác : Một (1) năm.
Ngày giờ và nơi mở thầu : Ngày 20-08-1966 lúc 10 giờ tại Văn Phòng Phó Giám Đốc Saigon Thủy Cục số 86, đường Nguyễn Thông Saigon
Nơi tham khảo hồ sơ : Nhà thầu có thể đến tham khảo hồ sơ kỹ thuật và Điều Kiện Sách Riêng tại Phòng Ngân Sách Saigon Thủy Cục, 86 Nguyễn Thông Saigon trong những ngày giờ làm việc.

Saigon ngày 01 tháng 08 năm 1966

PHÓ GIÁM ĐỐC SAIGON THỦY CỤC
VÕ-ĐÌNH-HẠNH

ĐÊM «SAIGON, CA VŨ NHẠC»

SAIGON FOLLIES

Lần đầu tiên tại Saigon :
— Những tài tử quốc tế : Mỹ, Anh, Úc, Đại Hàn, Việt Nam xuất hiện chung trên một Sân khấu.
— Nổ danh ca :
LIZA PAGE giọng ca vàng Anh quốc
và
— CAROL ROBINS giọng ca bông hồng Hoa Kỳ.
— Chương trình dài 3 tiếng : ca, vũ, nhạc thay đổi liên tục, đặc sắc, hào hứng.

Được trình diễn tại rạp lớn nhất Thủ-Đô Cinéma REX (máy lạnh)

Đêm thứ Hai 8 August-66 từ 20g00 — 23 giờ 00

VÉ ĐÃ BÁN TRƯỚC TẠI
— REX cinéma.
— Văn phòng WORLD WIDE TALENT Phòng 007 CATINAT HOTEL Phone 91.920 — 21 —

Nước Nam số 35

ĐÃ PHÁT HÀNH KHẮP NƠI
Tặng bìa màu «Nước Nam Thi Tuyển» Tập I

KELVINATOR

★ Một nhà sản xuất tủ lạnh kỹ cựu nhất thế giới
★ Hơn một thế kỷ kinh nghiệm có nhiều uy tín và uy danh
★ Chế tạo đủ cỡ để phục vụ cho các nhu cầu

113 L. } cho gia đình son trẻ
143 L. } cho tối tiền khiêm tốn
171 L.) >
221 L.) > cho tư thất từ 6 đến 8 người
263 L.) >
385 L.) > cho đại gia đình và dưỡng đường
425 L.) >
476 L.) > cho câu lạc bộ và tửu quán

4 ĐẶC ĐIỂM CỦA TỦ LẠNH KELVINATOR

1— « Kỹ thuật Mỹ », quốc gia tiên tiến về tủ lạnh
2— « Kỹ nghệ Anh », quốc gia có tiếng là đứng đầu và tinh nhất trong các ngành sản xuất.
3— Giá rẻ hơn lần hiệu đáng danh tiếng : năng lực sản xuất rất cao
4— Công tác duy trì và phụ tùng được hoàn toàn bảo đảm : nhà Nhập Cảng và nhà Phát Hành lại là chuyên viên trong nghề hơn 20 năm

Xin xem mẫu hàng và đặt tủ lạnh tại :

NHÀ NHẬP CẢNG — NHÀ PHÁT HÀNH
AU FRIGIDA — **Quang - Minh**
Đại lý độc quyền
228-230, Phan Đình Phùng Sg. Đ.T. 20.165 — 61, Phạm Ngũ Lão SAIGON Đ.T 22.359

Đến khi cậu bé tự mua được 1 tủ lạnh Kelvinator tủ Kelvinator của ba má cậu vẫn còn chạy tốt

Hiệu Kính thuốc **KÍNH-TIẾN**
274, HAI-BÀ-TRƯNG - SAIGON (KÊ BÊN THÁP TÂN ĐỊNH)

DO SỰ ĐIỀU KHIỂN CỦA QUANG HỌC GIA CHUYÊN NGHIỆP TỐT NHIỆP TRƯỞNG QUỐC GIA QUANG-HỌC PHÁP-QUỐC

chuyên môn

Thủ mắt theo lối khoa học vô bàn đủ các loại kính cận thị, viễn thị, loạn thị và kính lọc mắt trời

Quản-lý : HOÀNG-KỲ-ANH
Dân-Nguyện, 54, Võ-Tánh Saigon

NHÂN ĐẶT CỌC SỈ VA LẺ

VỚI GIÁ CHÍNH THỨC :

MÁY MAY

Máy giặt áo quần

NHẬP CẢNG NGUYÊN CHIẾC

HƯNG ĐẠO CÔNG TY
Société Indo-Comptoirs
130 — Trần hưng Đạo — 130
Điện thoại 20.513 — SAIGON